DIASABRA 12 JANUARI 2019

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,75 FLORIN

CONTRABANDO

Pedro Huevo deteni awor na Falcon

pagina 4

Pabao di brug ta hayando cantidad di rotonde y San Nicolas nada



ORANJESTAD(AAN)—Secretario General di PPA Sr. Benny Nisbet a emiti un comunicado tocante proyectonan di trafico y a duna di conoce cu Pabao di Brug ta haya cantidad di rotonde y san nicolas ta haya nada. El a mustra riba e rotondenan rond di nos isla pa splica con segun e, San Nicolas a keda un banda. Por lesa di esaki riba **pagina 2**

Reino Hulandes no ta reconoce eleccion di Maduro

Islanan ABC den porta di crisis mundial severo

ORANJESTAD (AAN) -- Cumpliendo cu su labor periodistico, DIARIO a sigui e desaroyonan politico na Venezuela.
Na un forma constante a tuma nota y atende informacionnan concreto cu mundialmente tabata mira luz pa describi e situacion nobo cu a surgi no solamente den region Caribense y Latino Americano, pero internacionalmente.
Cu presencia di paisnan na e momento cu el a huramenta, Nicolas Maduro a separa mundo den dos campo. Por bisa cu mundo liber y paisnan comunista cu ta sosten di Maduro, a presenta un cuadro cu ta confirma tur informacionnan concreto cu DIARIO a presenta na publico di Aruba durante e ultimo lunanan.
Si ta custumber cu Reino Hulandes ta ser representa door di Minister Presidente di paisnan den Caribe pa instalacionnan di presidente den e region, den e caso aki esey no tabata e caso. Mas di e topico aki por lesa **riba pagina 3**

Aruba Airlines ta obliga di bay usa otro terminal den weekend na Miami

ORANJESTAD (AAN): Un noticia cu den fin di siman a plama rond mundo, ta e hecho cu Miami International Airport (MIA) a dicidi cu lo bay cera "Terminal G" mas trempan riba Diasabra, Diadomingo y Dialuna, debi na scarcedad di personal di Security cu ta check pasahero y check scanner. Esaki debi cu keto bay Gobierno di Merca ta riba un 'shutdown'.



Miami International Airport a revela esaki Diabierna. Terminal G na Miami ta parti di e "Center Terminal", y aki algun vuelo di Frontier, United Airlines, Aruba Airlines, y Volaris ta wordo opera. Pa e tres dianan aki, e Terminal lo cera pa 1:00 pm ora di Miami. Esaki como medida di precaucion, debi na e scarcedad di personal di TSA cu ta opera e scannernan. E 12 vuelonan cu tin di usa e Terminal den oranan di merdia y atardi, awor lo usa un otro Gate. Esey ta inclui esun di Aruba Airlines. Articulo riba **pagina 3.**

Castigo 11 aña di prison pa Venezolano cu a haci 4 atraco arma

ORANJESTAD (AAN): Diabierna den Corte di Husticia tanto Fiscal como Hues a baha pisa riba e Venezolano J.A.V.L., kende a haci 4 atraco arma aña pasa. Fiscal a exigi 12 aña di prison y Hues a condena J.A.V.L. na 11 aña di prison. Cu e castigo aki, Corte di Husticia y Ministerio Publico ta manda un señal bon cla na un y tur, especialmente esnan extranhero cu NO ta tolera atraco arma na Aruba. **Riba pagina 3** por lesa articulo tocante tur 4 atraco y usando arma di candela pa menaza expresando: Dunami e placa" Tambe " Bo move mi ta matabo !"..

SUPER Do it Center
Bo Famia Pa Semper!
Weekly SPECIALS



Bounty Paper Towels 12Roll



Pico Bello Assorted 1Lt



Festivo Torrontes 0.75L



Balashi Bottle 220ml



DANA'S BOUTIQUE
MON-SAT 11AM-6PM
Across Ling&Sons Supercenter
MUST GO ITEMS
STARTING MONDAY, JANUARY 14TH
EXCLUSIVE FASHION SALE
DRESSES, BLOUSES, JEANS, ACCESORIES & SHOES

Benny Nisbet: Pabao di brug ta hayando cantidad di rotonde y San Nicolas lo haya nada

ORANJESTAD (AAN): Segun Benny Nisbet di PPA, cu gran atencion PPA a tuma nota di e prome conferencia di prensa di parti di Director di DOW den cual nan a publica e trabaonan grandi di infra-structura cu lo tuma lugar durante aña 2019. Mayoria di e trabaonan tin di haber cu e construccion di e Watty Vos Boulevard.

Por a comprende cu lo bay construi 8 rotonde y 2 viaducto y crusadanan.

Si nos a comprende bon e siguientenan:

Na Paradera lo bin riba e caminda di Paradera pa Oranjestad lo bin un rotonde estilo Paperclip na Sero Patrishi.

Na Oranjestad ta bin e siguiente rotonde nan nobo: (*) Na Sta Helenastraat lo bini un rotonde nobo. (*) Na Yrausquin Boulevard lo bin un rotonde na altura di Alhambra Casino. (*) Na Eagle Beach altura di Oceania tambe lo bin un rotonde. (*) Rotonde banda di Ling & Sons.

Lo tin dos overpass: (*) Un Overpas lo bin na Hato. (*) Un Overpas lo bin na Meiveld.

Na Noord lo traha riba: (*) Dos rotonde cu lo conecta estilo Paperclip e cruzada di Shaba y Montaña na altura di compleho deportivo Frans Figaroa. (*) Un rotonde lo worde construi na altura di Rio Grandi.

PPA ta contento cu e dinamismo y atencion projecta pa gobierno pa medio di departamento di DOW pa Paradera, Noord y Oranjestad nan infrastructura y PPA ta sostene e inversion aki den nos infra-structura 100 porciento.

Pero PPA mester puntra publicamente di con Nada Nada no a worde publica pa worde construi den infrastructura p'ariba di brug. Ciudadanonan di p'ariba di brug tambe ta paga belasting, tambe ta paga Bbo etc, tambe lo paga e prijsnan halto pa bebida y tabaco etc.

Gobierno MEPORED a anuncia cu nan lo duna atencion na e .o e districto lubida cual ta San Nicolas.

Nisbet ta puntra, unda e voz di e asina yama miembronan di parlamento di pariba di brug a keda despues cu e anuncia aki a tuma lugar? Nan ta consciente entodo caso cu MEP como partido NO tin ningun miembro di parlamento di San Nicolas! Unda otro voz di San Nicolas a keda den esaki? Constitucionalmente na tur ta representa henter Aruba!

Tin hopi caminda na San Nicolas cu no ta hayando atencion. PPA kier mustra riba cu tin caretera na San Nicolas cu e ultimo vez cu nan a ricibi atencion ta ora cu partido PPA tabata forma parti di e asina yama Bestuurscollege di Aruba. Despues di esaki e careteranan aki NO a worde drecha ni manteni.

PPA kier mustra riba e necesidad pa careteranan manera Diamantbergweg, Juana Mortostraat y ex-Nijhoffstraat cu mester di atencion …tin e caya mes y tin e 'trottoir' cu nunca a worde traha.

Si bay over na construccion di 'trottoir' por haci un parti hancho cu por crea un asina yama parti unda e pueblo di e barionan aki lo por kana tambe pa baha peso of keda den condicion.

Na e crusada di Nijhoffstraat, Juana Mortostraat, Golfweg kizas lo por bin un rotonde! Palisiaweg merece aceranan hancho, y parti di Weg Fontein merece acera hancho tambe!

Varios caminda na Sabana Basora, Pos Chikito, Savaneta, Brazil y Cura Cabay ta pidi atencion pa tanto e caretera como trottoir y cierto caminda e asina yama 'sleeping police'.

Lamentablemente ni gobierno MEPORED, ni miembro di parlamento actual no a sali na vanguardia di e pueblo di San Nicolas y vecindario.

San Nicolas tin añanan wardando pa algo worde haci na e crusada di Lago Weg –Bernardstraat net pabao di Carnival Plaza cual ta worde considera peligroso.

Un tempo tabatatin un spiel riba e muraya di e misa chikito cu trafico biniendo for di direccion di e refineria por wak ora cu tin trafico biniendo p'ariba, pero desde cu e spiel a worde kibra nunca mas e lugar aki a ricibi atencion di parti di autoridad.

Entodo caso No ta mustra cu Ministerio di Infrastructura e.o. DOW lo tin p'ariba di Brug como prioridad pasobra si esaki tabata e caso e proyectonan impactante pa p'ariba di Brug a worde mencion tambe !! E hecho cu NO a menciona ningun ta nifica cu no a dedica atencion den planificacion na ningun.

PPA ta pidi Gobierno pa dedica atencion na tur districto, pues p'ariba di Brug tambe, Sabana Basora, Pos Chikito, Spaans Lagoen, Savaneta, Brazil, Cura Cabay y San Nicolas completo tambe merece atencion debido!

TOYS 4 US
NOS TIN HOPI ARTICULO PA
CARNAVAL

Reino Hulandes no ta reconoce eleccion di Maduro

Islanan ABC den porta di crisis mundial severo

No ta refugiado so ta topico di dirigentenan politico Reino

ORANJESTAD (AAN) -- Cumpliendo cu su labor periodistico, DIARIO a sigui e desaroyonan politico na Venezuela.
Na un forma constante a tuma nota y atende informacionnan concreto cu mundialmente tabata mira luz pa describi e situacion nobo cu a surgi no solamente den region Caribense y Latino Americano, pero internacionalmente.
Cu presencia di paisnan na e momento cu el a huramenta, Nicolas Maduro a separa mundo den dos campo. Por bisa cu mundo liber y paisnan comunista cu ta sosten di Maduro, a presenta un cuadro cu ta confirma tur informacionnan concreto cu DIARIO a presenta na publico di Aruba durante e ultimo lunanan.
Si ta custumber cu Reino Hulandes ta ser representa dor di Minister Presidente di paisnan den Caribe pa instalacionnan di presidente den e region, den e caso aki esey no tabata e caso. Tampoco embahada di Hulanda a presenta su mes na e ceremonianan, caminda por tabatin empleado Hulandes presente.
Como parti di Europa, Hulanda no ta reconoce e eleccionnan cu Maduro a uza pa huramenta ayera atrobe como presidente. Europa tambe ta reconoce e eleccionnan di Parlamento di Venezuela, cu awor mester asumi un posicion politico clave.
E momento cu Maduro a huramenta como presidente a marca e situacion diplomatico grave den e region Caribense y Latino Americano, cu ta completamente parti den dos grupo.
Europa a bisa cu e ta keda habri pa dialogo pa por yega na un solucion pacifico pero cu e ta mantene sancion cu mester yuda debolbe democracia na e pais.
Hulanda a demostra di ta tene na consideracion e bienestar di e parti di Reino Hulandes den Caribe y na forma special e islanan ABC, cu ta directamente dilanti di costa Venezolano.
Den e dianan venidero por spera mas desaroyo importante den cual lo ta central e posicion di Asamblea Nacional di Venezuela, cu tin sosten di mundo liber mientras no ta reconoce Nicolas Maduro como Hefe di Estado di Venezuela.
Informacionnan cu DIARIO tin ta mustra cu tin contacto entre gobernantenan den Reino den e situacion nobo cu a surgi.
Ya no ta trata di refugiadonan Venezolano y problema cu esaki ta trece pa e paisnan ABC, pero situacionnan diplomatico importante y sancion na cual Reino Hulandes ta mara.
Mester tene siguridad di e pais na consideracion mescos cu tur otro aspecto den un situacion, cu manera DIARIO corectamente a anuncia, ta pone un crisis mundial den porta di Aruba.

Castigo 11 aña di prison pa Venezolano cu a haci 4 atraco arma

ORANJESTAD (AAN): Diabierna den Corte di Husticia tanto Fiscal como Hues a baha pisa riba e Venezolano J.A.V.L., kende a haci 4 atraco arma aña pasa. Fiscal a exigi 12 aña di prison y Hues a condena J.A.V.L. na 11 aña di prison. Cu e castigo aki, Corte di Husticia y Ministerio Publico ta manda un señal bon cla na un y tur, especialmente esnan extranhero cu NO ta tolera atraco arma na Aruba.

CUATRO ATRACO ARMA:

E acusacionnan cu Fiscal a presenta contra J.A.V.L. ta:
- Dia 21 di Maart 2018 hunto cu otronan a haci un atraco cu violencia riba un supermercado. Nan tabata cu cara tapa y a saca arma di candela y pone riba curpa di un di e personanan y a bis'e: "Duna mi e placa". Nan a bay cu cent, tas y cadena di oro cu tabata pertenencia di 3 persona. Tambe a pone arma riba un otro persona y a ranca su tas y su cadena y a pone arma riba un di tres persona y a bis'e: "Bo move mi ta mata bo". - Dia 23 di Maart 2018 a haci otro atraco arma riba un otro supermercado. V.L. a drenta e supermercado cu cara tapa y arma cu un arma di candela. El a dirigi e arma riba esnan den e supermercado. El a bay cu placa di dos persona. - V.L. ta worde acusa di posesion di arma di candela riba 21 di maart 2018 y 23 di maart 2018 y 14 di mei 2018.- Ademas V.L. ta worde acusa, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia riba 14 di Mei 2018 di un tas cu telefon y un boshi di yabi cu tabata pertenece na un y/of tres persona. E violencia a encera cu a menaza e personanan cu arma y/of a pusha e arma cu forza contra pecho di un di nan y/of a dal e varios biaha cu e cabo di e arma na su cabez y/of a tene un otro persona cu forza y a oblig'e pa drumi abao y/of a tene e arma na cabez di e di tres persona.

11 AÑA DI PRISON:

Fiscal a condena totalmente e hecho cu J.A.V.L. ta bin for di Venezuela cu e solo meta pa haci atraco arma. Atraco arma ta causa hopi inseguridad na Aruba. Fiscal ta haya legalmente proba tur cuater atraco arma y a exigi 12 aña di prison, kitando e tempo cu e sospechoso ta sera den KIA. Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues ta haya legalmente proba tur e acusacionnan. Hues tambe ta haya cu atraco arma ta causa inseguridad na Aruba. Hues a condena J.A.V.L. na 11 aña di prison, kitando e tempo cu e ta sera den KIA.

Aruba Airlines ta obliga di bay usa otro terminal den weekend na Miami

ORANJESTAD (AAN): Un noticia cu den fin di siman a plama rond mundo, ta e hecho cu Miami International Airport (MIA) a dicidi cu lo bay cera "Terminal G" mas trempan riba Diasabra, Diadomingo y Dialuna, debi na scarcedad di personal di Security cu ta check pasahero y check scanner. Esaki debi cu keto bay Gobierno di Merca ta riba un 'shutdown'. Miami International Airport a revela esaki Diabierna. Terminal G na Miami ta parti di e "Center Terminal", y aki algun vuelo di Frontier, United Airlines, Aruba Airlines, y Volaris ta wordo opera. Pa e tres dianan aki, e Terminal lo cera pa 1:00 pm ora di Miami. Esaki como medida di precaucion, debi na e scarcedad di personal di TSA cu ta opera e scannernan. Greg Chin, kende ta vocero di MIA, a bisa prensa cu e reduccion di horario ta obliga varios vuelo bay para awor na otro di e seis terminalnan cu MIA ta conta cune. Como cu e cantidad di Security ta yamando y meld ziek, nan a core tuma un decision y cera un Terminal. E 12 vuelonan cu tin di usa e Terminal den oranan di merdia y atardi, awor lo usa un otro Gate. Esey ta inclui esun di Aruba Airlines. Debi cu Congreso di Merca y Gobierno no por yega na un acuerdo pa asigna fondo pa Gobierno di Donald Trump pa construi un muraya na e frontera cu Mexico, desde 22 di December como 25% di Gobierno Mericano ta cera. E situacion aki ta afectando como 800.000 empleado cu no ta ricibiendo nan salario, y pesey e funcionamento di varios lugar publico y turistico a stop, debi cu no tin recurso nobo. Den e 20 pico dianan cu a pasa, no tin ningun progreso den e combersacionnan, pues por lo pronto Gobierno Mericano ta 'closed'. Pesey mes, como 51.000 trahador di security na TSA ta trahando sin cu nan ta hayando salario. Y hopi a dicidi pa cuminza yama y 'meld ziek' na trabao, pa asina sikiera purba haci un otro side-job pa por purba haya entrada.

Ainda La Linda no a haya permiso pa retira trahadornan



ORANJESTAD (AAN): E 40 pico trahador cu a labora alma y cuerpo tur e añanan aki pa La Linda, ta keto bay riba payroll. Esaki ta bin debi cu simplemente ainda La Linda no a haya permiso pa retira nan tur hunto.

Aunke nan ta riba payroll, tog e compania a bisa nan cu despues di 31 di December 2018, nan no mester presenta mas na trabao. Pues solamente trabao a wordo para, y e empleadonan mes keto bay ta 'den servicio'.

Pero nan no ta sinta keto na cas cu man cruza. Nan ta ocupa cu nan abogado pa asina forza e compania pa duna nan un pakete pa nan por bay cas cune, hunto cu nan cesantia. DIARIO a comprende cu tin algun empleado cu tin mas di 40 aña den servicio di e pacus.

Pues negociacionnan ta andando pa mira si La Linda lo cumpli cu nan obligacionnan legal pa paga cada trahador nan placa cu ta cuadra cu nan aña di servicio. Si acaso esey ta e caso, lo tin di yega na un areglo pa cu e pago. Si acaso esey no socede, lo por tuma paso legal contra La Linda.

Te cu Diamars cu a pasa, ainda La Linda no tin permiso pa retira e 40 pico trahador. E permiso mester bin sea di Departamento di Labor, of den cierto caso, ta na Corte tin di pidi permiso pa disolve acuerdo di trabao.

Notable ta cu hopi di e trahadornan tin un edad, cu ya lo bay ta dificil pa nan haya trabao bek otro caminda. Y pesey nan ta spera cu e compensacion cu La Linda lo bay duna nan, lo hustifica tur esey.

Ademas, segun ley na Aruba, un compania tin di busca permiso na Departamento di Labor prome, y despues e por duna empleadonan pre-aviso cu nan lo bay haya retiro.

Como cu La Linda no a haci esey, e consecuencia ta cu nan tur keto bay ta den servicio y riba payroll ainda. Pues cada uno cu derecho di sigui ricibi pago. Pero nan ta keda pendiente pa check si La Linda lo yega na un acuerdo pa pago di añanan di servicio, of si tin di bay tuma pasonan legal.

Na Estado Falcon a detene dos homber envolvi den transporte di droga y di hende pa Aruba



ORANJESTAD (AAN): Autoridadnan na Estado Falcon a logra di intercepta y detene algun persona cu ta envolvi cu narcotrafico, como tambe traficacion di hende di Venezuela pa Aruba.

Dos persona a keda deteni na Estado Falcon na Venezuela, y ta trata di un persona conoci como "Pedro Huevo" di 62 aña di edad, y "Mauricio" di 29 aña.

Nan detencion a bin como fruto di un investigacion cu a wordo haci durante luna di December riba un caso di contrabando di droga, combustible, y traficacion di hende for di Venezuela pa Aruba.

Tabata Dialuna anochi cu nan a tene e razzia den municipio Los Taques na Peninsula di Paraguana. Na e lugar nan a bin haya un boto, tipo boto di pisca artesanal, outboard motor, cu tambe a confisca seis jerrycan yena cu gasolin. Den e jerrycan aki a bin haya cuatro paki bon scondi, den cual tin 2.23 kilo di marihuana.

Autoridad sa cu Pedro Huevo tin antecedente, ya cu desde 2008 e tabata envolvi den caso di droga. Ademas, e tabata encarcela na Aruba tambe desde 2011 pa 2014 ora cu nan a gare cu droga riba e isla.

Awor Pedro Huevo ta deteni relaciona cu su envolvimento di transporte di hende for di Estado Falcon pa e islanan den Caribe, y pa colmo den un di e lanchanan unda el a wordo gara, tabatin un pasahero sin ningun tipo di identificacion.

Polis di Estado Falcon ta mustra cu nan tin un compromiso pa combati e tipo di delito aki, y cu awor nan a haya sa mucho mas di situacionnan similar y lo sigui traha riba dje.

Prome biaha den su 13 aña bishitando un Turista a haya Eagle Beach asina sushi



ORANJESTAD (AAN): E siman aki, un turista cu tin 13 aña caba ta bishitando Aruba a keda desapunta pa loke el topa cune.

El a splica, cu den su opinion, Eagle Beach ta un di e mihor beachnan na mundo. Pero Diabierna mainta, tabata tristo pa mira e beach asina cu asina hopi sushedad riba e santo blanco.

El a mustra cu durante e luna aki, ta hopi hende ta usando beach den dia, incluyendo turistanan cu ta bin pa algun ora via di nan barco crusero. Y e ta sospecha cu e hendenan aki ta bay lagando sushedad riba beach.

El a mustra cu hendenan cu ta bay beach, tin di siña cu nan tin di recoge semper nan mesun sushi y deposita esaki den un baki apropia. Hende mester stop di kere cu semper tin hende cu ta bay yudabo recoge sushi.

E turista a pone esaki riba Facebook, cu e speranza cu mas hende lo por lese y asina concientiza nan mes mihor pa yuda mantene beach di Aruba limpi.



AANKONDIGING

Bij exploot van 20 december 2019 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is : JOSE RICARDO FABIAN MONCION ; zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, OPGEROEPEN om op WOENSDAG, TIENDE (10de) APRIL 2019 des voormiddags om 08:30 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan het adres J.G. Emanstraat nr. 51 op Aruba, te verschijnen teneinde op het door Bernard R. Roos ; ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder voornoemd ,
Bernard R. Roos



New York Laundry N.V. has the following career opportunity

Laundry Production Supervisor

Overall responsibilities & function description:

- Assist in the direction and administration of the daily operation plan of a high-production laundry.
- Manage and supervise the production staff towards better efficiency while providing clear and open communication.
- Be a good team player, willing and able to assist with other operational tasks when necessary.

Physical Requirements:

1. Must be able to stand at production equipment work stations for extended periods of time.
2. Must be able to carry processed terry and linen from finishing equipment to linen transport carts.
3. Must be able to lift on a regular basis approximately 20 kilos.

Job Profile:

Level of Education: MAVO or equivalent

Knowledge: Possesses or can acquire and retain an advanced knowledge of a commercial laundry cleaning, work flow, equipment function, operation and general production process and procedures. Good knowledge of management techniques. Must speak and write English, Spanish and Papiamento

Experience: 5 years of Supervisory experience. Experience in the line of business is a plus.

Please send your application attn:
Human Resources Department,
E-mail: zuzette.croes@atco.aw
Sabana Blanco 2, Oranjestad, Aruba.
Telephone 297-585-8423

BATERIA PA BO AUTO CU E MIHO DURABILIDAD GARANTISA
HÖER FROM 99.99 AWG SMALL CAR
HÖER FROM 119.95 AWG MEDIUM SIZE CAR
momo 155.99 110.00 175/70R14C CARGA Y PASAHERO
momo 155.99 110.00 175/70R14C CARGA Y PASAHERO
momo 155.99 110.00 175/70R14C CARGA Y PASAHERO
momo 273.99 219.96 235/65R16C CARGA Y PASAHERO
momo 273.99 219.96 235/65R16C CARGA Y PASAHERO
momo 273.99 219.96 235/65R16C CARGA Y PASAHERO
155-70R13 NEW momo FROM 69.95 AWG 49.95 AWG CHEVROLET SPARK ATOS110
HASTA 70% DI DESCUENT
Carnaval 65 ARUBA
Cu GRANDES DESCUENTONAN DI LOCURA NA
159.99 119.95 195/70R15C CARGA Y PASAHERO
159.99 119.95 195/70R15C CARGA Y PASAHERO
99.99 69.99 155/R12C CARGA Y PASAHERO
185-65R15 RETAIL 104.9 OUTLET 69.95
ACCENT CIVIC ELANTRA RIO-CERATO TIIDA-NOTE NP200 IMPREZA YARIS COROLLA
175/70R 14 RETAIL 97.5 OUTLET 64.99
AVEO-OPTRA ACCENT ACCORD-KIA-RIO LANCER-CUBE COROLLA-YARIS
ALL TO CAR Premium Outlet
LG SMITH BLVD 114 744.59.07

OPORTUNIDAD PA TRABOU



Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of yama nos na na Tel: 521-5555.

(Siman nr. 2) 7 jan t/m 11 jan 2019



NR.	COMPANIA	FUNCION	NR.	COMPANIA	FUNCION
009	Dufry Aruba N.V	Shift Supervisor	1137	Peanut Breakfast, Lunch & Dinner N.V.	Kok
008	Sultan Restaurant & Café	Bakker	1136	Basisschool " De Schakel"/	1ste Graad Docent Scheikunde
006	Arubaanse Luchtvaart Matschappij	Engineering Manager	1135	Shiribana Café	Kok
005	New Tire Repair Shop	Tire Repair	1134	Arupro Chemicals & Agencies	Machine Operator
004	Nice cream parlor	Waitress	1133	Arupro Chemicals & Agencies	Technico Quimico
003	Renaissance Aruba Resort & Casino	Houseman	1132	Acqua Construction	Industrial Engineer
002	Renaissance Aruba Resort & Casino	Sous Chef	1131	Acqua Construction	Hospitality & Logistic Administrator
001	Sun & Shade	Optometrist	1128	Inspiration Art Nails	Podoloog
1183	Sanirumba Production	Production Assistant	1127	D-Shop	Visual Merchandiser Inkoper
1182	Kristies Jewels	Gemologist	1126	Friendly Green Bike Company Aruba	Electric and Mechanic Operator
1181	Dragon Rich Bar & Restaurant	Kok	1125	Bunita Upholstery and Matrass CO.	Matrassen Maker
1180	Big He's Restaurant	Kok	1124	Aruba Bucuti Beach Hotel	Restaurant Supervisor
1179	Gran Victoria Bar & Restaurant	Kok	1123	Aruba Bucuti Beach Hotel	Restaurant Manager
1178	Caribbean Infrastructure Company	Quality Coordinator	1122	Aruba Bucuti Beach Hotel	Concierge
1177	Taco Bell	Kitchen Attendant	1121	La Granja	Grill Cook
1176	Tomorrow Food Mart	Warehouse Attendant	1120	Betesda Home Care	Bejaardenverzorgster
1175	Wong Sheung Wong	Kok	1119	Unocome Latin Food Snack Takeaway	Cook Helper
1174	Intelco Group	Mechatronics Engineer	1118	Stichting Iglesia Misionario	Misionaris
1173	Prive	Uitwonende Dienstbode	1117	Costa Linda Operating Company	Houseman
1172	Rob's Cleaninig & Services	Landscaper	1116	Reflextions Beach Bar & Restaurant	Waitress
1171	Intelco Group	Programmer	1115	Arubian Garden	Tuinman
1170	Hung Paradise	Keuken Helper	1114	Rayo Construction	Timmerman
1169	Panaderia Moderna	Bakker	1113	Scaruba Fly 'n Dive	Scuba Diving Instructor
1168	JDB Agency	Cameraman	1112	Ranger Security	Security Guard
1167	Xie Bodyfitnessgym Nutrition	Fitness Instructeur	1111	Tai Hung Yun Bar Restaurant	Kok
1166	Aruba Active Sports	Wind en Kite-Surf Instructor	1110	Wag Li Bar & Restaurant	Kok
1165	Fisherman's Huts Windsurf Center	Kite-Surf Instructeur	1109	Wei Tai Kitchen	Kok
1164	Aruba Active Sports	Manager Wind en Kite-Surf School	1108	Santa Cruz Bar & Restaurant	Kok
1163	Indo	Assistant Manager	1107	Around Aruba Watersports & Tours	Boat Mechanic
1162	ITP Caribbean	ICT Consultant	1106	A.S.T. Active Security andTraining	Security Officer
1161	Stay Stitch by Eulatam	Naaister	1105	VGT ARUBA	Electric Diesel Monteur
1160	Gang/Global International Fire	Fire Protection Project Controller	1104	Daniel Steakhouse	Night Cleaner
1159	Gang/Global International Fire Prevention Systems	Fire Protection Specialist	1103	Aqualive Pool Technology	Pool Cleaner
1158	Kay's Fine Jewelry	Diamond Sorter	1102	Antilles Aerospace Aruba N.V.	Easa Licensed Aircraft Engineer
1157	Kay's Fine Jewelry	Jewelry Designer	1101	Aruba Fiberglass Pools	Supervisor Pool Project
1156	Luminous Nail Salon & Boutique	Kapper	1100	Croes Auto Body	Bodyman
1155	Lucky Electricals	Air Conditioning & Refrigiration	1099	Rancho La Ponderosa	Paardenverzorger
1154	Lucky Electricals	Retail Trade Store Manager	1098	Autofinishing Technique N.V	Bodyman
1153	Pelican Nest	Night Cleaner	1097	Island Fish House	Bartender
1152	Pelican Nest	Waiter/tress	1096	T & S General Contractors N.V.	Helper Constructie
1151	A Taste Of Heaven Spa & Salon N.V.	Stylist	1095	Macosarto Aruba N.V.	Assistant Warehouse
1150	New Pacifico Horeca & Foodmart	Cook Helper	1094	Welcome Snack N.V.	Keukenhelper
1149	AFB Business Solutions	Maintenance man	1093	Inter Total Services N.V.	Room Attendant
1148	Amsterdam Manor Beach Resort	Schilder	1092	Inter Total Services N.V.	Night Cleaner
1147	Los Cafeteros Restaurant	Schoonmaakster (Vrouwelijk)	1091	Inter Total Services N.V.	Houseman
1146	M.T.R. Vleeswaren	Cook Helper	1090	Inter Total Services N.V.	Schoonmaker/ster
1145	Alucas Windows And Doors	Aluminium Expert	1089	ABBA Spa and Beauty Salon	Manicurista
1144	Aruwood Designer	Timmerman	1088	The New Garage	Banden Reparateur
1143	Daltra Antilles	Diesel Mechanic	1087	Calypso N.V. - Gemani Jewelers	Gemologist
1142	Dog Lover Grooming Service	Schoonmaakster	1086	Shalom Body and Soul Spa	Estilista
1141	Gordon Enterprises	General Cleaner (Vrouwelik)	1085	Huchada N.V.	Chauffeur
1140	Mack's total Quality	Schoonmaker/ster	1084	Huchada N.V.	Algemeen Helper
1139	Orion Security	Bewaker			

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL

* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5,-
* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.
* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.
* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulent di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555.

Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.
(NO TA COBRA PA NINGUN SERVICIO CU DPL TA OFRECE)

Asamblea Nacional a declara nulo e contratonan firma pa Pdvsa cu empresanan stranhero

ORANJESTAD(AAN)— Segun informacionnan for di Caracas ayera, Parlamento venezolano, di mayoria opositor, a declara nulo e contratonan cu gobierno a firma cu transnacionlal petrolero sin aprobacion di Asamblea Nacional, un dia despues di firmamento di un acuerdo di inversion cu e compania frances Maurel & Prom. E Asamblea legislativo "ta declara nulo e contratonan di servicionan den cual ta interveni empresanan priva cu no a wordo aproba" pa e Camara, segun un acuerdo aproba den plenarea di Asamblea Nacional. E medida a wordo tuma despues cu Maurel & Prom a anuncia e inversion di 400 miyon dollar den un campo petrolero di estado Zulia . President Nicolas Maduro a seya den ultimo aña convenionan hidrocarburiferos y mineronan cu empresanan di capital americano y chines sin autorizacion di congreso, manera ley ta ordena. Maduro ta desconoce Parlamento basando su mes riba una sentencia di Tribunal Supremo di Husticia (TSJ) -di linea oficialista- cu a declara di ta desconoce tur e decisionnan ey. Corte tambe a autoriza gobierno na suscribi acuerdonan den sector di hidrocarburonan sin autorizacion di Legislativo. "Ta deber di Asamblea Nacional di alerta di e concesiones irregulares y ilicito", e acuerdo, cita pa oficina di prensa di Parlamento, ta indica. E camara a exigi pa Ministerio di Petroleo dun'e informacion, "pa su discusion y aprobacion, tocante e contratos di servicio cu empresanan priva cu ta realiza actividadnan primario." Gobierno di Maduro ta busca inversionnan priva para tapa su problemanan grave di liquidez, relaciona cu e caida dramatico di produccion di crudo y despues cu e pais y su compania petrolero PDVSA a wordo declara den default na fin di 2017. Venezuela tambe ta enfrenta sancionnan di Merca cu ta impedi nan di renegocianan debe externo miyonario y financiamiento. Mey mey di un colapso economico, cu hiperinflacion y escasez di productonan basicos, pompmento di petroleo a basha den otro di 3.2 miyon bari pa dia te 1.13 miyon bari den ultimo decada, di acuerdo cu OPEP, e Organizacion di Paisnan Exportador di Petroleo. Gobierno di Maduro ta atribuyi e caida di produccion na corupcion y mal maneho den PDVSA, y tambe na e inversionnan menor den infrastructura debi na caida di prijs di crudo entre 2014 y 2016. Sin embargo, expertonan ta vincula e caida cu financiamento, di parti PDVSA, di un deficit fiscal cu ta rond di 20% di e PIB.

DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL
• Advanced seat/ Table Reservation
• Fully Air Conditioned
• 32 HDTV widescreens
• 6 Giant Screens
FEATURED EVENTS
NBA SEASON 2018-2019
WATCH THE GAMES HERE!
ALL SEASON LONG!
Eagle Aruba RESORT & CASINO
UNCLE TONY'S Pizza
EA EAGLE ADVANTAGE
Must be age 18 to play. Play responsibly. www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA | EAGLE ADVANTAGE | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE EAGLE ARUBA RESORT & CASINO

Daphne Lejuez opinando riba e asunto pa pone BBO riba recibo of no



ORANJESTAD (AAN): Na december Parlamento di Aruba a trata e Ley unda cu entre otro lo mester kita BBO, BAZV y BAVP for di recibo anto inclui esaki directamente riba prijs di producto of servicio. Segun e Ley, esaki lo mester a tuma luga 1 di januari 2019, y lo duna multa si no haci e cambio conforme Ley.

Fase transitorio di introduccion:

Despues di a dialoga riba e topico aki na Parlamento, mirando cu hopi compania lo no por cumpli cu esaki den un termino asina corto, y particularmente e lo ta un tarea sumamente intensivo pa companianan cu tin miles di producto individual cu lo mester cambia prijs, a opta inicialmente pa introduci un fase transitorio di 6 luna pa por cumpli cu e cambio conforme Ley.

BBO lo worde reemplasa na 2019:

Durante tratamento di Ley, Minister President a informa cu medio 2019, como parti di e reforma fiscal lo bay reemplasa BBO, BAZV y BAVP cu un (1) solo belasting indirecto cu lo no ta cumulativo manera e BBO actual. Pues cu e ta worde cobra varios biaha manera por ehempel na nivel di wholesale, retail y cualkier transaccion comercial.

"Mirando cu esaki tambe lo bay nifica mas adaptacion administrativo pa companianan na 2019, a pidi gobierno pa por haci un (1) solo cambio na 2019," segun Parlamentario Daphne Lejuez ta splica.

Fase transitorio acopla na impuesto nobo:

Minister President a anuncia den Parlamento cu e fase transitorio di introduccion di Ley pa kita BBO, BAZV y BAVP for di recibo lo keda acopla na introduccion di belasting indirecto nobo cu lo bay reemplasa BBO, BAZV y BAVP.

"Cu esaki simplificando e proceso y dunando comercio un alivio y espacio pa por haci un (1) solo cambio ora e belasting indirecto keda anuncia mitar di 2019," segun Parlamentario Daphne Lejuez ta subraya. E ta sigui splica cu "mientrastanto, mirando cu a pasa e Ley na december, e ta posibel awor pa no inclui e BBO, BAZV Y BAVP riba recibo, pero e lo no worde enforsa, pues lo no controla ni duna multa durante e fase transitorio."

Belasting indirecto nobo medio 2019:

Minister President a anuncia cu gobierno tin intencion di introduci un (1) belasting indirecto nobo cu lo reemplasa BBO, BAZV y BAVP mitar di 2019 y ta spera cu pa cuminsamento di segundo kwartaal di 2019 por duna mas informacion di kico por spera di e belasting indirecto aki, pues con e lo mester worde cobra y paga.

A worde splica cu e belasting indirecto aki tambe lo bay conoce un fase transitorio di introduccion. Den e forma aki dunando e companianan suficiente tempo pa por adapta na e cambionan proponi.

Conclusion:

Por conclui e ora cu companianan realmente no mester haci cambio ainda pa loke ta trata BBO, BAZV y BAVP riba recibo y por warda riba e introduccion di e belasting indirecto nobo cu lo bay reemplasa esakinan pa asina haci un solo cambio.

"Pa e consumidor esaki kizas por trece un tiki confusion, mirando cu awor e comerciante lo tin e opcion di sea pone BBO, BAZV y BAVP riba recibo of inclui esaki den su prijs. Pero e compania no por haci tur dos pareu," segun Parlamentario Lejuez ta splica. Pues sea consciente y corda como consumidor bo tin e derecho y opcion di escogencia na unda bo ta haci bo compras.

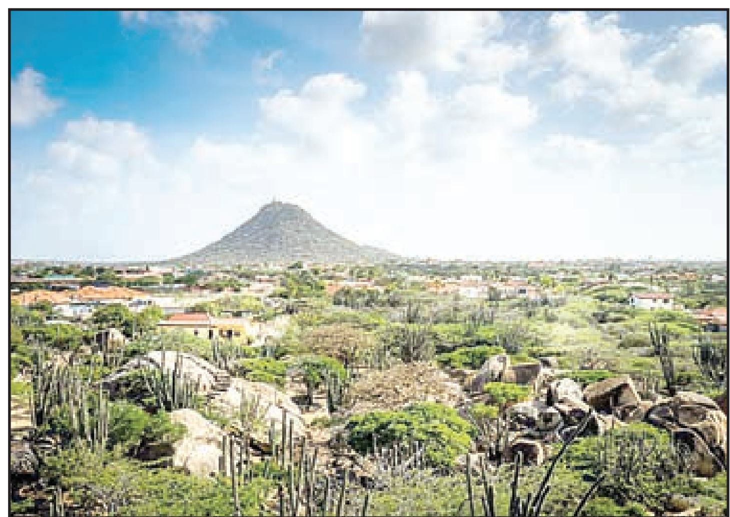
Pa loke ta trata aumento di prijs di producto y servicio, Parlamentario Lejuez lo dedica un otro articulo riba e topico aki.

business plaza
Step Forward!
Take your business to the NEXT LEVEL
Saturday, January 19, 2019 | 9am - 2pm
ARUBA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY | ADMISSION: FREE!
Registration in advance is required to attend the presentations.
Register: www.arubachamber.com/signup | 582-1566 ext. 27/35/42.
www.arubachamber.com | www.facebook.com/arubachamber
KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID ARUBA
Arubabank

E & E TRADING
TEL: 588-2828 • TUNASTR. # 4
E: e.n.e.trading@gmail.com
Bo adres # 1 pa: "Raynor" Garage Doors + roldeur; "Came" + "Proteco" sliding + swing gate operator; pvc plumbing fittings (50% off); 7" hard plastic numbers + letters (50% off); "Devon" doormats; "American Standard" sanitair (ariba pedido); Weihrauch" rifle + pistola di aire (ariba pedido); punta di hero pa cura (50% off); A.S. lavamano, urinario, faucet (50% off); bentana di aluminio (50% off).
Benta/Sales - Solamente/Only - ariba afspraak/By Appointment

Cuminsando desde 15 di januari

Comunidad lo tin oportunidad di inzage riba e concepto di ROP nobo



ORANJESTAD (AAN): Pa locual ta trata e proceso di ROP manera cu a anuncia na December, dia 15 di januari comunidad tin e oportunidad di inzage/ inspeccion durante 4 siman riba e concepto di Ruimtelijke Ontwikkelingsplan (ROP) nobo.

Esaki conforme e ley cu tin Raad Ruimtelijk Ontwikkeling (RRO). Si no entrega un keho durante e 4 simannan aki, ley ta limita bo derechonan den futuro si tin un situacion cu kier entrega un keho di dje na e momento ey. Mester informa cu e unico manera pa entrega un keho, lo ta atraves di un carta y mester worde entrega personal na DIP.

Despues di 9 aña cu tabatin un ROP introduci na 2009, aworaki ta na caminda pa introduci uno nobo (cu cambionan den dje) cu lo conta pa e proximo 10 añanan, Minister encaraga cu desaroyo teritorial Otmar Oduber a anuncia.

Den pasado no a informa comunidad debidamente di e oportunidad pa entrega bezwaar/keho of obyeccion na casonan cu kisas ta forma parti di ROP. Particularmente personanan cu den pasado tabatin tereno eigendom cu ta cay den proteccion di ROP. E personanan aki aworaki por tin inzage na DIP, pa por wak si nan tereno ta cay den dje.

E comision RRO awor tin un constelacion mas balansa entre desaroyo infrastructural economico y esnan cu ta proteha nos medio ambiente, cu ta hacie un comision mas fuerte y activo. Lamentablemente durante e ultimo añanan e comision tabata morto y minister anterior no a uza e comision den e forma cu e mester a worde uza. Despues di e 4 simannan di inzage, conhuntamente cu e comision, Gobierno lo tin e oportunidad pa durante dos luna por haci coreccion y adaptacion di locual ta necesario den e ley di ROP. Pa prome di April definitivamente e ROP nobo drenta na vigor.

Mientras cu e proceso aki ta andando ta inicia e proceso di Ruimtelijke Ontwikkelingsplan me Voorschriften (ROPV) pa e ROP. Esaki tambe tin casi 10 aña cu no a traha riba dje, cual lo brinda e proteccion y responsabilidad riba comunidad y Gobierno pa ehecucion di e ROP.

Minister Oduber a termina bisando cu esakinan ta cambionan grandi pa por tin un mihor ordenansa den e aspecto teritorial na Aruba. Caminda cu ta crea den forma organiza e desaroyo teritorial di locual cu ta proteha y locual cu lo fomenta pa futuro, di acuerdo cu e desaroyonan cu kier pa e Pais.

Ta di spera cu San Nicolas por haya su WiFi Zone lihe



ORANJESTAD (AAN): Andres Hernandez, di San Nicolas Business Association a duna di conoce cu Centro di Oranjestad (Caya Betico Croes) ya caba tin su WiFi gratis.Tin speakernan pa resona musica, pa cual Sr. Hernandez a bisa di esaki den e prome meeting di AREA San Nicolas, cu ta liason entre gobierno y San Nicolas.

For di aña pasa SNBA a wordo poni na altura, cu tabata buscando unda pa pone e antenanan pa pone e WiFi traha pa San Nicolas.

Tur e comerciantenan a duna nan cooperacion pa nan pone antena den nan edificio y ta spera di cu no dura mucho mas pa al menos tin WiFi na San Nicolas.

ELECCION
Prins & Pancho
INFANTIL • HUBENIL • GRANDI
DIASABRA 12 JANUARI 2019
CARNIVAL HARBOUR ARENA
7:00 PM - 12:00 AM
ENTRADA
MUCHA AFL.5.00 | ADULTO AFL.10.00
Carnival FEEL THE VIBE IN 65
Gobierno di Aruba
SETAR Creando Conexion
Aruba One happy island
Arubabank
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.
SMAC
GET IT ON Google Play
Available on the App Store
DOWNLOAD NOS APP
MUSICA
Aruba AIRLINES
SERLIMAR
REVLON
ROMAR

Pa inclui BBO, BAZV y BAVP den recibo:

Gobierno a duna un periodo di gracia di 6 luna maximo na comerciantenan

ORANJESTAD (AAN) – E ultimo parti di e Reforma Fiscal ta e BBO cu a wordo cambia unda gobierno a tuma e decision cu e mester bay den e prijs di producto.

Asina Minister Presidente mr. Evelyn Wever-Croes a indica den conferencia di prensa. El a splica cu no obstante, riba peticion di e gremionan gobierno a sinta cu nan y a duna nan un periodo di transicion di maximo seis luna, pa nan por pone nan asuntonan na orden, pasobra toch gobierno ta bay bin cu e siguiente fase di e Reforma Fiscal.

Lo acopla den e fase 2, cu ta esun di belastingnan indirecto manera BBO y invoerrechten accijns. Durante e periodo di seis luna aki, e comerciantenan por menciona e BBO, BAZV, BAVP pa ultimo biaha den nan recibo mientras cu nan ta cuminza hinke den e prijs, cual ta e idea di e cambio aki. Esey kiermen cu esakinan no mester aparece mas den e recibo asina e periodo di transicion pasa.



E mandatario a splica cu algun comerciante a pidi nan pa duna nan mas tempo pasobra e momento cu a pasa e ley na December, pa e bira vigente entrante 1 di Januari tabata poco y nan no a haya tempo. Gobierno a dicidi di coopera cu nan, pero tampoco ta bay acepta abuso cu por tuma lugar.

E mandatario a subraya cu ora tin cambionan den ley mester bin ahuste pero cada ken mester asumi su responsabilidad den esaki. Gobierno a carga di dje dunando un fase di transicion pero e ta pidi pa ta serio y cauteloso en esaki.

Prome Minister a menciona cu na Hulanda tambe a bin un cambio repentino den tarifa y mester a cambia cantidad di prijs di producto den e sistema y nan a hacie sin hopi keho. Na Aruba gobierno ta mas flexible y a duna e espacio aki, pasobra nan ta kere cu mester bay cu sosten di comunidad.

Hubert Dirksz, di sindicato FTA

Mester cuminsa para contra di ilegalidad y coregi loke mester coregi



ORANJESTAD (AAN): Sindicato FTA tin varios luna caba ta reuni cu e minister di Labor nobo Glenbert Croes. E reunionnan aki ta mas dirigi ariba parti di e structura di e dialogo social. Lider di sindicato FTA, Hubert Dirkz, ta amplia mas ariba esaki.

E structura di dialogo social ta loke ta bezig cun'e, pa wordo acepta y bin cu dialogo, un dialogo segun prioridad. Pero mientras cu ta papiando, e accionnan mester tuma luga. Si tin departamentonan cu ta cay bou di e minister cu ta papiando cun'e, no por haci loke cu nan kier, mientras cu ta papiando pa drecha e situacion.

Por papia y dialogo cuanto cu kier, pero si no bin cu'n implementacion corecto, e ora pakico dialogo? FTA ta kere den dialogo, departamentonan di gobierno, ta y por haci nan trabao. Solamente cu mester exigi esaki y mester cuminsa para contra di ilegalidad y coregi loke mester coregi.

Pa loke ta controlnan, FTA no tabata tin reunion ultimo temponan cu Departamento di labor, kisas door di falta di experticio, esaki no ta tumando luga. Pero cualkier sea e motibo, e trabao tin cu wordo haci, no tin otro manera, segun Hubert Dirksz, di sindicato FTA.

Pa bo keda conecta cu





- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta iregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT

WhatsApp 592-9684



Meet. Explore. Work. Celebrate. Our legendary hospitality has helped us be a part of people's lives for almost a century. And we're just getting started. Join us and help shape our next century.

We are looking for the following positions:
Barista
Pool Maintenance Attendant



Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

View all job openings and descriptions at **jobs.hiltonworldwide.com**, search for Aruba and apply online.

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach, Aruba
www.hiltonaruba.com

Pa prome biaha nos lo tin e bishita di La Divina Pastora na nos Isla di Aruba, e di tres fiesta mas Grandi ront mundo na honor di Mama Maria



Luga: Alto Vista
Día: 14 di January
Ora:5:30pm

Caribbean Overseas a bira e prome sponsor financiero di Cruz Cora den Carnaval 65





ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta na Cruz Cora Aruba, Dakota, a firma acuerdo cu SMAC pa Aruba su Carnaval. Miembronan di prensa a yega pa e prome conferencia di Cruz Cora pa 2019 y a ricibi Presidente di SMAC, Sra. Shannon Henriquez, Tesorero di SMAC, Sr. Hubert de Cuba y voluntarionan di Cruz Cora Aruba.

Tambe a duna bon bini na Cruz Cora, Sr. George Wong, General Manager di Caribbean Overseas. E compania aki a wak e importancia di e participacion di Cruz Cora den Carnaval di Aruba y mesora a uni su mes na e peticion di Cruz Cora pa duna un man cu e gastonan di temporada di Carnaval cu un suma generoso y asina duna SMAC di e manera aki un ayudo. Asina Caribbean Overseas a bira e prome sponsor financiero di Cruz Cora den Carnaval.

Cruz Cora Aruba ta sumamente gradici na SMAC pa e confianza, Caribbean Overseas pa e sosten financiero y na tur e otro companianan cu ta sostene Cruz Cora cu producto durante e temporada manera: Compra Aruba NV, Aruba Aloe, Tec Inc., Tropical Bottling, Manrique Capriles. Pa mas informacion con pa yuda Cruz Cora di cualkier manera: info@redcrossaruba.com

Cruz Cora Aruba kier desea Aruba un feliz temporada di Carnaval, pero kier pidi si pa proteha y cuida nos muchanan, esaki ta nos deber y obligacion!

TOYS 4 US

50%

DI DESCUENTO













Por cuminsa campa for di Diadomingo 14 april te dia 28 di april 2019

ORANJESTAD (AAN): Relaciona cu Semana Santa caminda cu tin e custumber di bay campa, Alto Comisario di Polis, Andrew Hoo ta haci un yamada fuerte na e campadornan pa tene cuenta cu e condicionan bao di cual e permiso ta wordo otorga.

E fecha riba cual e campadornan por cuminsa campa ta **Diadomingo 14 april 2019 pa 12'or di merdia.** Kiermen riba e fecha y ora stipula ta permiti pa pone trailernan y tentnan riba nos beachnan**.**

Tur obheto cu wordo poni promer cu e fecha y ora stipula lo wordo kita pa polis. **E ultimo dia di campamento lo ta dia 28 april 2019.** Despues di campamento tur obheto mester wordo kita for di beachnan. Si esaki **NO** sucede anto polis lo kita esakinan riba gasto di e campador.

Un yamada ta bai na un y tur pa mantene e beachnan limpi. Deposita tur desperdicionan den bari di sushi of den saconan di plastic.

FORMULARIO

Formulario pa pidi vergunning pa campamento ta obtenibel na administracion di Polis desde **dia 7 januari 2019 te cu dia 29 maart 2019** entre 08.00 pa 11.30'or y 13.00 pa 16.30'or. Formulario ta obtenibel na tur warda di polis.

Na e permiso a wordo añadi condicionan extra..

1. Ariba e santo blanco di e beachnan bao ningun circunstancia ta wordo permiti pa haci B.B.Q., na otro parti solamente por haci B.B.Q. cu B.B.Q. pit di gas.
2. Tentnan y trailernan cu ta wordo usa pa campa mester ta den bon condicion. Nan mester wordo poni a lo menos 10 meter di e orilla di lama y nan mester wordo poni a lo menos 5 meter for di e caminda publico. Si no nan ta wordo kita pa polis.
3. Bao ningun forma ta wordo permiti pa reserva tereno pa campamento.
4. Tentnan, trailernan y otro obhetonan cu ta wordo usa pa campa no por wordo poni riba otro lugarnan cu ta e lugarnan cu ta destinan pa esakinan y cual lugarnan a wordo destina pa Gobierno.
5. Den tentnan/trailernan mester tin suficiente recursonan pa loke ta trata dunamento di prome auxilio. (E.H.B.O.)
6. Ta prohibi pa pone na tentnan/trailernan obhetonan of plachinan cu no ta cuadra cu moralidad.
7. E campamento mester sucede conforme e condicionan bao di cual e permiso a wordo otorga.
8. Ta prohibi di core cu vehiculonan di motor, bicicleta, cabay y garoshi riba nos beachnan y principalmente na lugarnan caminda ta destina pa publico.
9. Ta prohibi di pega candela riba nos beachnan.
10. Ta prohibi di bende cuminda, softdrinks, mixdrinks, of cualkier otro tipo di articulo ariba beach sin permiso.11. Musica por wordo toca solamente fei den trailer of tent den siman te 10.00 p.m y den weekend te 12.00 p.m. y di tal manera cu otro campadornan no ta wordo molestia. E uso di sound system/emplifiers etc. ta wordo permiti solamente si otro campadornan no ta sinti molester di esakinan.
12. Ta prohibi pa kap mata, sin permiso.
13. Ta prohibi pa core cu boto y pa ancra den zwemzone, tambe ta prohibi pa mara boto na boeinan cu ta destina pa scheepvaart.
14. Ta prohibi e uso di pallet y carton riba beach, sino nan ta wordo kita door di polis.15.Ta prohibi pa usa e beach of e palo di coconan como toilet.
16. Ta prohibi pa tin cabay y cacho riba beach.
17. Ta prohibi pa e campadornan usa e hut nan pa nan campa, nan ta wordo laga liber pa e personanan cu ta bin pasa dia.
18. **Bao ningun circumstancia mag di susha e beachnan.**

_Botternan kibra, splinter di glasnan no mag di wordo laga atras riba beach, ni tampoco no tira esakinan den lama. Esaki ta conta pa desperdicio tambe.

19. E permiso no mag di wordo pasa pa otro persona.
20. E poseedor di e permiso mester tin esaki completo den su tent/trailer na un caminda visible pa polis.
21. E poseedor di e permiso mester tene cuenta cu e tin solamente derecho riba e lugar di campa durante e tempo cu efectivamente e ta campando, prome cu esaki bo no mag di reserva, marca, pone cabuya ect ...
22. E poseedor di permiso ta keda responsabel pa cualkier daño na otronan debi na existencia di su tentnan/ trailer of otro obheto.
23. Indicacionnan di Polis duna na interes di orden publico y seguridad di persona, bienes y basa riba moralidad mester wordo sigui estrictamente.
24. Ta prohibi pa usa e Hutnan pa campa, nan ta keda liber pa e usuarionan den dia.

25. **Esun <u>cu no actua conforme e condicionan bao di cual e permiso a wordo otorga</u> ta wordo considera di a actua sin permiso. E permiso e ora ey ta wordo revoca y bo por haya un multa.**

ULTIMO DIA PA HACI PETICION PA CAMPA TA 29 DI MAART 2019











Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 160.000,-

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

Sorteo ta awe nochi





Reparatietoeslag pa Pensioen di AOV/AWW ta wordo paga 1 di februari 2019

ORANJESTAD (AAN): Entrante prome di januari 2019 Gobierno a introduci un cambio den e ley di 'Reparatietoeslag". E cambio aki ta encera cu no tur pensionado cu ta ricibi AOVof AWW di SVb lo sigui ricibi e reparatietoeslag.

E ley di repatarietoeslag ta encera e definicion di ken ta bin na remarca pa ricibi esaki. Na prome lugar e persona cu ta cobra e Pensioen di AOV/AWW cu ta registra



na Regsitro Civil di Aruba (Censo) pa bin na remarca pa cobra e reparatietoeslag, banda di esaki tin algun exigencia mas bon defini.

Un persona cu su unico entrada ta un pensioen di SVb, sea AOV of AWW tin derecho riba e reparatietoeslag di Afl 125.= pa luna.

Si un persona ta ricibi un pensioen di SVb pero e tin un entrada adicional, e suma di su pensioen y e entrada adicional aki no por ta mas Afl 1.132,= pa luna. Den caso cu e suma di e entradanan ta mas halto e no ta bin na remarke pa e reparatietoeslag.

Pareha cual ambos tin edad di pensioen cu ta ricibi e pensioen pa pareha di SVb ta bin na remarka den caso cu no tin entrada adicional, of den caso cu tin entrada adicional pa un pareha y cu esaki no ta pasa e suma Afl 1.132,- pa luna.

Den caso cu ta ricibi e pensioen pa pareha di SVb, pero un partner no a yega edad di pensioen ainda, e partner aki no ta bin na remarke pa ricibi e reparatietoeslag.

Asina SVb ta enfatisa cu e suma total di entrada di un pensionado cu extra entrada ta defini si e persona ta bin na remarca pa cobra e reparatietoeslag. Ta pesey ta importante pa tene bon na cuenta e diferente scenarionan.

E suma di e reparatie toeslag pa un persona cu tin derecho ta di Afl 125,= pa luna. Aplicacion di e ley aki lo ta den luna di februari proximo. SVb lo inclui e suma di Afl 125,= pa esnan cu tin derecho riba dje den e pensioen cu ta wordo paga riba prome di februari 2019.

Pa por ehecuta e cambio aki conforme e ley menciona, lo uza dos diferente fuente. SVb ta autorisa pa uza informacion di Departamento di Impuesto y di SVb su mesun registro di trahado pa determina ken tin derecho riba e reparatietoeslag.

Den caso cu un pensionado ricibi e reparatietoeslag sin cu tin derecho riba esaki, tuma contacto inmediatamente cu Departamento di Pensioen na telefon 5272760 of email na pensioenen@svbaruba.org. GH

Career Opportunity



Manchebo Beach Resort & Spa is a successful 4-star plus boutique resort located on Aruba's widest beach. The 72-room beach-front resort is in the business of offering wonderful wellness vacation experiences with a culinary touch featuring The Chophouse, Ike's Bistro, Omakase Sushi Bar and Pega-Pega Grill & Beach Bar.

Vacancies for

- Restaurant Supervisor (Dinner)
- Restaurant Host(ess) (Breakfast)
- Bartender (Lunch/Dinner)
- Waiter/Waitress (Dinner)

Are you an enthusiastic and motivated team player and would love to join our dedicated and talented team? Please send us your resume with photo by email today!

Benefits:

- Competitive Salary
- Bonus, Savings, Dental Plan, Vision Plan & Pension-plan
- 5-day Workweek

Apply via email to: Manchebo Beach Resort & Spa
Human Resources Department | hr@manchebo.com









Awe diasabra mainta 10' or ta reza Rosario bibo den Hofi

ORANJESTAD (AAN):--- Awe den Hofi di Catedral San Francisco pa 10' or lo tin rezamento di Rosario.

Hombernan uni den Cristo Hesus ta bin pa reza hunto pa bendicion, Union, Paz , y Amor pa Pais Aruba. Bo tambe ta evita pa bini hunto pa hunto reza Rosario bibo pa Corpus Christi.

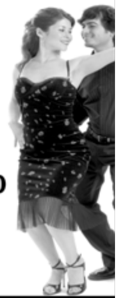
CENTRAL BAR & RESTAURANT

Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

Nos tin mochi jampow cu saus criollo y cuminda chines tur dia.

DIASABRA 12 Jan. '19 9:30 PM ZETA BAND Entrada: Afl.10.00

DIADOMINGO 13 Jan. '19 7:30 PM J-FORMATION Entrada: Afl.7.50



Segun Oficina di Estadistica;

Durante November 2017-2018, 12 sector a registra subida di prijs



ORANJESTAD (AAN): Segun datonan di Oficina di Estadistica, e CPI pa luna di November 2018 ta 122.62, loke ta representa un subida di 0.5% compara cu e indice di October 2018 (122.02) y acumulando un subida di 4.2% te cu na November di e aña aki.

E cambio di e CPI pa e ultimo diesdos (12) lunanan (November 2017 te cu November 2018) ta 5.1%, un subida di 6.0 ppt compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-0.9%).

E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di November 2017 te cu November 2018 ta 3.2%, un subida di 3.7 ppt compara cu e -0.5% registra den e periodo di November 2016 te cu November 2017.

Durante e luna aki, siete (7) di e diesdos (12) sectornan a registra subida di prijs. E subidanan cu tabata tin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di “Cuminda y bebida no-alcoholico” (1.3%) y “Paña y sapato” (3.8%), causando un efecto di 0.19 y 0.18 ppt, respectivamente.

E subida den e restante sectornan a contribui cu un efecto di 0.13 ppt riba e CPI di November 2018. E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di principalmente caida den e indicenan di e sectornan di “Salud” (-0.5%) y “Restaurant y hotel” (-0.2%), cu cada un a contribui cu un efecto di -0.01 riba e CPI di November 2018.

E caida den e sector restante a contribui cu un efecto insignificante riba e CPI di November 2018. E subida den e sector di “Cuminda y bebida no-alcoholico” a wordo causa principalmente door di un subida den e categoria “Cuminda” (1.4%), causando un efecto di 0.18 ppt.

E subida den e sector di “Paña y sapato” a wordo causa door di un subida di 4.3% den e categoria “Paña”, causando un efecto di 0.19 ppt. E caida den e sector di “Salud” a wordo causa principalmente door di un caida den e categoria “Producto, aparatonan y ekipo medico” (-0.7%), causando un efecto di -0.01 ppt.

E caida den e sector di “Restaurant y hotel” a wordo causa principalmente door di caida di 0.2% den e categoria “Cuminda pafo di cas”, causando un efecto di -0.01 ppt. E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 452 bienes y servicionan.

Compara cu October 2018, 41.8% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 0.72 ppt, mientras cu 25.9% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -0.24 ppt y pa e restante 32.3% no tabata tin cambio den prijs.

Prijsnan di bienes a subi cu 0.6% na November 2018 y a causa un efecto di 0.39 ppt riba e CPI di November 2018.

Prijsnan di servicionan a conoce un subida di 0.3% y a causa un efecto di 0.10 ppt. E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na November 2018 un subida di 2.3%, cu ta 2.0 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (0.3%).

E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un subida di 3.9%, cu ta 8.2 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-4.3%).

E indice di cuminda a registra un subida di 6.9%, cu ta 6.0 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (0.9%).

E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-14 aña) na November 2018 ta Afl. 4,574, mientras cu pa un hogar di un (1) adulto e suma ta Afl. 2,178.

MAESTRO BENJAMIN

Mi no ta bruho ni hasido di magia tampoco lesado mente. Si bo ta sinti cu spirito cu no ta lagabo drumi, bo ta tuma hopi remedinan pa kita un malesa y bo ta haña otro, paso abo ta victima di un bruheria hasi door di un potret, cabei of cuminda. Pero EL **MAESTRO BENJAMIN** tin e solucion pa tur e problemanan.

Yama awor mes na e telefoon: **641-4186**

Mi ta cura cualquier tipo di malesa pa straño o dificil cu e por ta mi ta regresa bo ser stima den poco tempo. No ta importa e distancia ni e tempo. Mi lo regresa bo suerte pabo por gana loteria y casino. Mi ta cura bo curpa y bo cas di tur tipo di bruheria y maldicion..... Trabou ta 100% garantisa

CEL: 641-4186

Johnson notary services

AUCTION THURSDAY FEBRUARI 21, 2019

On Thursday February 21, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public. ex. art. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

1. A residential house, locally known as

PARADERA 37

standing on a parcel of public land, 348 m2 in size, situated at Tanki Leendert in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 1440. The lease rights expire on February 26, 2041.

Starting bid: Afl. 208.000,--

2. A commercial property locally known as

AVENIDA MILIO J. CROES 49 A/D & OLIJFSTRAAT 44 A/D

standing on 2 parcels of public land, respectively 710 m2 and 715 m2 in size, situated at Avenida Milio J. Croes / Olijfstraat in Aruba, locally recorded as First Division Section C numbers 311 ad 310.

Starting bid: Afl. 550.000,--

AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: “bij opbod”) and by decreasing bids (in Dutch: “bij afmijning”), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until February 6 2019, 5 PM.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Cooperacion oficial entre UNICEF y Crisis Plan Social

ORANJESTAD (AAN) --- Manera ta conoci tur partner riba tereno social ta trahando estrechamente hunto pa asina resolve hopi di e retonan social cu tin riba nos pais. Un di e aspectonan hopi importante cu a percura pe, ta cu e Crisis Plan Social ta cubri tur puntonan cu mester di atencion. Na Augustus 2018 e instancia internacional di Nacionnan Uni, UNICEF, a wordo invita pa haci un bishita pa asina realisa un 'quickscan' di e situacion social riba nos isla. A base di e 'quickscan' aki a duna recomendacionnan concreto con Aruba por atende cu aspectonan di e crisis social. E recomendacionnan di UNICEF a wordo incorpora tambe den e Crisis Plan Social.

Den cuadro di e cooperacion cu UNICEF, e siman aki representantenan di UNICEF a regresa Aruba pa tene diferente reunion tocante e proyecto di Crisis Plan Social. E meta di e bishita e biaha aki ta pa oficialmente cuminsa cu un cooperacion di trabou y asina sigui monitor e progreso di e Crisis Plan Social. Tabata na november di aña pasa cu un acuerdo a ser firma entre Minister Glenbert Croes y UNICEF riba ayudo tecnico cu lo ser duna pa crea un sistema di registro, esta e 'Child Protective System'. E sistema aki lo yuda pa proteccion di nos muchanan.



Sra. Marlies Filbri, sra. Anna Kroon y sra. Emily Costa di UNICEF a reuni cu representantenan di Departamento di Asunto Social, Cede Aruba, CBS, Universidad di Aruba y otro instancianan activo riba e tereno social. Tambe a reuni cu Minister Glenbert Croes pa asina comparti e desaroyonan cu a nota durante di e bishita aki. Minister Croes a expresa su gratitud pa e trabou y a enfatisa su compromiso y di Gabinete Wever Croes pa e proyecto aki.

E representantenan di UNICEF a keda contento cu e reunionnan y a remarca di ta impresiona cu e trabounan y dedicacion cu ta ser desplega den e Crisis Plan Social. Nan a keda satisfecho cu e seriedad cu tur partner ta atendiendo cu e retonan riba e tereno social. Aunke cu tin hopi trabou ainda, ta convenci cu tur e esfuersonan aki lo yuda yega na solucionnan concreto y duradero pa combati e crisis social den nos comunidad.

E & E TRADING TUNASTR. # 6-APT. 2
TA BO ADRES PA GARAGE DOORS "RAYNOR", GATE OPENER "CAME" + "PROTECO" Y RIFLE Y PISTOLA DI AIRE "WEIHRAUCH" BENTA + SERVICIO TA SOLAMENTE ARIBA AFSPRAAK, CITA APPOINTMENT TEL: 588-2828 E: e.m.e.trading@gmail.com

Johnson notary services

AUCTION THURSDAY FEBRUARI 21, 2019

On Thursday February 21, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public. ex. art. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

1. A residential house, locally known as

TANKI LEENDERT 131-I

standing on a parcel of public land, 663 m2 in size, situated at Tanki Leendert in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 5184. The lease rights expire on February 3, 2058.

Starting bid: Afl. 132.349,--

2. A residential house, locally known as

POS CHIKITO 245-L

standing on a parcel of public land, 348 m2 in size, situated at Tanki Leendert in Aruba, locally recorded as Third Division Section G number 1973. The lease rights expire on August 31, 2060.

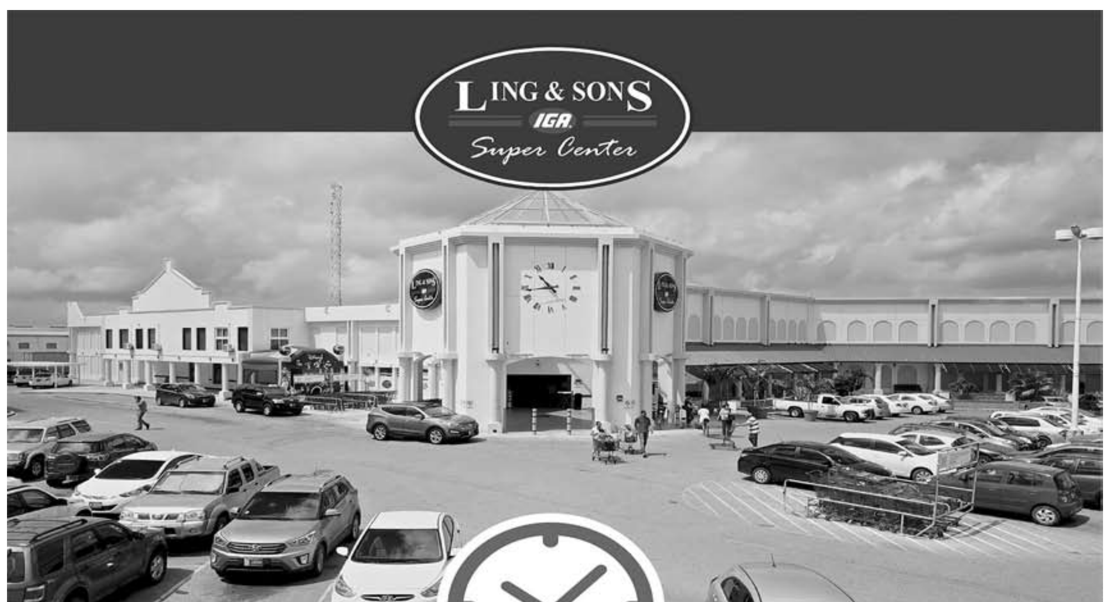
Starting bid: Afl. 312.048,--

AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until February 6 2019, 5 PM.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM





Sunday January 13th, 2019

CLOSED FOR INVENTORY

Groceries Like Home!

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA
For more information please call (297) 521-2370 www.lingandsons.com
IN STORE!
Facebook

Grant Thornton a conoce crecimento positivo riba e mercado internacional



ORANJESTAD (AAN): Grant Thornton ta mira atras riba un 2018 exitoso unda cu nan a wak un rendimento record di casi 5.5 biyon Dollar y un crecimento di casi 10% cual tabata e mas grandi den e ultimo 6 añanan. E resultadonan aki ta mustra un progreso significativo pa Grant Thornton cu ta pone su enfoke riba servicionan profesional y duradero.

Transformacionnan y fusionnan den paisnan manera Hapon y Sur Africa, combina cu crecimentonan fuerte den regionnan di Asia Pacifico y Africa tabata factornan determinante. Grant Thornton a duna bon bini na clientenan grandi y e red a crece yegando na un total di 55.686 empleado den 131 diferente pais cual ta un crecemento di 6.3%. Riba e mercado Africano mester bisa cu Grant Thornton a mira un crecemento di riba 20% y den Asia Pacifico y Europa a mira un crecemento di 10% of mas.

Apesar di inseguridad politico y tension riba e mercado comercial internacional, e circumstancianan ta keda solido pa e clientenan y red di Grant Thornton. Grant Thornton a mustra un crecemento fuerte riba e promedio Europeo y esaki ta conta pa Tax y Advisory tambe.

Grant Thornton ta conta cu alrededor di 55 mil empleado mundialmente cu ta forma un plataforma solido y e compania ta haci uzo di esaki pa sigui enfoca riba e direccion cu e compania a pone su dilanti strategicamente pa sigui transforma y mehora su servicionan.

Grant Thornton ta percura pa tin e persona corecto y capacita na e lugar corecto pa asina keda cumpli cu e deseonan di e cliente.

Apesar cu e mercado mundial lo keda cu inseguridad, inestabilidad y risiconan den 2019, e CEO di Grant Thornton ta conciente cu e acuerdonan basico economico ta keda solido. Clientenan sa cu ainda tin oportunidadnan eyfo y mas cu nunca nan ta acercando Grant Thornton yudanan logra nan metanan.

Tanto Edsel Lopez como Hans Ruiter, kendenan ta e partnernan cu ta dirigi Grant Thornton na Aruba, ta positivo y satisfecho cu e desaroyonan di Grant Thornton tanto local como internacional ya cu na Aruba tambe Grant Thornton a conoce un crecimento substancial.

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO



Live to Discover, Work to Inspire

Explore the world even as you work.
A passion for discovery doesn't stop in the workplace.

We have the following position available:

Surveillance Agent

Some Responsibilities:
The Surveillance Agent observes all activities of guests and Team Members on the premises and the company assets, of the Renaissance Aruba Resort & Casino, the Renaissance Island, Convention Center, Starbucks and the Renaissance Mall and Market Place. Responsible for maintaining the highest level of confidentiality.

Required Skills:
Good problem solving skills and the ability to think and act quickly. Adequate computer skills and good knowledge of all surveillance equipment and cameras is required for the function; be able to view multiple screens. Have the ability to work under pressure and be able to handle stress. Self-motivated and assertive personality. Willingness to work during non-office hours.

Please hand in your application, CV, diplomas and other relevant documents to:

Human Resources Department
employment@arubarenaissance.com
L.G. Smith Boulevard 82, Oranjestad, Aruba
Telephone: 297-583-6000
www.renaruba.com

Johnson
notary services

AUCTION

THURSDAY

FEBRUARY 21, 2019

On February 21, 2019, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public,

ex. art. 502 Code of Civil Procedure:

1. A residential house, locally known as

PRIMAVERA 211-A

standing on a parcel of public land, 513 m2 in size, situated at Primavera in Aruba, as further described in cadastral measure document 5 M 104 / 1995.

Starting bid: to be announced

2. a residential house with apartments, locally known as

SAN BARBOLA 63

standing in a parcel of full ownership land, 3.122 m2 in size, situated at San Barbola in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 2723.

Starting bid: to be announced

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Parlamentario Endy Croes:

Mike de Meza autor di e desaster financiero kier cuestiona Prome Minister Evelyn Wever Croes?



ORANJESTAD(AAN)--Segun un comunicado di Fraccon di MEP, manda pa Parlamentario Endy Croes, Parlamentario Endy Croes a tuma nota cu atencion y a lesa un relato den prensa unda Mike de Meza ta acusa Minister Presidente Evelyn Wever Croes di tin dos caracter. Alaves segun De Meza ta e aumento di BBO lo ta causante di e desaster. Textualmente De Meza a bisa "Riba dje dia promer di januari, a drenta na vigor e Reforma Fiscal cu a caba di aumenta e desaster financiero". Parlamentario Endy Croes ta puntra su mes si De Meza a comprende kico ta Reforma Fiscal?

Prohibi pa lubida

De Meza ta e ex minister di finanzas cu hustamente a desgracia e pais aki hunto cu su lider Mike Eman. De Meza ta e minister di finansas cu a comete un "blunder" den Parlamento y no tabata sa e diferencia entre assets y income. De Meza ta esun cu a duna opdracht pa WEB hedge na momento cu un bari di crude oil tabata 92 US dollar cu e pretexto cu e bari su prijs lo sigui subi y alcansa $500 US dollar mientras despues cu el a hedge, e prijs a cay te bou di 40 US dollar. Esaki a costa pueblo casi 300 miyon florin. De Meza ta esun cu a usa forsa bruto contra pueblo momento cu pueblo a bay manifesta pasobra prijs di awa y coriente a subi dia 1 october 2014. Prohibi pa lubida. De Meza ta esun cu a percura pa e debe nacional aumenta den 8 aña di AVP di 41.7% (MEP) pa 90% (AVP) den apenas 8 aña, segun e comunicado.

Bandidez den gobernacion

E comunicado ta sigui menciona cu De Meza ta esun cu a percura pa redobla interes di pais Aruba unda den 2018 mester a paga 219 miyon florin solamente na interes riba placanan presta cual ta igual na mas di 600 mil florin pa cada dia. De Meza ta esun cu a contribui di manda Aruba mas den rood unda desde 2018 pa 20 aña largo pueblo mester paga 80.7 miyon pa aña na proyectonan PPP. Asina tin hopi mas. Awe e kier bin acusa un Promer Minister Femenino kende ta dedicando su alma trahando mas di 12 ora tur santo dia pa purba drecha e desaster financiero cu el a hereda di AVP. De Meza por conta pueblo di ken e compania PMEC cu tabata traha den Refineria di Aruba (RDA) ta? De Meza por conta pueblo di su amigo Arnold Le Grand kende a strica mas di 400 mil den RDA? De Meza por conta pueblo cuanto PMEC a strica den RDA of De Meza kier pa nos mes conta pueblo?

Beneficionnan Reforma Fiscal

Cu e Reforma Fiscal 30 mil hende no lo paga loonbelasting mas. De Meza ta contra esaki? Cu e Reforma Fiscal 25 mil hende lo conoce un rebaho den Loonbelasting. De Meza ta contra esaki tambe? Cu Reforma Fiscal un otro 12 mil hende lo no paga grondbelasting mas. De Meza ta contra esaki? 28 mil hende total lo conoce un rebaho den grondbelasting. De Meza ta contra esaki? Cu e Reforma Fiscal Dividend belasting a baha di 25% (8 aña di AVP) pa 10% den e coalicion actual. Pues un ex minister De Meza cu a causa tanto daño na pais Aruba kende alaves tin tanto manteca riba su cabes tin derecho di papia ainda of cuestiona algo ainda? Puntra nos ta puntra. Den mi concepto absolutamente cu NO! Mas elegante ta hala un banda y keda keto y brinda e promer Promer Minister Femenino den historia di nos pais e espacio pa drecha e "debacle" cu Abo de Meza hunto cu Mike Eman y AVP a laga atras. Rapport di Hulanda a papia bon cla cu si continua cu e pasonan aki na aña 2039 e debe nacional lo baha y alcansa 50% bek rond di unda MEP a lag'e na 2009. Pues ta tristo locual Boso a comete contra nos generacion y futuro generacionnan. Ohala cu pueblo comprende e "Desaster" y bisa: AVP nunca mas!! E comunicado ta finaliza cune.

Saturday is your lucky day

FREE parking for guests

The odds are in your favor on Saturday.

$1000 Slot Tournament

Saturday, January 12, 2019

Starts: 5:00 PM

Sign-up fee: $5

Re-buy fee: 10 points

You can Re-buy only one time.

A valid ID is required when collecting the Prizes.



For more information about the Slot Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2019 Hyatt Corporation. All rights reserved.

Pa bo keda conecta cu





- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta iregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT

WhatsApp 592-9684



ANUNCIO/BLBA/004/19

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 1 inciso 2 di "Arbeidsvredebesluit 111" cu e siguiente peticion a ser ricibi pa tene un Referendum bao di e empleadonan di e empresa menciona aki bao.

Nomber **peticionario**: **Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA).**
Nomber **EMPRESA**: **" CITGO Aruba Refining N.V."**

Atencion ta wordo poni ariba posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di **14 dia** despues di e fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocemento di Mediador.

Oranjestad, 11 di januari 2019

Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

Trinta luna di prison exigi pa homber cu a bati su dos yiunan y a haci actonan inmoral cu dos prima



ORANJESTAD (AAN): E homber Venezolano biba na Aruba V., riba Diabierna a scucha Fiscal exigi 30 luna di prison p'e. Fiscal ta haya V. culpable di a bati su dos yiunan y a haci actonan inmoral cu dos prima tempo nan tabata mucha.

V. a bisa Hues cu el a dal su yiunan pero pa coregi nan y pa mustra disciplina. El a desmenti un di e acusacionnan di acto inmoral cu un prima. E otro acusacion el a admiti cu un biaha so su prima a mishi cun'e y despues el a mishi cun'e. Esaki a sosode na Venezuela. Abogado mr. Lejuez ta haya cu henter e asunto aki ta un forma di set up contra su cliente pasobra e tabatin problema cu su ex señora.

ACUSACIONNAN:

Den sala di Corte tabata presente e ex señora di V. y su yiunan. Tambe tabatin familiarnan sinta den sala di Corte. Tur a presenta pa scucha e caso. Fiscal a bisa Hues cu tin acusacion contra V.

E promer acusacion ta cu V. a maltrata su dos yiunan, mucha homber y mucha muher entre Juni 2009 y April 2018. E forma con V. tabata maltrata nan tabata dal nan cu wanta y/of arma manera faha, taki di mata of slof.

Tambe V. ta worde acusa di a haci actonan sexual contra un dama bao di 16 aña entre 10 Juni 1996 y 9 Juni 2004. Tambe Fiscal ta acusa V. di a haci actonan sexual contra un otro dama bao di 16 aña entre 11 Juni 2002 y 10 Juni 2004. Tur dos dama ta prima di V.

MALTRATO YIUNAN:

Hues a mustra cu V. a admiti di a maltrata su yiunan cu faha, slof y taki di mata. Ta asina cu e yiu muher a worde maltrata cu taki hasta cu el a sangra. Tambe V. a admiti di a dal e yiu muher cu man.

Segun V., nunca el a haci'e pa haci nan daño sino pa coregi nan pa duna disciplina. Hues a remarca cu tanto e ex casa di V. como e yiunan ta considera e maltrato exagera. V. a bisa cu nan por ta tum'e asina pero el a haci'e pa coregi nan.

ACTONAN IMORAL:

Hues a mustra cu V. ta worde sospecha di a haci actonan inmoral cu un prima cu e tempo ey tabatin 4 aña te cu su 16 aña. Hues a bisa cu e dama a bisa cu V. tabata mishi na su parti intimo tanto na Aruba y na Venezuela durante un periodo largo.

Hues a mustra cu V. a admiti cu enberdad na Venezuela el a mishi cu e mucha un biaha so y tambe na Aruba un biaha so e mucha a bin den camber y a kita su paña pero nada a pasa. Hues a bisa cu segun e mucha, diferente biaha V. a mishi cun'e.

Hues a remarca cu con por ta cu segun V. ta promer biaha na Venezuela den truck, siendo cu e tabata den e truck cu un otro persona kende tabata na soño. Hues ta kere cu mester a sosode mas biaha cu e cos a bay cu asina confianza. Segun V. ta e mucha a cuminsa mishi cun'e y el a mishi cu e mucha su parti intimo.

E otro caso ta un otro dama prima cu a bisa cu tempo e tabatin 13 of 14 aña, V. a bay den su camber y a mishi cu su pecho. V. a desmenti esaki. Hues a puntra con por ta cu e dos primanan ta declara asina. Segun V. e no sa pakico nan ta bin bisa asina contra dje.

Abogado mr. Lejuez a haci V. pregunta riba e maltrato di su yiunan. El a puntra si despues di e maltrato mester a hiba e muchanan docter. V. a bisa cu no.

Pa loke ta actonan inmoral, mr. Lejuez a bisa cu na Polis V. a bisa cu e mucha di su mes a mishi cu V. su parti intimo y cu e mucha mes a coy V. su man pa mishi cu e mucha su parti intimo. V. a bisa cu esey ta berdad.

YIU A MENAZA SU TATA:

Hues a puntra V. pa cu su situacion actual na cas. El a cuminsa yora y admiti cu su yiunan no kier mir'e mas. El a bisa Hues cu el a haci tur posibel pa comunica cu su yiunan pero no ta posibel. Ta asina cu e su ex casa a core for di cas.

El a bisa cu October 2018 su yiu homber y su ex a bin bishit'e na prison y e tabata contento cu esaki. Pero e bishita no tabata agradabel. Segun V., e yiu homber a menace cu morto. El a bisa cu asina V. sali e lo mat'e of laga mat'e. El a bisa cu mihor pa V. bay for di Aruba. Ta asina cu V. tabata 18 aña casa cu su ex.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal ta haya legalmente proba cu V. a maltrata su yiunan cu slof, man y taki di mata. El a bisa Hues cu V. a admiti esey tambe den Corte. Fiscal a bisa cu e no ta comparti e punto di bista cu V. a haci'e pa corigi y diciplina. Fiscal a remarca cu durante 8 aña, V. a maltrata e muchanan y no por papia aki di sla pa corigi y diciplina.

Pa loke ta e casonan di inmoral, ta casonan hopi dificil pasobra no tin pruebanan. Un di e muchanan ta papia di 8 aña largo V. tabata mishi cun'e y cu V. tabata lag'e mishi cu e parti intimo di e sospechoso pa e satisfase su mes. Tempo cu e tabatin 8 – 9 aña, V. a purba penetre y door cu el a cuminsa yora e no a sosode. E actonan inmoral a sigui te tempo cu e tabatin 12 aña. Esey a sosode na Venezuela den un truck. E sospechoso mes a admiti e caso di Venezuela y a bisa cu na Aruba un biaha so e mucha a bin den camber pero nada a pasa. Fiscal no ta kere V. cu ta un biaha so a sosode na Venezuela den truck. Fiscal a bisa Hues cu e ta kere declaracion di e mucha cu diferente biaha a haci actonan inmoral cu e mucha.

Tambe Fiscal ta haya e otro caso di inmoral proba aunke cu V. ta desmenti esaki.

Fiscal ta haya cu ta durante un periodo largo V. tabata haci esaki cu su primanan. E ta haya e casonan aki hopi serio pasobra den un periodo largo esakinan tabata tuma lugar. Haya cu e hecho cu casonan ta bieu no ta haci cu mester duna menos castigo. El a exigi 30 luna di prison, kitando e tempo cu V. ta sera den KIA.

ABOGADO A MUSTRA RIBA UN SET UP:

Abogado mr. Lejuez a remarca cu tur e acusacion contra V. a sosode e mesun momento. E abogado ta haya cu esaki ta mustra un accion planea contra V. durante e proceso di divorcio.

El a bisa Hues cu tabatin problema entre e ex señora cu V. riba cu V. lo tabata manipula e yiu muher contra e ex y dos dia promer cu e denuncia a worde haci, cos a bira mas peor. E abogado ta haya cu no por duna balor na e denuncianan. Abogado a mustra cu e sospechoso tabata dal e yiunan pa corigi nan pa loke nan lo no ta haci bon.

Abogado ta haya cu no tin suficiente prueba di sosten riba actonan inmoral. El a remarca cu no ta e mucha a bay bisa e mama cu el a worde molestia. Ta e mama a puntra e mucha si e tambe a worde molestia door di V. Abogado ta haya cu e 206 dianan cu V. ta sera ta suficiente castigo.

Hues a sera tratamento di e caso y a bisa 1 Februari 2019 lo tin sentencia.

Un scol pa muchanan "slow learners"

Scol secundario SPO traha na Brasil ta pa alumnonan di tur bario



ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di gobierno, Diahuebs, contestando un pregunta a splica cu e scol traha na Brasil ta un SPO scol, pa muchanan cu tin nan mesun ritmo di enseñanza y cu mester di mas tempo pa asimila e lesnan.

Esaki, el a agrega, ta un scol secundario pa muchanan cu ta "slow learners". Esaki ta e scol su identidad. El a subraya cu esaki ta pa muchanan cu no mester ta den scolnan regular pero den otro tipo di scol.

El a menciona tambe cu e proyecto piloto di SAM (Scol Arubiano multilingual), na Colegio San Hose y Colegio Conrado Coronel unda Papiamento a bira idioma di instruccion, a resulta cu eynan e doorstroming pa bay SPO no tey, pa loke ta e prome resultadonan. Kiermen, tin un aumento di e studiantenan cu ta bay HAVO y di esnan cu ta bay den e otro nivelnan di e sistema di enseñanza. E dignatario a duna di conoce cu a base di loke nan ta premira, un bez cu duna e lugar mereci na cada mucha, e cantidad di alumnonan pa SPO, y si nan mantene e identidad aki, e cantidad ta bay baha.

E mandatario a señala cu e edificio pa e scol aki traha na Brasil, ta suficiente pa e cantidad di muchanan cu mester di e tipo di enseñanza aki. E scol aki ta pa muchanan di tur bario y distrito cu mester di e sistema di enseñanza SPO.

POPO TA INFORMA Carnaval

Otro fin di siman popular di programa di eventonan di carnaval a cuminza ayera cu **eleccion di reinasita di Noord y Reina di EPI, tambe cu e Honor to Connor,** cual a tuma lugar na San Nicolas na altura di **Charlie's Bar,** sigui awe cu **eleccion Prins y Pancho den Harbour Arena** y mañan for di mainta e **Boat Festival na Surfside**.

ELECCION

Ayera na **Ocassions,** e candidatanan pa reina infantil a haya nan blaas, kibra esaki ya asina a bira conoci e number di nan participacino den eleccion. Fanaticonan y esnan cu a Sali na grandi pa duna sosten na nan a mira **Candidata di Don Flip saca number 1, sigui pa candidata di TOB como nr. 2, candidata di Champagne Kids como nr. 3 y candidata di Easy party Solutions mini Royal como nr. 4. Tin un candidata mas cu lo ta**



number 5 pero e momento ey no tabata conoci kende e ta pasobra ta anochi el a wordo eligi. Esey ta **candidata di noord.**

Pa **eleccion hubenil** e tiramento di lot a duna como resultado **1 Champagne Carnival Group, 2 candidata di TOb, 3 candidata di Dushi Carnival Group y 4 candidata di Colegio San Antonio.**

TRABAO

E trabaonan ta tumando lugar atrobe den **Carnival Village** preparando pa e actividadnan cu lo tuma lugar ey entrante fin di e luna aki pa habri actividadnan cu luna di februari cu **Kaiso Jr. diadomingo dia 3** y pa mes



ora sigui e siman ey **clasificacionnan pa Caiso y Soca Monarch 2019**

E aña aki **POPO** ta kere cu lo tin un variacion mas grandi di e diferente ritmonan cu lo wordo clasifica bao di Soca. Manera ta custumber **POPO** ta kere cu e grupo cu **e cancion mas pegahoso pa publico** y pa gruponan balia riba caya, **lo gana**. **Reglanan** special pa mas di 10 aña no ta conta mas.. Ta e cancion cu a causa impacto mas grandi y kizas ta esun mas popular ta gana.

Lubida asunto di **texto di areglo of composicion** pasobra **esey no ta conta mas den e concurso** aki y por a nota esey aña tras aña ultimo tanto aña.

Pa calypso mes parce cu ningun hurado **no ta tene cuenta mas cu texto y composicion** pa eligi e mihor calypso. **Humor a tuma prome lugar** y si ta **humor politico** cu **un of dos palabra of frase na papiamento** menciona den dje, bo ta sigur cu e ta conta den e finalistanan.

Di aña pasa no por kita afo loke **T-Money** a participa cune, ni cancion di **Easy B, Galloway jr, di Blackie, Rusty y di Buddy** por ehemplo. Nan tabata bon escogi y **POPO** a goza esey.. Por a ripara e popularidad di e anochi di nan participacion pero cu a resulta fuerte tambe.. Lo bunita ta cu ora ta spera cierto cancion pa impone, ta bin resulta cu ta otro cu no a pensa riba ningun momento, e **publico radial y di gruponan** ta prefera como nan **nr. 1 pa parada**.

REGLANAN

Milio Croes, president d.f.m. di SAC . a yega di expresa **"Regels zijn om gebroken te worden."** Na Aruba parce cu tur hende a tuma esaki gara den nan **"sanger"** y pa tur ocasion cu por ta (como excusa) ta usa e frase ey. Pacolmo e frase ey **Sr. Croes** a expresa na mi persona ora como president di hurado di parada, mi a reclama cierto aspecto.

Mi ta masha contra ora cu ta kibra reglanan stipula pa cierto actividadnan como si fuera **"no mester di regla mes pasobra ta awor ta dicidi y cla ta!"** No ta pornada ta traha reglamento.

Ayera un persona a puntrami algo tocante participacion di candidata pa reina. Pa colmo mi a tende algo similar puntra na un emisora y e persona cu a contesta pa e organizacion a expresa: **"Nos lo tin cu discuti esaki den nos seno di directiva y discuti cu mayornan di e otronan prome. Nos no por nenga participacion di un candidata".**

POPO lo bisa e ora ey**, no stipula ningun caminda un deadline di inscripcion. Laga inscripcion habri anto te ultimo minuut** (locual toch ta haci varios aña caba kibrando **TUR Regla** den un of otro di e actividadnan)

Bo tin regla of bo no tin regla. Si tin regla, **mantenebo na e regla** y no bay haci excepcion **si no ta algo di urgencia of di emergencia**, y cu ta un necesidad grandi.

INSCRIPCION

Pa inscripcionnan pa concursonan musical Reglanan a bira un wega anual. Si a pone cu dia of anochi di inscripcion ta tal fecha di tal ora pa tal ora. **Mantenebo na e regla. Si ta exigi titulo di cancion, nomber di compositor, nomber di areglista, nomber di cantante y nomber di agrupacion musical, pa inscribi, percura pa presenta cu tur cos cla.** Pero kico bo ta haya? **Nan ta presenta cu mitar di e datonan** menciona aki riba, **y ta inscribi nan toch** (buscando un excusa pa splica di con a haci tal). E ora ey, **no exigi e datonan ey ningun momento como parti di reglamento**. No acepta dato cu no ta completo. No acepta cu **"no tin agrupacion ainda" of cu falta nomber di compositor of areglista ainda, of esun mas fofo, "e calypso, soca of tumba, no tin titulo ainda."**

Ki seriedad ta demostra e ora ey. Ta confianza so lo perde den e forma di opera di e comision, organizacion, fundacion of grupo. Ta pesey hopi hende no ta tuma hopi di nan na serio mas, pasobra cu boca grandi ta menciona cu no ta tolera y na final, ta habri caminda pa tur cos por pasa.

POPO ta sperando e dianan aki riba anuncionan di inscripcion di tumba, soca y caiso.

PA TEMPORADA DI CARNAVAL
TOYS 4 US
Wilheminastraat 81 • Tel: 582-2207

BISON
POLY MAX
DEN CARNAVAL 65
#CuBisonSoMiTaTraha
El Louvre Witec
El Louvre Witec
Cu Bison so mi ta traha.

Cruz Cora Aruba
Cuida y Proteha Nos Muchanan...
Nos deber y obligacion

Minister Rudy Lampe a splica:

ONU a decreta 2019 como Aña di Idioma Crioyo y na Aruba lo enfoca riba cuido di Papiamento

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Enseñanza, Ciencia y Desaroyo Sostenible, sr. Rudy Lampe, tabata encarga cu e conferencia di prensa di Gobierno, Diahuebs, y el a elabora tocante kico ta e rol di su cartera dentro di e Aña di Famia y Cuido di nos muchanan, den cual e ta bay enfoca riba cuido di nos Idioma natal Papiamento.



E dignatario a menciona e hecho cu Gobierno a decreta 2019 como Aña di Famia y di Cuido di Mucha. Den e cuadro aki Minister Lampe ta desea hopi sabiduria na tur mayor y maestronan, cu un tema asina importante cu ta e fundeshi di tur sociedad cu ta e Famia.

Minister Rudy Lampe a referi tambe na Aña di Papiamento y cu 2018 a wordo dedica na dje y e tabata un exito rotundo. El a expresa su deseo pa e Aña di Famia y di Cuido di Mucha, tambe ta bay tin e mesun exito.

E titular a indica cu Aña di Papiamento no ta keda den 2018 so, pero e frutonan ta bay continua e proximo lunanan.

"Nacionnan Uni a decreta cu Aña 2019 ta Aña di Idiomanan Indigeno, of idiomanan Crioyo y Papiamento ta un Idioma Crioyo, y un di esnan cu mas exito na nivel mundial, pa loke ta trata conservacion y cuido di idioma. Y pa loke ta cuido di nos Idioma Papiamento, Aruba ta un di e ehemplonan na nivel mundial pa loke ta concerni idiomanan crioyo bon cuida", e mandatario a señala.

Minister Lampe a sigui bisa cu den e proximo simannan, mirando e hecho cu ONU ta pone asina hopi cuido riba e Idioma Nativo. Otro siman gobierno ta bay tin un encuentro cu Minister di Cultura y Enseñanza di Corsow y cu e Minister di Enseñanza di Sint Maarten, den cuadro di preparacion di e siguiente reunion entre e cuater Ministernan di Enseñanza di Reino Hulandes, y un di e temanan di agenda lo ta Papiamento.

E mandatario a menciona cu e acuerdo di cooperacion cu a wordo firma na aña 2018, entre Aruba y Corsow encuanto Idioma Papiamento, lo wordo amplia cu Bonaire tambe pa bay firma e acuerdo aki.

Esey ta nifica cu Bonaire cu ta cay awo bao Hulanda, ta bay integra den e acuerdo menciona.

"Pero nos ta bay un stap mas leu ainda. Un di e puntonan di agenda cu e minister di Hulanda tambe, lo ta pa bin cu un 'Papiaments Taal Unie', mescos cu ta existi den Nederlandse Taal, pasobra den e pais diferente Hulandes ta wordo papia y cu Papiamento ta mesun cos", Minister Lampe a menciona.E mandatario a trece dilanti cu no mester lubida cu e lugar mas grandi unda Papiamento ta wordo papia ta précis Hulanda, pasobra aya tin un comunidad Arubiano y Antiyano asina grandi cu nan idioma materno ta Papiamento.

Cifranan relaciona cu cambio di prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel na November 2018

ORANJESTAD (AAN): Prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente door di e prijs internacional di petroleo.

Datonan di Oficina Central di Estadistica ta mustra cu na November 2018 e prijs promedio pa bari di petroleo (US$ 57.91) a conoce un caida di US$ 13.53 (-18.9%) compara cu October 2018 (US$ 71.44).

E costo total di energia pa kWh pa un uso di electricidad te cu 500 kWh no a cambia na November 2018, el a keda Afl. 34.52 cent pa kWh.

E costo total di energia pa kWh pa un uso di entre 501 - 1000 kWh no a cambia na November 2018, el a keda Afl. 35.72 cent pa kWh.

Adicionalmente, e costo total di energia pa kWh pa un uso di electricidad riba 1000 kWh no a cambia na November 2018, el a keda Afl. 45.93 cent pa kWh.

Prijs di electricidad y di awa no a cambia compara cu October 2018. Consecuentemente, e prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 265.65, mientras cu e prijs promedio di awa pa vivienda a keda Afl. 137.05.

Prijs di gasolin a baha na November 2018 cu Afl. 1.80 cent (-0.8%) y a causa un efecto di -0.05 ppt riba e CPI. Prijs di diesel a registra un subida di Afl. 4.10 cent (2.2%) na November 2018 y a causa un efecto di 0.01 ppt riba e CPI.

November 2018, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tabata tin un caida di prijs di 0.2% compara cu October 2018 y hunto a influencia e CPI cu -0.04 ppt, mientras cu e restante 448 bienes y servicio hunto a experencia un subida di prijs di 0.6% y tabata tin un efecto di 0.53 ppt riba e CPI.

Tabel 5 Prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel, 2017 - 2018

	2017							2018						
Januari	[illegible]	34.52	35.72	265.65	137.05	[illegible]	[illegible]	[illegible]	34.52	35.72	265.65	137.05	[illegible]	[illegible]
Februari	[illegible]	34.52	35.72	265.65	137.05	[illegible]	[illegible]	[illegible]	34.52	35.72	265.65	137.05	[illegible]	[illegible]
Maart	[illegible]	34.52	35.72	265.65	137.05	[illegible]	[illegible]	[illegible]	34.52	35.72	265.65	137.05	[illegible]	[illegible]
April	[illegible]	34.52	35.72	265.65	137.05	[illegible]	[illegible]	[illegible]	34.52	35.72	265.65	137.05	[illegible]	[illegible]
Mei	[illegible]	34.52	35.72	265.65	137.05	[illegible]	[illegible]	[illegible]	34.52	35.72	265.65	137.05	[illegible]	[illegible]
Juni	[illegible]	34.52	35.72	265.65	137.05	[illegible]	[illegible]	[illegible]	34.52	35.72	265.65	137.05	[illegible]	[illegible]
Juli	[illegible]	34.52	35.72	265.65	137.05	[illegible]	[illegible]	[illegible]	34.52	35.72	265.65	137.05	[illegible]	[illegible]
Augustus	[illegible]	34.52	35.72	265.65	137.05	[illegible]	[illegible]	[illegible]	34.52	35.72	265.65	137.05	[illegible]	[illegible]
September	[illegible]	34.52	35.72	265.65	137.05	[illegible]	[illegible]	[illegible]	34.52	35.72	265.65	137.05	[illegible]	[illegible]
October	[illegible]	34.52	35.72	265.65	137.05	[illegible]	[illegible]	71.44	34.52	35.72	265.65	137.05	[illegible]	[illegible]
November	[illegible]	34.52	35.72	265.65	137.05	[illegible]	[illegible]	57.91	34.52	35.72	265.65	137.05	[illegible]	[illegible]
December	[illegible]	34.52	35.72	265.65	137.05	[illegible]	[illegible]							
Promedio anual	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

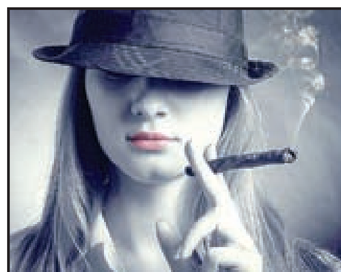
[illegible]

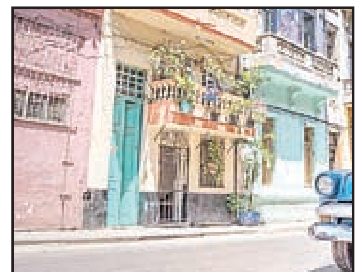
Tabel 6 Efecto di bienes y servicionan cu ta depende di prijs di petroleo riba e CPI di November 2018

Categoria	Peso	Cambio di porcentahe	Efecto
Electricidad	721.0	0.0	0.00
Gasolin	530.6	-0.8	-0.05
Awa	437.4	0.0	0.00
Diesel	21.8	2.2	0.01
Total di grupo	1,710.8	-0.2	-0.04
Restante bienes y servicio	8,289.2	0.6	0.53
CPI	10,000.0	0.5	0.49

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Renaissance Aruba ta presenta 'Havana Nights'





ORANJESTAD (AAN)--- Renaissance Aruba Resort & Casino ta continua cu su biahe culinario rond mundo. E aña aki e 'fanatico culinario' lo por disfruta di un serie di 'Pop-up Restaurant' cu Renaissance so por presenta, cada uno cu un toke culinario diferente y autentico. 'Havana Nights' lo priminti di bira un 'Pop-up' extraordinario cu lo hibabo riba un paseo den e cayanan historico di Havana, Cuba.

Den 2019 por spera un otro serie culinario y e concepto di 'Pop-up Restaurant' lo conoce un cambio, esaki segun Director di Food & Beverage pa Renaissance Aruba, Diego Lemasson. "Nos kier cuminsa na brinda un 'experencia' pa asina por descubri sabornan diferente. E aña aki por spera un cantidad di paisnan nobo durante di 'Renaissance Pop-Up' caminda lo presenta un fusion di cuminda, cultura y musica den un solo experencia culinario exclusivo".

Havana Nights!

Bon Bini na Cuba! 'Havana Nights' lo ta e prome 'Pop-up Restaurant' di 2019 y e lo tuma lugar dianan 18 y 19 di Januari na Renaissance Marina Hotel su Upper Pool Deck. Un anochi Cubano exclusivo. Un di e cambionan specificamente pa e pop-up aki ta, cu lo presenta unicamente dinner, cu capacidad limita. Disfruta di tur locual Cuba tin pa ofrece y ta inclui un *family style dinner* Cubano, un *Open Mojito Bar* y musica *'live'* di Trio Yalorde directamente for di Corsow cu lo trece e sabor autentico di Cuba den 'Havana Nights'. Lo tin asiento limita, pues e lo ta un experiencia culinario exclusivo. Mirando cu e ta un concepto nobo den e serie di pop-up, lo traha unicamente cu reservacion pre-paga. Pa mas informacion por tuma contacto cu e Renaissance Navigator .

Gregorio Wolff:

Kico ta pasando cu ainda nada di e encuestanan parlamentario?



ORANJESTAD (AAN): Gregorio Wolff, tin su punto di bista pa loke tabata e encuestanan propaganda, y e ta punta si nan tabata den campaña electoral of no?

Den campaña electoral tabatin posicionnan fuerte cu lo bini cu encuestanan parlamentario ariba dos proyecto, cu sigur a costa pueblo basta placa y otro cual lo bay costa basta cien miyon florin.

Mi ta referi na e hedging malo di WEB NV, Utilities NV y Gobierno di AVP, 4 pa 5 aña pasa.

PPP di HOH

E construccionnan adicional na nos hospital cu un compañía di construcción di afor y hopi subcontractor cada biaha ta den noticia pa motibo di errornan cometi den e construccion.

Kico ta pasando cu ainda nada di e encuestanan parlamentario?

E Hedging malo na WEB nv y e problemanan di e construccionnan na HOH, den campaña electoral di aña y mei pasa, e encuesta parlamentario pa e proyectonan aki tabata pan cada dia, cerca politiconan den gobierno awe. Sigur na su lugar, ya cu pueblo kier sa kico a pasa.

No-cumplimento di asuntonan asina importante di campaña electoral, manera e encuestanan campaña ta duna toch un sabor amargo na e partido mayoritario den Gobierno. Of atrobe, nos tin cu tuma tur cos "met een korreltje zout".

Campaña electoral ta un cos, Gobernacion ta otro cos. Manera ta conoci pa añanan, durante gobernación, gobernantenan, solamente ta tene cuenta cu financiadornan di campaña y Politica ta sigui su curso normal.

Andres Hernandez

San Nicolas Business Association ta keda positivo cu e "Fast Ferry" por bira un realidad pronto



ORANJESTAD (AAN): Recientemente gobierno di Aruba y di Corsow a firma un MOU pa bin cu'n "fast ferry" entre e dos islanan aki. E ferry lo mara den waf di San Nicolas. Andres Hernandez, di San Nicolas Business Association, ta amplia mas ariba esaki y a bisa cu pa loke ta e MOU firma pa e Fast Ferry, San Nicolas Business Association ta wak esaki como un bataya chikito gana. Gobierno di Corsow y gobierno di Aruba tin un compromiso y esaki mester wordo cumpli cun'e. Corsow a cuminsa traha caba ariba esaki, y Aruba ainda no. Pero esaki ta debi cu Corsow tin di simplemente drecha un tiki, mientras cu Aruba mester cuminsa di 'scratch'. Si ta asina cu e ta bay ta den e tereno di Land Aruba entre e refineria y e Farm Tank, e ta un caminda un tiki mas largo di loke Corsow tin. Y e lo tin un poco mas organisacion pa esaki por funciona optimal. San Nicolas Business Association ta keda positivo cu esaki lo bira un realidad pronto.

Mentalidad laboral (I)

Shurman Milliard – Trahador social

Aki na Aruba tin e lema: Dushi Bida. Esaki ta mantene na mayoria di e personanan lo mas relaha posibel atrabes di nan bida. Si algo no sosode awe, e lo pasa mañan.

Tempo ta un concepto relativo. Si bo tin un cita pa 10'or en punto y bo ta show up mas laat, esey no ta un problema. E acuerdonan por cambia na ultimo momento.

E palabra deadline tin poco of ningun balor. Esaki ta conta den bida personal pero tambe na pia di trabao. Si nos wak bida personal, esaki por ta hopi reparador pa gran mayoria di e sociedad Arubiano.

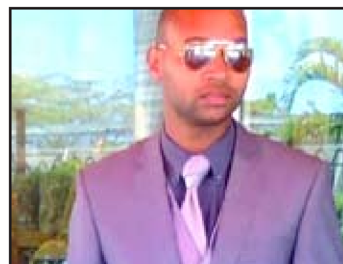
E ta un escogencia di cada un, con e ta yena su dianan y con e ta anda cu otronan. Pero dado cu e forma di bida aki filtra pa e luga di trabao, esaki hopi biaha ta conduci na un mentalidad di trabao debil.

Den e sector comercial, hende ta bringa duro contra esaki. Ta usa tecnologia pa controla empleadonan. Esaki por haci'e por medio di un dispositivo electronico di verificacion na e luga di trabao, cu ta funciona cu un sistema di fingerprint of di reconocimento facial.

Dicho dispositivonan ta mantene exactamente e frecuencia cu bo ta yega laat y cuanto ora exactamente bo a traha, loke por supuesto, por afecta e salario mensual.

Ta mantene mas y mas agenda electronico. Aki tur sa unda e mester ta na ki ora. E citanan ta miho structura pa por cumpli cu nan miho. Atrabes di e agenda aki, e doño di trabao tambe por verifica con tan productivo cada trahado ta. Cada luna por haci un impersion di tur e asuntonan aki pa por verifica con cada empleado a traha. Esakinan ta algun di e formanan cu e sector comercial ta usa pa traha lo mas profesionalmente posibel y di e manera aki, probecha mas tanto posibel di cada empleado.

Tur esaki ta pa mantene e servicio proporciona pa e empresa riba un nivel halto. Pero si nos wak den e sector social y e funcionarionan aki na Aruba, poco of nada ta wordo haci di esaki. Dicon e no ta wordo haci, ta un pregunta hopi fastio-



so unda cu no tin un contesta. Parce cu trabao no ta wordo tuma na serio, dado cu placa no ta wordo gana di inmediato. E mentalidad di trabao relaha ta loke ta goberna den e sectornan di trabao aki, debi na e falta di control y liderasgo solido.

E resultado di esaki ta empleadonan demotiva, presion halto laboral, ausentismo halto laboral, hopi dia di AO y un mal ambiente na e luga di trabao. Esnan cu ta sufri di esaki ta e grupo obhetivo, e sociedad di Aruba.

Personanan ta papia di crisis social y di hopi poco trahado, pero no ta mira e mentalidad laboral di e trahadonan den e diferente posicionnan. Preguntanan manera con halto ausentismo ta? Cuanto ora a wordo traha precisamente? Kico a wordo haci cu autonan di compania? Cu ki frecuencia uno ta yega demasiado laat? Cual ta e ambiente di trabao na e oficina of empresa?, no ta wordo puntra.

Ora cu nos haci e preguntanan aki, e departamentonan no a mira un contesta cu no ta wordo cumpli. No ta trata solamente di e empleadonan, sino tambe di e dunadonan di trabao y e politiconan responsbel.

Investigacionnan realisa pa institucionnan di investigacion manera: Motivaction (un compania Hulandes cu ta realisa investigacionnan den diferente doelgroep den comunidad y na trabao) ta mira un sociedad pa investiga diferente estilo di bida.

Segun Motivaction, tin 8 estilo di bida diferente cu ta determina cualnan ta su obhetivo y como cada persona ta maneha e responsabilidad na trabao.

Orienta riba conveniencia

E consumidor impulsivo cu na prome luga ta esforza pa logra un bida despreocupa, agradabel y comodo. Nan ta desinteresa den politica y den sociedad. Nan kier pasa pret y lucha pa e rikesa material. Nan tin poco ambicion.

Nan tin poco responsabilidad. Nan estilo di bida ta centra den e visualisacion exterior y ta materialista y orienta riba consumo. Nan tin un forma di pensa individualista pero tin un ideal familiar. Nan ta mas hende muhe cu hende homber cu tin menos educcion y tin ingresonan mas abao. Hopi biaha ta hobennan kendenan tin e estilo di bida aki.

Mobilmente orienta

Nan ta individualistanan orienta riba nan carera cu un fuerte fascinacion pa e status social, tecnologianan nobo, riesgo y tension. Nan ta completamente liber di tradicion y obligacion, loke ta haci nan completamente habri na innovacion y cambio. E gruo aki ta hopi orienta internacionalmente. Tin un motibo central riba veld. Trabao ta hopi importante y ta duna nan identidad y estado. Nan ta anhela reconocimento y kier ta aprecia. Mehora e ingreso semper ta un meta. Nan ta hopi tecnologico. Ademas, nan ta materialista y sensibel segun su status, pero nan ta hopi impulsivo y aventurero. Nan ta mas hende homber cu hende muhe cu ta relativamente hoben. E nivel di ingreso y educacion ta hopi diverso den e grupo aki.

Cosmopolitanonan

Ciudadanonan di mundo hopi critico cu ta integra balornan postmoderno manera desaroyo y experiencia cu balornan moderno manera exito, materialismo y placer. E grupo aki ta motiva socialmente y ta esforsa pa e exito social. Nan ta orienta internacionalmente. Nan ta hopi interesadonan social y politicamente.

Nan tin un motibo central y hopi ambicioso. Nan ta enfoca riba mehoracion di ingreso, pero nan trabao ta duna nan un status y ta proporciona nan identidad.

Nan ta orienta riba consumidor, loke tambe ta nifica materialista y orienta pa tecnologia. Riba rednan social nan ta sobresali y ta busca personanan cu manera.

E grupo aki ta forma pa tanto hende homber como hende muhe di edadnan mas hoben cu ya tin un ingreso mas halto.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diabierna 11 januari 2019

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC
1670 2747 4171	2090 0059 7832	2980 FLAMINGO 7323-3061-4758	6670 5745 7067	3748 0489 3036	M: 8780 CANCER A: 2674 SAGITARIO

LOTTO DI DIA 19-24-28-29-30 DFF 6526-0082 BIG 4 M 5956 A 4903

Opinion Publico

Entrega di number di auto ta bayendo den un forma inhumano

ORANJESTAD (AAN): Lectornan ta mustrando cu loke Gobierno mester haci pa facilita entrega di nummerplaat di vehiculo ta: no exigi ni controla si vehiculonan tin nummerplaat poni tanten cu no caba cu entrega di nummerplaat.

Awor aki ta forsa publico den un schema preta mientras tur hende por mira con inhumano e situacion cu entrega di nummerplaat ta. No por forsa ni culpa publico pa e situacion.

En general e departamento di impuesto mester di un mihor organisacion y suficiente empleado cualifica. Berdad ta cu nan ta haci nan best pero e no ta suficiente ni eficiente.

No ta e departamento aki mester zorg pa entradanan di Gobierno yega den caha di Gobierno?



deseo di Pueblo

Caba cu Rotondenan por fabor: Por fabor, con por ta asina? DOW den pasado nunca lo a permiti algo asina. Mira cuanto rotonde tin rond di e isla, y keto bay nan ta 'bao construccion' y no a keda cla. Pakico no finaliza cu uno prome, despues sigui pa otro?

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....



•• Pa awe un aumento temporal di nubia por resulta den algun awacero pasahero, principalmente durante oranan di mainta. Mas leu, biento lo mantene un forza generalmente modera den e area awe. Pa e motibo aki, e condicion di lama lo ta trankil te modera durante proximo dianan.

Diadomingo mainta, cielo ta parcialmente nubla cu algun awacero cortido durante di mainta.

•• Biento for di direccion generalmente pariba te modera entre 12 te 30 km/h.

•• Ola di lama ta en general modera cu altura di olanan entre 2 y 4 pia.

PRIJS: 1,75 Florin *ehemplar*
ABONO: 38 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Mariannellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE

REPORTERO
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

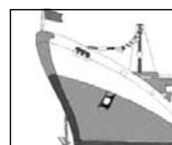
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—12 Januari 2019
Solo ta baha: 6:31 p.m.
—13 Januari 2019
Solo ta sali: 7:05 a.m.
Solo ta baha: 6:32 p.m.
—14 Januari 2019
Solo ta sali: 7:05 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diasabra 12 Jan. 2019:
Celebrity Reflection:
(15:00 until Sun 13th)
AIDAperla:
(08:00 - 18:00)
—Diadomingo 13 Jan. 2019:
Celebrity Reflection:
(Debarks at 18:00)
—Diamars 15 Jan. 2019:
Marella Discovery:
(08:00 - 23:00)
Pullmantur Monarch:

EMERGENCIA NA ARUBA

Weekend 12 y 13 Januari 2019

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
12 Jan: Dr. v/d Linden
13 Jan: Dr. v/d Linden
NOTA: Pa emergencia so, Mainta 9'or pa 10'or y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:
12 Jan: Dr. Anthony
13 Jan: Dr. Mungra
NOTA: Huisartsenpost di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloë NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606

PABAO DI BRUG:
Botica Maria NV
Santa Cruz 110
Telefon 585-8145

DENTISTA NA WARDA

Weekend 12 y 13 Januari 2019



12 y 13 Januari 2019:
J.M.M. Ras,
Sero Blanco 27
Telefon: 582-9900

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

Mini Mega

Diabierna 11 januari 2019

02 13 19 30

...Mega Ball 14

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: Tin 2 ganador Match 4
3er Premio: Tin 4 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 46 ganador di Afl. 50,00
5to Premio: Tin 58 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 15 JAN, 2019 Afl. 290.000,- MEGA PLUS Afl. 390.000,-

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via FB Messenger, E-mail, USB Drive, CD-ROM, DVD-ROM), incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs! Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente!

(**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).

Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.

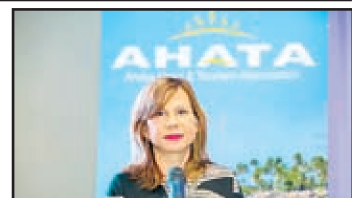
Textonan por wordo edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta foto traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda foto na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2019 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.

AHATA satisfecho con aña 2018 a cera cu bon resultado den turismo



ORANJESTAD (AAN): Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) a publica cifranan di ocupacion y prijs di hotelnan pa luna di December y averahe di aña 2018. Na December e porcentahe averahe di ocupacion di hotel (Occupancy Rate) tabata 82%, un caida di 2.3 punto compara cu December di e aña prome.

Di otro banda e balor di camber ta sigui ta mas halto cu aña pasa: ADR (Average Daily Rate – e prijs averahe pa cada camber bendi) a subi cu 10.4% compara cu December 2017 pa yega $350.67. RevPAR (e entrada averahe pa tur camber disponibel) tabata $287.64 na December 2018, un aumento di 7.4% compara cu un aña pasa. Por nota cu High Season a cuminsa e weekend prome cu Pasco, locual ta trece prijs averahe mas halto den December compara cu e lunanan anterior.

Hotelnan di Aruba a cera 2018 cu bon resultado, aunke cu ocupacion a baha un tiki. Ocupacion na 2017 tabata 85.4% y pa aña 2018 a baha na 84.6%. Demanda ta mustra halto ainda pa Aruba, cu hopi hotel den region Caribe cera despues di horcannan di September 2017. Na Aruba pa tal motibo a logra un crecemento di 10.3% den RevPar den 2018 pa un averahe di $227.16.

Tisa LaSorte, CEO di AHATA, a splica cu e prome lunanan di 2019 tambe ta mustra positivo. Tin un tiki preocupacion pa e luna di April pa motibo cu Pasco Grandi ta mas laat den luna y tin preocupacion pa ultimo mita di 2019 considerando cu mayoria di e hotelnan den region a habri back cu cambernan renoba y cu mercadeo agresivo. Ta importante pa Aruba sigui mercadea efectivamente y pa nos isla por mantene un bon demanda como destinacion.

E cifranan ta basa riba 16 hotel: Amsterdam Manor Beach Resort, Barcelo Aruba, Boardwalk Hotel, Brickell Bay Beach Club, Bucuti & Tara Beach Resort, Divi & Tamarijn All-Inclusive, Eagle Aruba Resort (anteriormente Tropicana), Hyatt Regency Aruba, Manchebo Beach Resort, Marriott Aruba & Stellaris Casino, The Mill Resort, Renaissance Aruba Resort, The Ritz-Carlton, RIU Palace, RIU Antillas y Talk of the Town Hotel.

Gregorio Wolff ex sindicalista:

E conferencia ariba legalisacion di marihuana no a trece mucho claridad

ORANJESTAD (AAN): E ministro di enseñanza parce a bay den low profile despues di a trece dos proyecto pa independisa departamento, cualnan a ricibi fuerte critica for di maestronan. Segun e ex sindicalista Gregorio Wolff, mester bisa cu no ta privatización, pero independisacion (verzelfstandiging) cual por ta un pasa prome cu privatización. Pero esey a trece criticanan pisa cu e ministro a tranca tur cos. Den prensa algun siman pasa a sali e noticia cu ta solamente banda di 14 hoben so a cuminsa nan opleiding na IPA. Si esaki ta berdad, nos tin problema grandi den enseñansa. Aki obligatoriamente pensionadonan mester keda para dilanti klas, pasobra no tin e generacion di relevo. Ta bon pa haci estudio di cuanto mucha ta caba VWO, HAVO y EPI. Si e ta bon, hopi bon of malo of catastrofal. Tambe lo ta bon pa haci comparacionnan cu otro paisnan, con nos ta para.

CANABIS

Awor na final di aña nos por a mira e ministro di Enseñansa hopi activo y cu hopi entusiasmo den un seminario/conferencia ariba legalisacion di marihuana, e Cabay di Parada di RED durante campaña electoral, aña y mei pasa. E acuerdo di gobernación ariba e tema aki, según mi ta bisa cu ta bay legalisa canabis, mihor conoci como marihuana, pa uzo medicinal. E tema aki ta treciendo hopi bruhacion den comunidad, hopi ta bisa cu nos ta bay legalisa marihuana, otro ta bisa cu nos ta bay haya plantacionnan grandi di marihuana pero pa uza medicinal. Otronan ta bisa cu e ta bira pa uzo recreacional tambe. E conferencia ariba legalisacion di marihuana, organisa pa Red cu varios invitadonan di afor no a trece mucho claridad, pero a ilustra e diferencia di opinion entre ministronan.

Comision Celebracion Dianan Nacional ta informa

Corda registra actividadnan cu lo tuma lugar riba Dia di Betico

ORANJESTAD (AAN): Un biaha mas, pueblo di Aruba lo bay recorda y celebra e fecha natalicio di e gran estadista Arubano Señor Gilberto François (Betico) Croes den feliz memoria.

Pa cu e celebracion aki, Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) ta preparando un programa tanto protocolar como un manifestacion cultural cu tur e mandatario y invitadonan, cu lo tuma luga riba diabierna, 25 di januari venidero. E ceremonia protocolar lo cuminsa pa 9'or di mainta y e manifestacion cultural lo cuminsa pa 6'or y mey di atardi riba Plaza Libertador Betico Croes riba Vondellaan.

Despues di e ceremonia protocolar di mainta lo sigui riba atardi mes cu e manifestacion cultural cu diferente artista local te 10'or y mey di anochi.

Pa haci e anochi aki uno ameno, lo bay tin diferente tentnan cu tanto artesania, cumindanan crioyo, juice fresco, awa di coco, flor, mata, buki, remedi-tera, raspau y hopi mas. Tambe lo tin un Kids Corner pa deleita nos muchanan cu entre otro Dino-Jump. Bar y cushina lo ta bon surti pa refresca tur e gargantanan y cu nos dushi platonan crioyo.

Comision CCDN ta informa na tur esnan cu ainda ta desea un tent pa bende productonan ariba mencionа, por pasa personalmente na Departamento di Cultura Aruba (Banda di DA Drogesterij riba 1e piso) cerca señora Marlene Lampe.

Pa tur actividadnan rond di nos isla ta ser pidi pa organizadornan manda nan informacion via e-mail na info@cultura.aw pa sr. Stan Dabian p'asina traha e calendario di actividad pa nos pueblo di Aruba por bishita tur e actividadnan riba Dia di Betico.

For di awor caba comision CCDN bou auspicio di Departamento di Cultura Aruba y Ministerio di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura ta spera boso hunto cu famia pa bin celebra e bunita dia aki na Plaza Libertador G.F. Betico Croes. Celebrando hunto nos Dia Nacional.

Asamblea Nacional a declara nulo e contratonan firma pa Pdvsa cu empresanan stranhero

ORANJESTAD(AAN)—Segun informacionnan for di Caracas ayera, Parlamento venezolano, di mayoria opositor, a declara nulo e contratonan cu gobierno a firma cu transnacionlal petrolero sin aprobacion di Asamblea Nacional, un dia despues di firmamento di un acuerdo di inversion cu e compania frances Maurel & Prom.

E Asamblea legislativo "ta declara nulo e contratonan di servicionan den cual ta interveni empresanan priva cu no a wordo aproba" pa e Camara, segun un acuerdo aproba den plenarea di Asamblea Nacional.

E medida a wordo tuma despues cu Maurel & Prom a anuncia e inversion di 400 miyon dollar den un campo petrolero di estado Zulia .

President Nicolas Maduro a seya den ultimo aña convenionan hidrocarburiferos y mineronan cu empresanan di capital americano y chines sin autorizacion di congreso, manera ley ta ordena.

Maduro ta desconoce Parlamento basando su mes riba una sentencia di Tribunal Supremo di Husticia (TSJ) -di linea oficialista- cu a declara di ta desconoce tur e decisionnan ey.

Corte tambe a autoriza gobierno na suscribi acuerdonan den sector di hidrocarburonan sin autorizacion di Legislativo.

"Ta deber di Asamblea Nacional di alerta di e concesiones irregulares y ilicito", e acuerdo, cita pa oficina di prensa di Parlamento, ta indica.

E camara a exigi pa Ministerio di Petroleo dun'e informacion, "pa su discusion y aprobacion, tocante e contratos di servicio cu empresanan priva cu ta realiza actividadnan primario."

Gobierno di Maduro ta busca inversionnan priva para tapa su problemanan grave di liquidez, relaciona cu e caida dramatico di produccion di crudo y despues cu e pais y su compania petrolero PDVSA a wordo declara den default na fin di 2017.

Venezuela tambe ta enfrenta sancionnan di Merca cu ta impedi nan di renegocianan debe externo miyonario y financiamiento.

Mey mey di un colapso economico, cu hiperinflacion y escasez di productonan basicos, pompmento di petroleo a basha den otro di 3.2 miyon bari pa dia te 1.13 miyon bari den ultimo decada, di acuerdo cu OPEP, e Organizacion di Paisnan Exportador di Petroleo.

Gobierno di Maduro ta atribuyi e caida di produccion na corupcion y mal maneho den PDVSA, y tambe na e inversionnan menor den infrastructura debi na caida di prijs di crudo entre 2014 y 2016.

Sin embargo, expertonan ta vincula e caida cu financiamento, di parti PDVSA, di un deficit fiscal cu ta rond di 20% di e PIB.

Aruba Bank ta sostene Quality Brassband promove musica asambeho





ORANJESTAD (AAN): Cultura ta importante pa Aruba Bank y p'esey semper nan t'ey pa sostene. Un biaha mas ta aporta na cultura y e biaha aki sosteniendo Quality Brassband durante e periodo aki di carnaval 65.

Quality Brassband ta un grupo di brassband forma pa hobennan masha disciplina, den un esfuerso pa sigui promove y desaroya musica asambeho. Sosteniendo Quality Brassband ta traduci den sigui engrandece nos musica, nos cultura.

E grupo di brassband ta guia y siña hobennan e forma corecto pa crea musica, pero tambe con pa lesa letranan di musica. Un total di 20 hoben ta ricibiendo guia pa ta miho den e genero di musica aki. No solamente ta siñando hobennan, pero muchanan entre 5 pa 10 aña tambe ta ricibiendo e guia necesario.

Aruba Bank ta contento y orguyoso di por yuda Quality Brassband realisa musica cu hobennan, pero tambe pa sigui engrandece nos cultura.

Entregamento di plachi number ta bayendo basta lihe



ORANJESTAD (AAN) – Si kizas e prome dia tabata hopi druk pa loke ta trata busca e plachi number 2019 na Belasting, e ahuste haci a pone cu e entrega di plachi ta bayendo basta lihe compara cu antes.
Tin hende a puntra con a para cu e fecha cu a wordo stipula pa busca plachi number y como contesta el a wordo bisa pa no worry mucho cu esey, ya cu e proceso di entrega ta bayendo basta lihe y si tur papel ta na ordo no tin problema.

BUSCA PALABRA

CRISISPLAN

H	Z	M	M	O	C	L	Z	K	Y	D	Q	M	S	D	L	Y	F	F	Q
E	L	T	K	A	T	R	R	N	S	N	Z	Z	J	A	A	X	B	K	I
N	A	N	I	S	B	S	Z	F	K	L	V	Z	K	D	I	R	O	N	X
Z	N	H	Y	I	O	H	O	N	Z	H	B	V	U	I	C	T	H	U	H
J	H	G	T	X	H	R	L	Z	S	V	O	B	V	V	N	I	Q	F	M
Y	G	L	Q	C	I	R	Q	D	K	D	G	I	Y	I	E	M	R	I	R
S	O	B	R	E	H	U	M	A	N	O	S	Y	X	T	T	I	X	N	W
L	M	B	C	I	V	D	D	A	V	I	S	M	N	C	O	J	F	A	A
O	L	E	M	Q	V	A	D	Z	O	E	Z	V	B	E	P	X	X	L	V
T	I	Z	L	P	F	N	L	N	N	N	E	T	P	F	B	R	A	M	W
I	B	R	O	D	I	K	N	U	A	N	Y	T	U	E	U	I	L	E	H
R	T	F	A	R	P	A	C	N	A	N	O	A	B	A	R	T	G	N	H
X	L	I	B	S	N	U	N	Y	L	C	G	T	K	B	T	H	T	T	M
R	M	S	L	J	E	O	N	U	B	U	I	I	E	G	H	B	U	E	G
Z	Z	V	S	A	I	C	V	T	E	M	P	O	D	E	R	A	V	K	D
A	A	W	Y	S	L	F	E	C	G	Q	M	Z	N	P	V	Q	O	A	P
O	N	G	I	P	U	K	Z	N	N	T	L	L	N	R	D	H	O	F	U
O	F	C	E	N	C	T	G	G	D	J	O	E	B	R	U	M	N	L	B
B	E	V	T	W	U	J	B	G	X	P	X	F	O	B	P	O	V	Q	C
D	S	S	F	N	X	T	O	O	U	I	H	E	Z	Y	E	R	D	Z	X

BRINDANDO
DECISIONNAN
EFECTIVIDAD
EMPODERA
EVALUACION
FINALMENTE
MELDPUNT
NECESARIO
POTENCIAL
SOBREHUMANO
TRABAONAN
VISIONNAN

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

8			6		5	7		9
		2						
1				9			8	
3				8				4
		4				3		
5				2				7
	6			7				2
						9		
7		5	8		2			1

Difficulty Level ★★★★ 1/12

©2019 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Resultado edicion anterior

8	6	4	3	7	1	2	9	5
2	5	1	9	6	4	3	7	8
3	7	9	5	2	8	6	1	4
9	1	6	8	4	2	7	5	3
7	8	5	6	3	9	4	2	1
4	3	2	1	5	7	8	6	9
5	4	3	7	9	6	1	8	2
6	9	8	2	1	3	5	4	7
1	2	7	4	8	5	9	3	6

Difficulty Level ★★★★ 1/11

©2019 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Expresion di dia:

Alegri scondi ta candela di morto

Deporte Local

Prome reunion pa 2019 di Brazil Taekwondo Stichting tocante kico tur ta spera pa e aña aki





ORANJESTAD (AAN) - Diaranson anochi e directiva di Brazil Taekwondo Stichting a reuni y a atende varios punto pa 2019.
Awo aki a papia tocante di e team cu ta preparando pa e di 8 TK5 na Surinam, pasobra a logra forma un team dinamico pa bay Surinam.

Kiko tur por spera di Brazil Taekwondo Stichting den aña 2019? Tin hopi reto dilanti porta y mester dicidi e rumbo cu kier bay despues di cada resultado. Korea tin su fecha cla poni caba y ta bay participa den e campeonato na Korea y un camp training. Despues di Korea no ta sigur ainda unda lo bay mirando cu mester warda ariba resultado pa asina planea miho. Best of the Best tin un reto mas grandi e aña aki mirando e exigencianan cu a presenta. Esaki a pone cu nos ta bay pone mas enfasis ariba e seleccion di Aruba.
Brazil Taekwondo Stichting ta bay cumpli 25 aña dia 18 di Augustus y ta bay celebra esaki na grandi. Despues di dia 3 di Maart lo ranca start cu tur e actividadnan cu tin pa aña 2019, cuminsando cu e prome campeonato dia 13 di April. Tambe a trata e caso di famia Lowe.

Brazil Taekwondo Stichting su team ta cla pa dia 19 di Januari pa e campeonato nacional di Aruba Taekwondo Bond di dia di Betico.

OCA lo eligi Directiva nobo dia 30 di Januari

ORANJESTAD (AAN) - Dia 30 di Januari e Directiva actual di Organisacion Caballista Arubano lo tene nan proximo reunion general como tambe eleccion pa e proximo Directiva pa aña 2019-2021.
Desde ultimo reunion cu a wordo teni cu e miembro e Directiva actual a duna di conoce cu lo baha y asina laga e puestonan habri pa un Directiva nobo pa e proximo 3 añanan cuminsando 2019. E directiva di OCA por consisti di entre 5 pa 9 persona cu ta miembro of ta desea di contribui na e deporte di cabay aki na Aruba. OCA ta organisa ferianan local y internacional reconosi pa Confepaso. OCA tambe ta organisa diferente otro evento manera cabalgata, tayer/seminario, y exhibicion. OCA ta encarga cu e seleccion di Jinete & Amazona, nan preparacion, fundraising y entrenamento. Mientras tur miembro ta bon bini na e reunion, solamente miembronan cu tin nan miembrecia paga pa e prome kwartaal di aña 2019 por vota pa e Directiva nobo. E formularionan di postulacion a wordo manda recien, y esnan cu tin interes pa forma parti di Directiva por tuma contacto via oca-board@ocaruba.com

Kier mira mehoracion y buniteza pa Deporte Acuatico

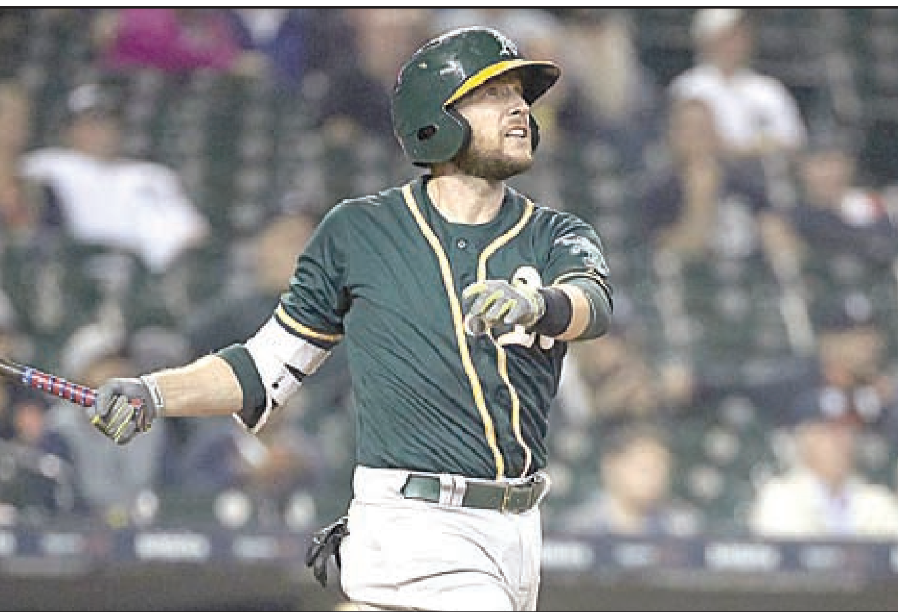




ORANJESTAD(AAN)-- Segun informacion obteni. Ta mustra cu e Gobierno actual lo a manda avisa esnan cu den pasado a yega y pone nan cabaña di Water Sport unda cu ta y con cu ta, riba nos beach nan, cu pa dia 21 di January 2019, lo bin cu un plan structura y caminda cu tur loke wordo poni, mester ta segun e plan di embeyecimento y structuracion di nos beach nan. Pa es motibo ta wak con basta trabou pa traha lugar nobo pa haci negoshi di water sport ta wordo construi na e momentonan aki.
No ta conoci kico lo bay pasa cu esnan cu a traha un pida hoki sin permiso of cu ni sikiera tin permiso pa haci negoshi riba nos beach nan y cu toch tur dia ta haci manera cu e ley ta cos pa ignora

DEPORTE INTERNATIONAL

Mets a firma contrato di 2 aña cu Jed Lowrie



NEW YORK: General Manager di New York Mets Brodie Van Wagenen a firma un di su ex clientenan, ora cu e tabata agente di hungadornan.

Jed Lowrie y Mets a yega na un acuerdo y a firma un contrato di 2 aña.

Segun MLB.com, e contrato ta na balor di 20 miyon dollar.

E hungador di infield di 34 aña temporada pasa tabata un All Star y a yuda Oakland Athletics yega playoffs.

Lowrie ta un switch hitter, cu temporada pasa pa prome biaha den su carera a bati 23 homerun.

Mirando cu Mets a firma Robinson Cano pa hunga segunda base, Lowrie muy probablemente lo bira un hungador di utilidad, cu ta bay hunga diferente posicion.

Lovren suspendi, despues di insulta seleccion di futbol di Spaña



NYON: E Federacion Europeo di Futbol UEFA a suspende Dejan Lovren pa 1 wega internacional.

E hungador di defensa di Croatia di Liverpool ta haya un castigo door cu riba social media el a hasi bofon di Spaña, despues cu den e Nations League Croatia a gana Spaña 3-2 na November.

Riba Instagram Lovren a broma con el a dal Sergio Ramos un elleboog den e wega, mientras cu el a hasi remarkenan di insulto contra e seleccion Spaño.

Mesora despues di e wega riba 15 di November Lovren a cuminza papia malo di Spaña.

El a bisa tambe cu e hungadornan di e seleccion ta mal perdedor.

Monaco tin nan bista riba Batshuayi



FRANCIA: AS Monaco ta bay subi riba e mercado di transferencia, pa purba Sali for di e mal situacion cu nan ta aden.

Despues di 18 wega e equipo di coach Thierry Henry, cu na 2017 ainda tabata campeon di Francia, tin apenas 13 punto y ta na penultimo lugar di Ligue 1.

Monaco pesey ta bay busca refuerzo.

For di algun tempo caba nan ta purbando di firma Cesc Fabregas for di Chelsea y awor nan a pone nan bista riba e atacante Belga Michy Batshuayi y hungador di medio campo William Vainqueuer.

Monaco a yega na un acuerdo caba cu Antalyaspor di Turkia pa loke ta Vainqueur.

Chelsea a huur Batshuayi na Valencia, pero e Belga solamente a anota 1 gol pa e equipo Spaño.

Monaco ta spera di firme y cu e lo anota golnan manera cu e tabata hasi anteriormente cerca Olympique Marseille y Borussia Dortmund.

Thorsby ta bay hunga pa Sampdoria den zomer



ITALIA: Den zomer cu ta bon Morten Thorsby ta bay hunga pa e club Italiano Sampdoria.

E hungador di medio campo di Noruega e temporada aki ainda ta hungando pa Heerenveen den Eredivisie na Hulanda.

El a yega na un acuerdo cu Sampdoria te cu zomer di 2023.

E contrato di Thorsby cu Heerenveen ainda ta core mey aña y den zomer e ta pasa pa Sampdoria sin cu e equipo Italiano tin cu paga un suma di transferencia.

For di 2014 Thorsby ta hungando cerca Heerenveen.

Den 107 wega den Eredivisie el a anota 12 biaha.

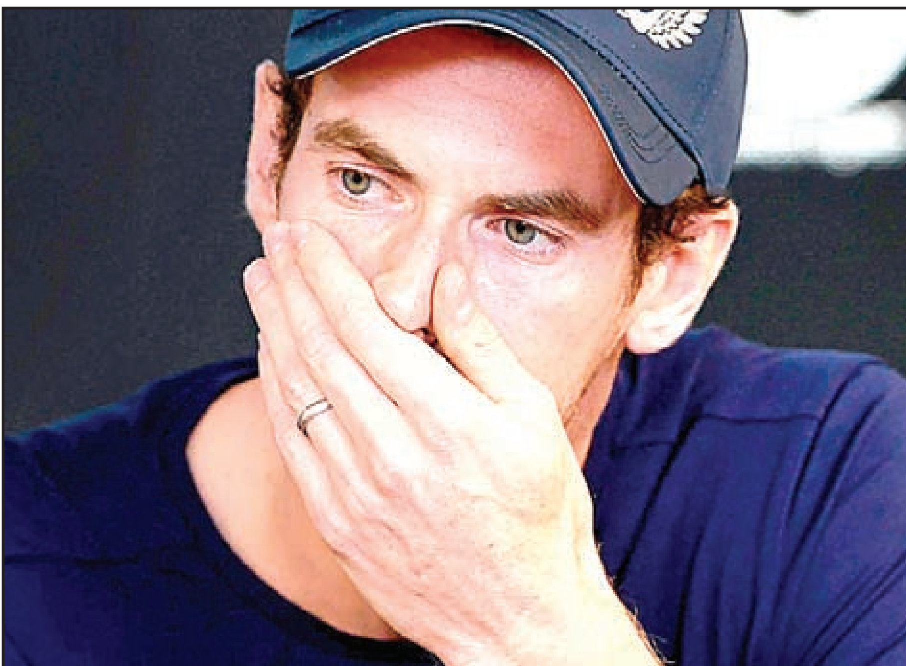
DEPORTE INTERNATIONAL

United kier firma Douglas Costa for di Juventus



INGLATERA: Rond di futbol internacional e speculacionnan ta fuerte cu Juventus kier pa Paul Pogba bin bek Italia.
Sinembargo, Manchester United no kier djis laga e hungador di medio campo bay, mirando con bon e ta hungando atrobe.
Si e Frances bay Juventus toch, United lo kier ricibi Douglas Costa a cambio di Pogba.
Segun prensa Italiano, Juventus lo ta dispuesto pa hasi e cambio aki.

Andy Murray ta bay retira despues di Wimboedon, door di dolor di heup



AUSTRALIA: Un Andy Murray emocional a uza un conferencia di prensa Diahuebs prome cu comienzo di Australian Open, pa anuncia cu muy probablemente e ta bay retira for di tennis despues di Wimbledon.
E chens tey cu ni na Wimbledon e ta bay por participa, door di e dolornan cu e ta sufri na su heup.
El a indica cu e ta spera cu e por wanta e dolor suficiente, pa despues di Australian Open e por hunga den Wimbledon tambe.
Durante e rueda di prensa Murray a indica cu durante 20 luna caba e ta sufri hopi di dolor na su heup.
“Mi a purba tur cos pero nada a yuda ainda”.
“Mi ta na un mihor lugar compara cu locual mi tabata sinti 6 luna pasa, pero ainda mi tin hopi dolor”, segun Murray.

Bregman a opera su elleboog, pero ta bay ta cla pa prome wega di 2019



HOUSTON: Hungador di infield di Houston Astros a hasi un operacion na su elleboog drechi Diabierna, pa saca partinan los cu tabata tin eyden.
Esaki a wordo anuncia pa presidente di operacionnan di baseball y gerente general Jeff Luhnow.
E operacion a wordo hasi pa Dr. Thomas Mehlhoff na Houston.
Door di operacion Bregman di 24 aña ta bay tin un comienzo limita di Spring Training, pero Astros ta verwacht cu e ta bay ta cla pa hunga e prome wega di temporada.
Bregman aña pasa tabata tin un hopi bon temporada.
El a caba cu un average di .286, cu 31 homerun, 103 careda impulsa, 51 doblete y 96 base por bola.

IOC ta investigando otorgamento di Olimpiada 2020 na Tokio



JAPON: E comision etico di e Comite Olimpico Internacional (IOC) ta bay investiga posibel corupcion den otorgamento di e Olimpiada di 2020 na Japon.
Tsunekazu Takeda, hefe di e Comite Olimpico Japones, lo a soborna un miembro di IOC.
A consecuencia di un investigacion Frances, IOC a dicidi Diabierna pa cuminza un investigacion di nan mes.
Husticia Frances a descubri un pago di 2 miyon euro door di e comision di oferta di Japon na un oficina di conseho di Singapore.
E placa via-via lo a wordo manda pa Lamine Diack di Senegal, kende mientrastanto a wordo suspendi como ex presidente di e Federacion Internacional di Atletismo (IAAF).
Diack como miembro di IOC a cambio di placa lo a duna su voto na Tokio.

Noticianan for di Hulanda

Klasnan bashi door di hola di griep na Hulanda



HULANDA: Mas y mas klasnan ta wordo manda cas si e maestro ta malo, door cu no tin suficiente maestro reemplazante.

Door di e hola di griep cu tin actualmente na Hulanda, e problema di falta di maestro ta birando hopi visible, segun e Sindicato General di Enseñanza (AOB).

No ta ni mitad di luna di Januari y ya caba algun klas di schoolnan basico tabata tin 8 maestro diferente dilanti di klas, segun AOB.

Segun e sindicato por papia di un problema social grandi.

"E situacion aki ta demostra un biaha mas cu mester hasi algo pa loke ta e scarcedad di maestro cu tin actualmente", segun vocero Esther Sloots.

Ex docente di Rotterdam a abusa sexualmente di mucha muher menor di edad



ROTTERDAM: Un homber di Gouda di 50 aña desde Dialuna ta den detencion, riba sospecho di abuso sexual di un mucha muher menor di edad y posesion di pornografia infantil.

E homber tabata un maestro di school na Rotterdam y den pasado el a duna e mucha muher les, segun Minister Publico.

E school na Rotterdam a informa e mayornan di e muchanan di e situacion.

Tin ayudo cu a wordo ofreci na e muchanan cu a haya les di e homber y mayornan di e muchanan.

E sospechoso a duna les na e school durante 6 aña largo.

Detencion di e homber a bin despues cu un denuncia a wordo entrega contra dje na December.

Na comienzo di Januari a listra su cas, unda cu a haya usb sticks riba cual por wak abuso sexual di menornan di edad.

Repartidor di pakete cu a wordo atraca, a resulta di ta polis



AMSTERDAM: Dos mucha homber cu Diahuebs na Amsterdam a atraca un repartidor di pakete di postkantoor, a haya un sorepresa grandi.

E repartidor di pakete a resulta di ta un agente policial.

E hobennan di 16 y 18 aña muy probablemente a comete diferente otro atracao similar.

Esaki ta wordo investiga.

Desde fin di aña pasa diferente repartidor di post a wordo atraca den Amsterdam Zuidoost y vecindario, ora cu nan a bay trece telefonnan pa hende.

Tabata tin ocasionnan unda cu e repartidornan a wordo menaza cu arma di candela.

E criminalnan tabata order articulonan y duna nomber y adres cu no tabata nan propio nomber y adres.

Despues cu esaki a sosode diferente biaha, polis a dicidi di tuma accion, door di manda agentenan policial undercover.

Asina e dos atracadornan a wordo gara.

Polis ta investigando si quizas tin mas hende envolvi.

Curpa sin bida haya despues cu persona tabata perdi pa 1 aña largo



HAASTRECHT: E curpa sin bida di Peter Geurts di 54 aña, cu tabata perdi pa mas di 1 aña, a wordo encontra Diahuebs anochi den un granero.

Segun polis, no ta trata aki di un crimen.

Omroep West a skirbi cu e curpa tur e tempo ey a keda sin wordo descubri.

Ultimo biaha cu hendenan a wak Geurts, tabata riba Dialuna 23 di October 2017 na Gouda.

Noticia Internacional

Polis a detene sospechoso di secuestra un hoben di Wisconsin despues di asesina su mayornan

MADISON, Wisconsin: Un hoben di Wisconsin cu a desaparece casi tres luna pasa, despues cu su mayornan a wordo asesina den cas di e famia a wordo haya cu bida den un pueblo cercano pa un muher cu a wak e mucha muher di 13 aña y a grita, "E ta Jayme Closs! Yama 911!"

Un tanta di Jayme, Jen Smith, a bisa cu e mucha muher a logra scapa for di e sitio na unda e tabata cera y a pidi ayudo di un muher cu a sali cana cu su cacho.

E mucha muher a wordo recogi pa un bisiña, Kristin Kasinskas, kende a bisa cu Jayme a revela nomber di e persona cu a secuestr'e y cu tabata reconoce e nomber, pero no personalmente.



Jayme tambe a papia con e persona tabata cer'e ora e mester a sali di e cas, pero no a splica con el a logra scapa, Kasinskas a bisa na canal NBC.

E investigadornan a confirma cu e detencion di e supuesto, identifica como Jake Thomas Patterson, di 21 aña, kende ta enfrenta cargonan di homicidio y secuestro.

Sherif Chris Fitzgerald a indica den un conferencia di prensa cu investigadornan ta kere cu Patterson a asesina mayornan di Jayme pasobra e kier a secuestr'e, aunke no tin evidencia cu el a yega di interactua cune den pasado.

E hoben no tin antecedentenan penal na Wisconsin. Daphne Ronning, bisiña di e famia, a bisa Milwaukee Journal Sentinel cu mayornan di Patterson a muda pa Gordon 15 aña pasa.

Segun su testimonio, e mayornan a muda mas despues, pero Patterson y su ruman a sigui usa e cas. E y su casa a yega di haya nan hortando gas, pero a papia cu nan y no tabatin mas problema.

Jayme a desaparece desde 15 di October. Polis a descubri cu un hende a drenta den su cas situa na Barron, matando su mayornan, James y Denise Closs, y despues secuestrando e hoben.

Rouhani a bisa cu den siguiente simannan Iran lo pone satelitenan den orbita

DUBAI: Iran lo pone dos satelite den orbita den siguiente simannan usando misilnan di fabricacion nacional, segun presidente Hassan Rouhani, un siman despues cu Washington a adverti cu nan no lo realiza tres lanzamento espacial.

Secretario di Estado di Merca, Mike Pompeo, a adverti Tehran contra lanzamentonan, cu lo viola un resolucion di Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni pasobra nan ta usa tecnologia di misil balistico.

Merca ta preocupa cu e tecnologia balistica di largo alcance uza pa pone satelite den orbita tambe por wordo uza pa lanza cabeznan nuclear.

Iran a bisa cu lanzamentonan di nan vehiculo espacial y pruebanan di misil no ta un violacion di e resolucionnan aki y cu lo sigui cu su desaroyo.

Pompeo a bisa cu Iran tin planea lanza tres cohete den siguiente lunanan, yama Vehiculonan di Lanzamento Espacial (SLV), cu a bisa cu nan lo incorpora tecnologia "virtualmente identico" na esnan cu ta wordo uza den misilnan balistico intercontinental.

Segun Resolucion di Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni cu a consagra acuerdo nuclear di Iran di 2015 cu potencianan mundial -cu Washington a retira-, e pais mester abstene di traha hasta ocho aña cu misilnan balistico diseña pa entrega armanan nuclear.



Babysitternan extranhero lo ricibi 65 miyon di dolar na Merca



DENVER: Hobennan di Mexico, Colombia y otro paisnan cu a traha como babysitternan pa salarionan abao, lo reparti un compensacion di 65 miyon di dolar den marco di un acuerdo extrahudicial, despues di demanda e companianan cu a trece nan pa traha na Merca.

Casi 100.000 hoben, mayoria hende muher, cu a traha den hogarnan Mericano den ultimo decada lo tin derecho na un compensacion, segun un areglo firma pa un Corte federal di Denver di diaranzon, un luna prome cu demanda entama pa e babysitternan Colombiano, Mexicano, Australiano, Aleman y Sudafricano.

E demandantenan a bisa cu 15 compania autoriza pa trece babysitternan for di exterior a conspira pa mantene nan salarionan abao y ignora leynan Estatal riba horanan extra y salario minimo, alegando cu salario minimo di gobierno tabata e maximo cu nan por a gana. Den algun caso, e demanda a señala, e famianan tabata impone tareanan adicional, manera duna bestianan cuminda, yuda den cas y mantene hardin, y no tabata permiti pa come cu e famianan.

Noticia Internacional

Parlamento a pidi ayudo militar, civil y extranhero pa tuma mando na Venezuela

CARACAS: Presidente di Asamblea Nacional di Venezuela (AN, Parlamento), opositor Juan Guaido, a pidi apoyo di ciudadano, militar y comunidad internacional pa asumi mando di Ehecutivo cu, a denuncia, ta "usurpa" cu Nicolas Maduro como presidente.

"Mester ta pueblo di Venezuela, Forzanan Arma, comunidad internacional, pa nos asumi claramente e mandato", segun e diputado dilanti di manifestantenan cu a acudi na Caracas pa denuncia "ilegitimidad" di Maduro.

Guaido a bisa cu Parlamento lo acata na constitucion Venezolano y, den e sentido aki, lo asumi "na competencianan di un Presidencia di Republica", no sin adverti cu mero decreto no lo ta suficiente pa saca Maduro di poder, kende a huramenta como presidente te cu 2025.

"Nos ta asumi convocatoria na Forzanan Arma, na comunidad internacional na ehercicio di articulonan di nos constitucion 333, 350 y 233 pa eherce mandato", segun e opositor sin bisa r expresamente cu e lo asumi cargo di presidente di Republica manera algun sector di anti-chavismo.

Discurso di Guaido tabatin reitera yamado na Forza Arma Nacional Bolivariana (FANB) pa respalda accionnan di Parlamento, un organo declara den desacato pa Corte Supremo den 2016, algun siman despues cu oposicion a gana mayoria di asiento.

Guaido a convoca "pa pueblo completo su caya" pa participa dia 23 di Janu-



ari -fecha cu ta conmemora caida di dictadura di Marcos Perez Jimenez- "un movilizacion grandi den tur parti di Venezuela".

El a indica cu esaki no lo ta e unico protesta pasobra nan lo compaña manifestacionnan lidera pa empleadonan publico di casi tur gremio pa denuncia deterioracion di nan calidad bida debi na crisis economico severo pa culpa di Gobierno chavista.

E parlamentario, miembro di partido Voluntad Popular (VP), a reitera cu parlamento lo sigui traha pa "stop usurpacion, un gobierno di transicion y eleccionnan liber".

Maduro a obtene reeleccion na Mei pasa, den eleccion cu oposicion y varios pais di America y Europa a señala como fraudulento, entre otro motibo pa imposibilidad di participacion di lidernan principal di anti-chavismo.





Potret di Rahaf Mohammed Alqunun, un hoben di 18 aña, kende a pidi asilo politico. Prome Minister di Canada, Justin Trudeau, a confirma cu Canada lo duna asilo na e hoben Saudi cu a huy pa supuesto abuso di su famia. Trudeau a bisa cu Canada a acepta peticion di Nacionnan Uni. Diabierna mainta, hefe di polis imigratorio di Tailandia, Surachate Hakparn, a bisa cu e hoben a sali den un vuelo cu destino pa Canada.

Brasil ainda no por substitui 1.462 docter Cubano



RIO DE JANEIRO: Brasil ainda no a logra substitui 1.462 di e 8.517 docter Cubano cu tabata participa den proyecto "Mas Docter", e programa cu a contrata extranheronan pa duna atencion medico den municipionan mas leu y pober y cu Gobierno di Cuba a dicidi bandona.

Segun un balance divulga pa Ministerio di Salud, apesar cu nan a organiza dos diferente concurso pa ofrece e trabaonan na docternan educa na Brasil of Brasileronan gradua den exterior, ainda no tabata posible haya docternan interesa den 1.462 puesto, specialmente den areanan indigena of den municipionan mas aisla.

E cantidad ta ekivalente na 17,2 % di 8.517 cupo cu Brasil a ofrece na November pasa, poco despues cu Cuba a ordena salida di e pais di tur docter den protesta pa declaracionnan di e presidente nobo di e pais, Jair Bolsonaro.

E balance nobo a wordo divulga un dia despues cu plazo termina di e 1.707 docter contrata den di dos concurso pa presenta den nan respectivo lugarnan di trabao y substitui Cubanonan.

Den prome concurso, Ministerio di Salud a logra contrata 5.968 profesional, cu a presenta den nan trabaonan nobo den plazo estableci y cu ya ta desempeñando nan trabaonan.

Segun e Ministerio, e 1.462 cupo ainda no yena, lo wordo ofreci den un concurso nobo na docternan Brasilero gradua den exterior y cu ainda no a logra valida nan titulonan den e pais.

Costa Rica y Spaña a detene 12 sospechoso di secuestra un Mericano



SAN JOSE: Autoridadnan di Costa Rica den coordinacion cu Polis Nacional di Spaña a detene 12 sospechoso di secuestra den e pais centroamericano dia 24 di September pasa, un empresario Mericano cu ainda ta desapareci.

Na Costa Rica, por lo menos 10 razia a tuma lugar cu a permiti captura di un total di nuebe sospechoso, tur nacionalidad Costaricense, di participa den secuestro, entre nan dos oficial di polis di trafico di e pais.

Mientras cu den municipio Spaño di Zaragoza a tuma lugar detencion di tres supuesto lider di e organizacion criminal, tambe Costaricensenan, Ministerio Publico a informa den un comunicado.

E ultimonan a wordo identifica cu fam Morales Vega, su pareha, Solis Chaves, y su mama, di fam Vega Aguirre. E tres a traslada pa biba na Spaña, despues di e hechonan.

Entre e detenidonan na Costa Rica ta figura e welga y un omo di e lider, di fam Aguirre Leal y Vega Aguirre, respectivamente, como tambe dos agente di polis di trafico, di fam Jiron Lopez y Medrano Vargas.

Ministerio Publico di Costa Rica a informa cu e caso ta basa riba investigacion di secuestro di Mericano, William Sean Creighton Kopko y despues a cobra un suma di placa a cambio di su liberacion.

Segun datonan di autoridadnan Costaricense, e secuestradornan a logra ekivalente na 950.800 dolar. Sin embargo, paradero di e Mericano no ta conoci.

Spaña a confisca marihuana cu tabata na caminda pa Inglatera y Hulanda



MADRID: Polis Spaño a confisca 2.700 kilo (6.000 liber) di marihuana cu tabata na caminda pa Inglatera y Hulanda.

Ministerio di Interior a bisa den un comunicado cu Guardia Civil na Barcelona a aresta 25 persona den e operativo, confirmando cu ta e incautacion mas grandi di marihuana den historia di Spaña.

E marihuana a wordo cultiva y procesa den noordoost di Spaña y saca di e pais den un truck. Autoridadnan ta sospecha cartelnan di droga Spaño y Hulandes.

E grupo a uza companianan falso pa administra su operacionnan di frontera y a sconde e droga den medio di equiponan deportivo, mueble, cuminda pa bestia y berduranan.

Polis no a identifica e detenidonan ni a specifica cuando nan a wordo deteni.

Manifestantenan na Miami a pidi rechaza "usurpador" Nicolas Maduro

MIAMI: Alrededor di 150 persona a manifesta na Miami contra "usurpacion di poder" di parti di Nicolas Maduro y pa pidi Asamblea Nacional y comunidad internacional medidanan "contundente" pa logra fin di "dictadura" y un transicion pa democracia, den palabranan di manifestantenan.

Varios organizacion a yama Venezolanonan radica na Miami pa protesta dilanti di consulado di Venezuela pa huramentacion di Maduro pa un mandato nobo di seis aña, cu nan y un parti di comunidad internacional ta considera "ilegitimo", pasobra nan no ta reconoce eleccion di Mei pasa.



Manifestantenan a grita "libertad", "Maduro, bay pa caba!" y insultonan contra gobierno "ilegitimo" y a denuncia "narcodictadura" Venezolano.

Tambe por a scucha gritonan na fabor di Luis Almagro, Secretario General di Organizacion di Estadonan Americano (OEA), kende tin un postura hopi critico contra Gobierno di Maduro, cu el a defini como un dictadura.

Mayoria di nan miembronan, OEA a dicidi di no "reconoce legitimidad" di mandato di Maduro y a yama pa organiza eleccionnan nobo "den un fecha cercano" cu observacion internacional.

Esaki ta mesun linea di John Bolton, asesor di Seguridad Nacional di Gobierno di Merca, a asegura cu nan no lo reconoce "posesion di poder ilegitimo di e dictadura" di Maduro y lo mantene presion riba e "regimen corupto".

"Ta imposible cu Maduro dura seis aña mas cu e situacion cu ta existi na Venezuela", segun e ex militar Venezolano, Jose Antonio Colina, presidente di Veppex (Venezolanonan Perseguido Politico den Exilio), un di e organizacionnan convocante.

Colina a subraya cu "descontento social ta un motibo di cultivo pa un rebelion civil" y tin militarnan cu tampoco kier un presidente "ilegitimo".

Den su opinion, e "unico opcion" contra "usurpacion" di parti di Maduro ta pa Asamblea Nacional, di mayoria opositor y un organo constitucionalmente legitimo, responde cu un "discurso apropia" na un situacion di "bashi den poder" y lo "yena esaki", apoya pa pueblo moviliza y un sector di Forza Arma Bolivariana.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet, blauw y normal.Tur sorto di servicio, di backhoe. Mesora y bon prijs,
Cel 563 1116 / 699 9799

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi
Ta bende Santo y Piedra
Jama 593 5050

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL.: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

TA HUUR
Apartment na Tanki Leendert di un kamber, baño, cushina, porch grandi, luga pa parkeer auto, muebla. Inclui wifi, cable tv, serlimar, chica pos. Exclui awa y coriente Awg 1000.- pa luna plus un luna di borg. Contact 593 8357

CARPINTERO
A domicilios hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado madera, y formica, cocinas, closet, cama, puertas y sillas (stoel).
cell 568 1347 Raul

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Seroe Blanco# 64, Oranjestad, Aruba

ALQUILO
Casa de 133 m2
2 habitacion, 2 baño, full amueblado
Paradera Tel 592 2925

Orange Matrassen Fabriek
Descuento 20%-30%-50% riba tur mercancia pa cas, tin gran oferta.
Tel: 588-7468 / 593-4387

RUIZ EXCAVATION
Ta anuncia su nomber nobo:
F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.
Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs.
Pa mas info jama
588 9995 / 593 9995

Sra. ta busca trabao di limpieza, mainta o atardi, cuida mucha tur edad na bo cas.
Cell: 742-6053

GRATIS
Auto bieuw den cura? Nos ta piki nan pornada y bente afo. Tambe nos ta piki airco, bateria, wasmashin, frigidaire, stoof etc. Jama nos na telf 561 4297 / 561 5179 Arubiano Balente

Grandioso Garage Sale na Boegoeroei # 5
Full Januari tur dia di 10'or am pa 6'or pm. Art. pa cas, tegels, tv, stove etc. etc. Glas, kelki, 1,- 2,- 3,- 4,- 5,-
Cel: 560-8838

TUR DIASABRA
YARD SALE ROCOCO PLAZA Tanki Leendert
Binnenterrein Start 9 am
9-1 .BIG SALE ANTIQUES & OUTLET info 741-5640

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs. Trabao di graniplas y Sheetrock
Cel 560 9470 / 741 3883

TA HUUR
Apto 1 dormitorio full muebla, inclui wifi + cable, Afl.950,- Exclui awa y coriente, vecindario di Seroe Blanco.
Tel: 593-1367 / 593-5761

FOR RENT
La Cabana Beach, 1 bedr. sleep 4, pool & ocean view, Feb. 3-10, Feb. 10-17, Feb. 17-24 y Feb. 24-03 Maart. Cada siman ta costa $1185,-
Contact cell 733-5858

TA BENDE
Un Ford Escort
Afl.3500,-
Yama 584-7280

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

TA HUUR
Kamber muebla awa, coriente y cable inclui. Afl.600,- pa luna. 1 persona so. Deposito lo por paga poco a poco.
Info: 732-8508

ASSOCIATED REALTORS
TA Bende dos apartamento riba tereno eigendom na Seroe Blanco di un kamber cada uno, construi 203 m2, incluyendo mueblesnan, den bon condicion y pa Afl 255.000.00
Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un tereno propiedad di 2000 m2 na Tanki Leendert, riba caminda principal y pa Afl.590.000,00. Jama Mito na 593-6318.

TA BENDE
2 Wakamayo na bon prijs, cu a cuminsa pone webo.
Tel: 584-7280

TA HUUR
1 Apart na Cas Ariba pa 1 persona of pareha no pets/ no child
Tel 585 1991

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
CEL: 594-5115
749-4253

ALQUILO
Habitacion para pareja o persona sola que trabaje. Llamar a los telefones 748 5791 / 662 5293 Eagle

ASSOCIATED REALTORS
Bo tin un cas balora rond di Afl.250.000,00 y lo kier bendé? Anto jama nos pa mas informacion na 593-6318.

SE ALQUILA
aparta studio amoblado, 750,- + deposito. Llamar 569-4661, en Pos Chiquito 223E, Casas del Caribe

Bonita Upholstery
Nos ta fura tur size di matras y box, sofa, stul, sienta di auto etc.
Cumana 69, 9:00-6:00pm.
Tel: 585-9855 / 741-7432

TA HUUR
Apt na Madiki
2 camber
Info 743 5484 / 745 5291

ANYTIME HANDYMAN & REPAIR SERVICES
Ta ofrece servicionan di troubleshoot y drecha tur tipo y modelo di aparatonan electronico (wasmachine, airco). Ta instala, troubleshoot, di meter, kabel, breaker box di coriente den diferente voltage 110v / 220v. Ta conecta meter y tuberianan di awa. Ta service y instala tur modelo di (automatic door) pa garashi di bo hogar.
Tel: 562-7576 / 745-2833

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un tereno propiedad di 548 m2 na Rooi Prikichi/Paradera, riba un halto y na un area keto y pa Afl.109.600,00. Jama Mito na 593-6318.

Seroe Blanco Apartment
Tel: 740-8870
Awg.500,- exclusief awa y coriente.

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SPECIAL OFFER SANTO PA: Pega Bloki Y Basha Afl. 35.- + Tin Graniet, Piedra Y verf di Europa. Info Jama 583-8521 of 7415640 Open 9-5

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Cas di dos piso cu 3 kamber y 2 baño na Kibaima/Sta. Cruz cu ocean view, tereno propiedad y pa Awg.532.000,00. Jama Mito na 593-6318.

Orange Matrassen Fabriek
Tarabana Solo 5
Ta fura matras, tur muebles, stoel di auto. "Matras nos ta busca mainta y entrega atardi."
15% tur furamento.
Tel: 588-7468 / 593-4387

TA HUUR
Un apartamento studio semi muebla Afl.1000,- p/l mas deposito Afl.1000,- Awa y coriente no ta inclui. Cable y Wifi ta inclui. Situa na Hubadastraat 16 na Ponton.
Yama Cel: 594-4368

TA HUUR
Un apt tipo studio pa pareha, Afl.900,- plus 1 luna deposit. Madiki 104D, Tel: 566-1640 / 594-6713

DIARIO
582-6747

Beatrix Tromp a gana e premio mayor di Setar su campaña di fin di aña







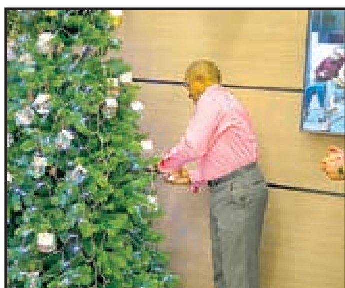


ORANJESTAD (AAN): Señora Beatrix Tromp a gana 5000 Florin cash cu tabata e premio di mas grandi dialuna ultimo durante e programa Den Dje cu a transmiti for di SETAR Teleshop Irausquinplein "live" via Telearuba.

Dialuna nochi den un Teleshop Irausquin yen yen di clientenan y nan famianan cu a acudi pa reclama nan premio cu nan a gana, a pasa un rato hopi emocionante na momento cu nan cada un a haya un turno pa kies un bala for di den un "kerstboom" cual tabata contene varios premionan hopi atractivo. Premionan a varia di entre otro kadobonnan di 300 Florin, smartphones y premionan cash cu a varia di 500 pa 3000 Florin. Tabatin un solo premio di 5000 Florin cash.











Un total di 50 cliente a gana e premionan di SETAR: Edwin Chirino, Jeanet de Windt, Zelda Franca-Solognier, Mariano Pablo, Donna Fortin, Myrna Everon, Mario Noguerra, Stella de Windt, Elisabeth Maduro, Leonita Odor, Jacinto Curiel, Irene Hazbun,Eric Rafael, Remigio Figaroa, Edrick Gomes, Valentina Muguerza, Andre Maduro, Marleen bakker, Dionnisia de Cuba, Mercedes Franken, Leidy Orozeo, Damiano Kelly, Louisa Maduro, Omaira Britten, Marta Kock, Maria Dirks, Alina Castillejo, Yasna Strampic, Jarianne Boekhoundt, Merrill Robles, Richard Trimon, Tanja Maduro, Robertico Semeleer, Alberto Mateo, Alexio Croes, Anette Wilson, Antonio Feliciano, Anabella M V/D Lisle, Jhooell Arqvinigo, Hubert Geerman, Roland V/D Linde, Juraima Henriquez, Shewying Chai, Felen Velasquez, Lidwina Figaroa, Otto Alleyne, Lilian Figaroa, Lourdes Maduro y Rocio Narvaez Martinez.

SETAR ta felicita tur su clientenan ganador y ta bisa danki na henter e pueblo di Aruba cu a participa activamente den e campaña di fin di aña.

Riba e potret por mira momento cu a anuncia e ganadora di e premio mas grandi di SETAR.







SMAC ta dedica eleccion di Prins y Pancho na Faritha Luidens 'Tica basha abou'











ORANJESTAD (AAN)---Diasabra awo ta eleccion di Prins y Pancho di Aruba su Carnaval 65 y SMAC hunto cu comision organisatorio a escoge Faritha Luidens como e persona pa dedica e evento na dje.

Faritha a contribui grandemente pa 50 aña den nos cultura y durante su trayectoria a sac'a cara di Aruba den exterior den canto y comedia.

Hopi ta esnan cu ainda ta corda su famoso show na television 'Tica Basha Abou' den cual tabata presenta criticanan constructivo den un forma humoristico. Tica basha abou ta un di e personahenan mas grandi cu e la crea cu ainda ta hopi conoci.

Faritha a competi den varios festival di cual a gana 'Voz di Oro' na aña 1973 y na aña 1974, Faritha a gana Festifal 'Voz Supremo'. Teatro tambe tabata un di su pasionnan. Faritha a actua como actriz principal den e comedia di Eligio Melford 'Emanicipacion di hende muher' cu ta un comedia cu a presenta 24 biaha cu sala 'sold out'. Faritha a forma parti tambe di e grupo Masca Aruba unda e la presenta varios obra di drama y humor.

Faritha ta celebra den 2019 nada mas y nada menos cu 50 aña den farandula y 22 aña como Tica Basha Abou y pa celebra esaki lo tin un show den cas di cultura dia 22 september proximo.

SMAC ta kere cu Faritha merece tur elogio y gradicimiento pa su 50 aña den farandula y pa cu esaki ta honra Faritha y dedica eleccion di Prins y Pancho na su nomber.

Eleccion di Prins y Pancho ta conta cu 3 participante infantil, 5 participante hubenil y 3 participante grandi. Aruba completo ta keda invita pa bin apoya nos muchanan y nos hobennan cu ta dunando di nan parti pa engrandece nos dushi Carnaval.

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

MENU SPECIAL
12-13 Jan.
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
sat 12 jan: Chicken Cordon Bleu, arroz mixto, sun 13 jan: Steak cutsmall, pecho di galinja de sauce di mushroom,

NOS TA DRECHA
Wasmachine, frigidaire, cooler, dryer, forno, stoof. Tur tipo di split unit y window
Tel: 566-4366

MERCADO REPARACION Y SERVICIO
NOS TA DRECHA
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
JOSE MERCADO !Any time!
569-6224

TA HUUR
Apt tipo studio na Pos Chiquito, semi muebla, Inclui cable,serlimar,& internet Afl 700.- p/l, pa informacion 731 0220 / 560 6123

TA HUUR
Cas renoba na Hooiberg cu garage priva y cura, Awg.1700,- pa luna. Yama na 641-8581

TA BUSCA
La Sabana Restaurant ta busca mucha muhe pa traha den bar. Bon salario. Adres: Sabana Grandi 13C, Santa Cruz. Tel: 662-9263

TA HUUR
Apartment na Yucuri (Mahuma), 2 camber, baño, sala, cushina. Inclui wifi, cable. Afl.1200,- Tel: 741-3645 / 743-2065

TA BENDE
Tereno propiedad situa na Paradera di 1470 mts Pa afl 180.- pa mts Jama 749 6583 bon pa traha aptos

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 745-7084.

TA FURA STOEL
561-2941

TA HUUR
Un apart semi muebla Awa y luz inclui Prijs pa luna Afl 650.- Cell 569 5999

GANGA
Hacemos todos clases de plomeria grandes / chikito. Areglamos lavamano, WC, lavaplatos, ducha. Todas clases de tuberias grandes y pequeño. Cel: 741-0594.

CONSTRUCCION
Nos ta traha cas, apartament, cura di cas, pega blokki, pleister, traha dak, pega tiles, verf, klinkers, basha vloer etc. prijs rasonable. Cel: 563-1650

TA HUUR
Apartment Palm Beach Tel: 586-0159 / 567-6764

TA HUUR
Bunita apartamento muebla incluiendo awa, coriente, internet, cable, airco inverter. Na Simon Antonio, Afl.1200,- Tel: 562-8581

TA HUUR
Cas na Boegoeroei, semi muebla, 2 camber, baño, comedor, sala, cushina, waskamer, berghok, patio, entrada priva. Tel: 566-7700

Nos Ta Drecha
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco, etc. Anytime cel: 561-1615.

AVISO
Buscando pa cliente casnan + apartment pa huur of cumpra pa tempo corto of largo of vakantie. Yama nos awe na 563-1449.

TA HUUR
Apartement na San Nicolas 2 kamber Afl.1150,- Apartement 1 kamber Noord Afl.950,- Apartement 1 kamber Noord Afl.1250,- Apartment 1 kamber San Nicolas Afl.700,- Cel: 563-1449.

TA HUUR
Caminda principal Ponton, un Apto. di un kamber cu baño, cushina, muebla y equipa pa un persona (masculino). Huur pa luna Afl.650,-. Luz awa y gas apart. Ta exigi pago di huur adenlanta y deposito Afl.300,00. Pa mas info.: 592-5152.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Segun reaccion:

Bunita palabranan di minister Lampe, pero irealizable

ORANJESTAD (AAN) – A capta atencion den comunidad e palabranan di Minister di Enseñanza sr. Rudy Lampe, cu no ta trabao, ni placa, ni nada otro mester bin na prome lugar, pero e FAMIA.

Bunita palabranan enberdad, pero pa e trahador comun y coriente e ta sona algo di fantasia, un ilusion. Di con? Den hopi lugar di trabao ora cu diripiente un yiu ta wordo yama cu e yiu a bira malo na scol, anto pa bin buske, nan ta nenga e empleado ey pa sali pasobra pa e dunador di trabao si, trabao ta na prome lugar y no e parti humano di su empleado. Esey ta sosode na hopi lugar mes. Flexibilidad tin masha poco. Y den caso cu e trahador wordo permiti mes di bay, nan ta desconta di nan salario e oranan cu e por a tarda den atende su yiu.

Pa e gran mayoria di hende, sigur pa mayornan, logicamente e famia ta na prome lugar: pesey nan ta traha duro pasobra sin trabao no tin entrada y sin entrada no por sobrebibi, y con cu bay bin salario ta placa!

No por considera materialismo kier duna e famia, e yiunan un mihor alimentacion, mihor paña cu por cumpra te unda e placa yega, paga scol (cu ta rekeri di basta cen solamente pa e schoolgeld, corda e otro necesidadnan), y asina por sigui menciona kico kiermen mantene un hogar. Haci hipoteca pa un cas propio, haya un auto maske sea di second hand pa transporta e muchanan, of bus escolar cu tampoco ta barata, paga huur mes di cas (awendia hopi costoso) y etc. etc. etc. Si mira tur e gastonan cu sostene un famia ta envolve ta ken por bisa cu trabao y placa no mester ta na prome lugar, si esey ta loke e famia mester, un entrada cu drenta cas pa e sosten di e famia mes.

Hopi cos cu gobernantenan papia ta palabra masha nice mes, deseonan bunita pero no realizable, pasobra cada famia tin su propio realidad, su structura, su lucha y den esaki tanto mayor como yiunan tin cu haci sacrificionan cu toch ta afecta e famia. Con gobierno ta bay yuda den esey pa cumpli cu e filosofia bunita aki?

Corsow: Den Benewater kitesurfer a perde su bida

ORANJESTAD (AAN): Diamars 8 di Januari 2019 algun minuut pasa di un or merdia alarma a wordo bati na Central di polis Corsow di un incidente cu morto cu a tuma lugar den awa yama "Benewater" na e bahia di Rif St Marie .

A base di e informe suministra, mesora e centralista a dirigi patruya di Barber na e lugar y na yegada di e patruya e agente a nota un persona masculino drumi den awa na canto, y for di su conocemento.

For di e investigacion a sali na cla cu e victima tabata practica deporte di "Kite Surfing" den e "Benewater" encuestion.

Na un dado momento e lo a confronta problema y te na e momentonan aki e caso ta den investigacion. Ambulans cu a presenta na e lugar a trata di reanima e victima pero sin resultado.

Dokter di Polis cu a yega a na e lugar a constata morto alrededor di tres'or atardi di e homber Marlon Simon Gomperts, naci na Corsow 21 di Maart 1963.

Riba ordo di Fiscal di Ministerio Publico a confisca e curpa sin bida di e victima pa mas informacion.

Denunciante avisa pa sospechoso di corda lock su porta bon

ORANJESTAD (AAN):--- Central di polis diahuebs anochi a wordo instrui pa bay direccion Vondellaan relaciona cu un persona sospechoso. Na momento cu patruya Oranjestad a yega na e lugar indica e persona sospechoso lo a bay caba.

Polis a papia cu e homber cu ta doño di cas y el a declara di a bay staciona su auto den garashi y e ora ey el a wak un homber desconoci, color di cla bisti completo cu paña preto cu un tas color cora hunto cune.

Segun e denunciante F. e homber sospechoso lo a loer den direccion di cas di denunciante y e tipo a bay na e otro banda di caminda y a grita den direccion di e denunciante Pa e "Corda Lock Bo Porta Bon". Patruya a rondia den e area pa localiza e tipo straño, pero tin cu tene cuenta cu locual el a grita. Central di polis ta pone na altura.

Homber desmantelando airco cori for di e lugar

ORSANJESTAD (AAN):--- Diahuebs merdia den dia cla Central di Polis a dirigi su patruya Oranjestad na un cas color "Oranje" pazuid di Banco di Caribe na unda un persona tabata hortando un Airco.

Na e adres patruya a presenta y polis ta topa un homber na parti pariba di e cas den Vondellaan.

E homber tabata desmantela un airco bieu cu tabata tur gasta. E homber tabata torno esaki for di otro pa saca e piezanan di "koper".

E cas encuestion no ta habita pacual tambe polis a puntra e homber pa su datonan, entre otro, nomber unda e ta biba y su fecha di nacimento. E homber a suministra su nomber J . na polisnan y finalmente el a wordo cori for di lugar.

Detenido di 32 aña traslada di Hulanda pa Corsow relaciona cu caso tiroteo na Hato

ORANJESTAD (AAN): Cuerpo Policial Corsow a informa cu diaranzon 9 di Januari 2019 pa casi 6'or di atardi personal di Team di Aresto riba ordo di Ministerio Publico a busca na aeropuerto Hato, un sospechoso cu a wordo traslada pa Corsow for di Hulanda.

Su detencion tabata den cuadro di un investigacion penal cu ta andando relaciona cu e caso di "Hato Schooting" cu a tuma lugar den July 2014 den e area di Aeropuerto Hato.

E detenido treci for di hulanda ta e homber C.R.G.B. DI 32 aña naci na Corsow.

El a wordo presenta dilanti un fiscal auxiliar cu a duna orden pa su encarcelacion y pa lo mas investigacionnan.

TA HUUR
1 Apt muebla pa 1 of 2 pers. banda di highway Sta Cruz, inclui awa / cable / internet. Prijs Afl.850,- / luna. Sin coriente. Por yama na 592-3665 pa un cita.

TA HUUR
un Apartament na Cumana 105-B di dos camber Afl.1.100,- pa luna. Awa y coriente ta apart. Pa mas info. yama: 594-0583.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580

Oracion pa awe:

Tata Celestial, ata nos aki den bo presencia. Nos kier pasa e momento aki cerca Bo. Tata papia, bo yiunan ta scucha bo,



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero agradecido pa tur loke el a nifica pa nos , nos ta anuncia fayecimiento inespera di mi esposa, nos mama, abuela, ruman y tanta:



Iselia Maria Maduro-Laclé
Mihor conoci como:
"Celia" of "Tante Chea"
***18-11-1945 - †08-01-2019**

Na nomber di su:
Esposo: Ruben Maduro
Yiunan: Vincent Maduro y Alice Geerman
Reuben y Alaina Maduro-Janga
Nietonan stima: Xydrick, Jaydrick, Zaylan Maduro
Mescos cu nieto/a: Justin, Jillian, Joshua
Rumannan: †Jose Ramiro Laclé
Elvira Laclé
Sobrinonan: André y Carla Laclé-Mauriello y yiu
Rene Laclé, Diana Diaz y yiu
Elvin John Zara y Maritza Carreon y yiunan
Sobrinanan: Linda y Eldrick Maduro y yiunan
Jo-Ann Laclé
Evarina Zara y yiunan
Gisela y André Angela –Maduro y yiu
Paola Maduro y Jairzinho Semeleer y yiunan
Omo y tantanan: Chenco y Jane Yarzagaray-Booi y famia
Albino y Katty Yarzagaray-Boeke
Emelina Yarzagaray y famia
Chrispina Frank-Yarzagaray y famia
Elsa Yarzagaray y famia
Ella y Leo Tromp-Yarzagaray y famia
Francis Yarzagaray y Jos Lutherman
Swa y cuñanan: Joan Laclé-Booi
Rebecca Maduro
Sep Maduro
Su mihor amiga (o): Carmen y Henk Russel
Su prima stima: Etty Maduro
Tur su ihanan, primo y primanan, acto primo y primanan, compañeronan di Fundacion Ven José G. Hernandez, Grupo Magdalena, Fundacion Kawara y Club Kibrahacha.
Demas famia: Laclé, Maduro, Booi, Croes, Yarzagaray, Franken, Janga, Lopez, Geerman y Nurse

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa y dolor nos por a lubida un of otro famia, amistad of conocir.

Oportunidad pa condolencia y despedida na Sitio di oración Fundacion Ven José G. Hernandez (TL # 128), diamars 15 di januari 2019 di 7'or pa 9'or di anochi y na Aurora Funeral Home diaranson 16 di januari 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di despedida lo tuma lugar **diahuebs 17 di januari 2019 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues cremación lo tuma lugar den seno familiar.**

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donación pa Fundacion Ven José G. Hernandez.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Parlamentario Mike de Meza

Prome minister a impone medida drastico pero ta culpa comerciantenan como "abusador"

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario pa fraccion di AVP, sr Mike de Meza a mustra cu Aruba tin un prome minister cu ta duna e impresion cu e tin dos caracter, dos personalidad y cu su persona mes no sa cua ta esun autentico cu e mes tin cu kere.

"Nos por a scucha pa nos sorpresa, declaracion di prome minister Evelyne Wever Croes mustra cu e situacion actual caminda prijs di productonan, principalmente esunnan di prome necesidad, no mester aumenta di prijs, ya cu su gobierno no a haci algo cu ta hustifica e medida aki.



Aki ta caminda nos ta kere e problema di prome minister Wever Croes ta sinta, ya cu ta bo gobierno, cu firma di bo persona como prome minister, a dicidi di aumenta for di prome di juli 2018, BBO y BAZV, creando un situacion asina delicado cu den ultimo trimester di 2018, Banco Central practicamente a confirma cu nos pais a drenta un recesion.

Ningun otro hende, ningun otro gobierno, ta gobierno di Evelyne Wever Croes ta causando di e desaster aki, caminda e aumento di BBO ta pasa den diferente schakel afectando prijs di tur producto aki na Aruba, hincando hopi famia den problemanan financiero hopi grandi.

Riba dje dia prome di januari, a drenta na vigor e reforma fiscal cu a caba di aumenta e desaster financiero cu ningun hende a spera ariba.

Sin ningun clase di berguensa awor prome minister ta dicidi di punta dede riba comerciantenan como esunnan malbado cu a percura pa cosnan bira caro, ya cu segun su persona y su gobierno, no tabatin necisidad pa esaki, apesar cu su gobierno un suma di 270 miyon for di pueblo, for di comerciantenan pero

Sigui lesa pag. 35

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardado, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuent'i awa fresco, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo: 23

Ta anuncia fayecimento inespera di



Orlando Lindoro Hernandez
***25 di augustus 1948**
- †9 di januari 2019

Na nomber di su:
Casa: Benita Hernandez-Maduro
Yiunan: Joanna Hernandez
Orlando Jonathan Hernandez
Nieta: Charlenne Hernandez
Mayornan: †Encarnacion y
Candida Hernandez-Krozendijk
Rumannan: Rudolf y Juliana Hernandez-Geerman
Lilian Hernandez
†Enrique Hernandez
Nelson Hernandez
†Minerva Hernandez
Sobrino y sobrinanan:
Minerva y Patrick Kock-Hernandez y yiunan
Danilo y Geraldine Hernandez-Geerman y yiunan
Leonardo Hernandez
Ariana y Michael Koolman-Chirino, yiunan y nieto
Enrique y Josina Hernandez-Kelly y yiunan
Lisette y Karim Willemsen-Hernandez y yiunan
Marylin y Jendrick van der Linde-Hernandez y yiunan
Suegra: vda. Jacinta Maduro-Ras
Cuñanan: Maria y Eddy Ridderstap-Geerman y yiunan
Marietta y Gisberto Croes-Wernet
Glenda y Ovi Croes-Maduro y yiunan
Margriet Maduro
Miriam Henriquez-Maduro
Ihanan: Minerva Hernandez, Marylin Hernandez,
Leonardo Hernandez
Tanta y omonan, prima y primonan na Aruba, Venezuela y Hulanda
Famianan: Hernandez, Maduro, Thiel, Krozendijk, Vera, Torres, Erasmus, Van Alen, Croes, Flanegin, Ras, Kock, Geerman, Kelly, Willemsen, van der Linde, Ridderstap, Henriquez, Rijssel, Franken.
Amigonan di cas: Rigoberto Muñoz y famia, Jose Luis Perez y famia, Javier Cardenas y famia
Coleganan di Orlando Auto Parts, amigonan, bisiñanan y demas famia.

Tin oportunidad pa tuma condolencia na cas **Flemingstraat 2, dialuna 14 januari 2019 for di 7'or pa 9'or di anochi.**

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 15 di januari 2019 for di 3'or pa 4'or di atardi na misa San Fransisco na Playa después lo sali pa santana Central di Sabana Basora.

Cont. di pag. 34

simplemente e prome minister ta mustra di no tin nocion di kico e ta haciendo y e daño cu e ta causando na nos pais y nos pueblo.

Pa completa e asombro grandi di su mensahenan den ultimo dianan, por lesa cu prome minister Evelyne Wever Croes ta papia di 'innovacion' cu ta 'bay' bira e driver pa pusha tur cos den economia, tur esaki despues cu el a habraca economia di e pais aki for di otro cu tantisimo medida cu su gobierno a introduci.

For di momento cu e prome medida a drenta cu ta e aumento di accijns riba gasolin ya tabata conoci cu prijsnan di productonan ta bay subi y pa despues su gobierno hinca e bon di aumento di BBO y BAZV pa ranca placa for di pueblo sin cu te awe el a mustra pueblo un solo proyecto cu ta beneficia tur hende.

Sinembargo manera semper tabata e caso cu gobiernonan di MEP, e placa aki ta destina pa financia su propio maneho, un maneho dirigi pa recompensa campañadonan, financiadonan di campaña, sirbi interes di famia y amigonan y lagando pueblo un banda tira manera semper gobiernonan di MEP a haci.

A haci promesa na pensionadonan, a primintinan shelo y tera, cu lo reduci edad di pensioen, cu lo percura cu nan no mester paga belasting mas pero aki nos ta kere cu prome minister tin problema pa compronde e Papiamento cu e mes ta papia, ya cu awor a dicidi cu tur pensionado cu dicidi di busca un entrada adicional pa sobrbibi e aumento di costo di bida barbaro cu a surgi for di momento cu gabinete Wever Croes a tuma poder, lo perde nan reparatietoeslag.

Un hende cu ta papia di tin e hende na pecho, cu e tin e hende central, no ta bay over na castiga e mesun hendenan aki di e forma cu su gobierno a bin ta haciendo.

No solamente a inroduci un reforma fiscal pa haya mas placa, awor prome minister Evelyne ta kere cu e por determina con comercio tin cu draai, acusando semper otronan di su fracaso.

Un aña di su gobierno a pasa bay, sin cu te awe gabinete Wever Croes a presenta su gran plan pa salba comercio den centro di Oranjestad, sin cu el a presenta un compania di petroleo cu tanto el a bisa e conoce, pa sigura apertura di e refineria cu ta nifica tanto pa economia di nos pais, pero simplemente prome minister ta confirma cu su gobierno ta sinta warda kico ta bay pasa cu CITGO pa mira ki pasonan lo tuma.

Otro engaño, otro manipulacion serio di pueblo ya cu simplemente e prome minister no por ta husto cu su pueblo," Parlamentario Mike de Meza a declara.

Polis a tira sospechoso cu a huy

ORANJESTAD (AAN):---Malechornan ta sigui trata di tira para riba ATM nan na Corsow.

Diabierna mainta segun informe desconocinan a trata na kibra e ATM di Girio Bank, situa na Corri weg. Polisnan a wordo informe di esaki y a dirigi patruya policial den e direccion.

Ora cu e unidad a presenta na e lugar indica e malhechornan a trata na huy .

Patruya a sigui tras di e sospechosonan pero na altura di KAP (Clinica Capriles) polis a tira y consecuentemente e bala a alcanza un di e sospechosonan .

E otro sospechoso a logra sigui core limpi bay. Investigacion a continua.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimiento di:

Alberto Croes

***18-09-1927 - †11-01-2019**

Na nomber di su:
Esposa: Eda Croes-Angela
Yiunan: Tico y Mariëta Croes
Rosie y Detty Vis
Nietanan:Rosetty y Brian
Gregory (Orry)
Daisy-Anne
Rumannan: †Johan y †Ervilia Croes y yiunan
†Olin y †Linda Croes y yiunan
†Charly y †Theresita Croes y yiunan
†Irma y †Fanfa Croes y yiunan
†Henita y †Carlito Croes y yiunan
†Reny y †Anna Croes y yiunan
†Efi y Nelida Croes y yiunan
†Jose y †Evarista Franken y yiunan
†Cathrien y †Chico Kock y yiunan

Swa y cuñanan: †Reynaldo y †Betty Angela y yiunan na Canada
†Elia y †Essy Thijsen y yiu
†Sira Angela
Betty y †Aly Harms y yiunan
Edwin y Hendrika Angela y yiu
Corina y †Wadji Erasmus y yiunan
Shon Pe y Fela Angela y yiu

Bon bisiña y conocirnan: Sra. Tona, Malmbergh, Zara, Kock, Bikker, Lacle, Falconi
Amigo di cas: Latty y Magriet Wever
Famianan: Croes, Angela, Geerman, Vis, Lake, Franken, Kock, Thijsen, Harms, Erasmus, Bislick

Disculpa nos cu den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia of persona.

Oportunidad pa condolencia: **dialuna 14 di januari 2019 di 7 pa 9 pm na Aurora Funeral Home.**

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diamars 15 di januari 2019 na Aurora Funeral Home di 9 pa 11 di mainta, despues cremación lo tuma lugar den seno di famia.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur,
Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo,
Ta hospeda den sombra di Dios Omnipotente,
Bisa Señor : Mi refugio, mi forti, mi Dios den kende mi ta pone mi confianza " Salmo 91

Cu inmenso dolor na nos curason, agradeci pa loke ela nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:

Agnes Croes-Rosenberg

Mihor conoci como Juffrouw Agnes
Viuda di +Serapio "Bubu" Croes
***09-07-1937 - †08-01-2019**

Na nomber di su:
Yuinan: Nelson y Julissa Croes-Helder y yuinan
Ronnie y Mayra Croes-Croes y yuinan
Miriam y Maikel Geerman-Croes y yuinan
Nieta(o)nan: +Jeanne-Marie Ras-Croes & Carlos Ras y famia
Nicolle Croes
Li-Ann Croes
Marielle Croes
Alexia Croes
Giandrick Lacle & Micheline de Cuba
Gershwin Lacle & Lisen Lalwani
Bisanieta(o)nan: Kiara Ras
Kiano Lacle
Rumannan: + Salome y +Maiky Dirksz-Rosenberg, yuinan y famia
+ Cecilia y + Rufino Geerman-Rosenberg, yuinan y famia
Martina y Nico Boekhoudt-Rosenberg, yuinan y famia
Swa & Cunanan: + Patricio "Titichi"
y Anna "Canai" Croes-Loefstop, yuinan y famia
Catharina "Chichi" Croes y yuinan y famia
+ Silvio "Chibi" y Sira Croes-Erasmus, yuinan y famia
Maria Salome "Chime" y Fanny Figaroa-Croes, yui y famia
+ Eric "Poy" Croes y Wilma Lageweg, yuinan y famia

Stima mescos cu yiu: Roosje Winterdaal, Edith Boekhoudt, Lourdes Loopstok y famia
Su Ayudante stima: Sherling Maignon
Amistadnan mas cerca: Lucas y Magda Winterdaal, Diana Hoek y famia, Vilma Croes, Maria Ruiz, Elsa Croes-Boekhoudt, Etheline y Careen Lacle, Marileen Tromp, Zuster Renata, Juffrouw Theresita Farro, Juffrouw Anchie Rosenstand, Norman Roos, Rosa, Sabrina, Steven Geerman y Siren.

Tur su prima y primonan, Ihanan, ex-coleganan Maestra(o)nan di Skol, y demas famia Croes, Rosenberg, Helder, Geerman, Lacle, Ras, Dirksz, Boekhoudt, Thiel, Rozenberg, Winterdaal, Pena, Brete, Loopstok, Feliciana, Erasmus, Mathilda y Thiel.

Nos ta invita tur famia, bisiñanan y conocirnan pa asisti diasabra, 12 di januari 2019 na e acto di condolencia y entiero:
- **for di 11:00am te 1:00pm na Royal Funeral Home**
- **for di 2:00pm te cu 4:00pm den Misa Santa Filomena na Paradera y despues pa Santana Catolico na Paradera.**

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento / Invitashon

Pa medio di esaki mama, rumannan y demas famia kier gradici tur hende cu na un manera of otro e atencion y sosten duna pa cu fayesimento di nan ser stima:

Edgar Bernardo Gavidia
Mihor conoci como " Gaad "

Gradicimento ta bai na tur famia, conocirnan, amigonan y especialmente na dokternan, zusternan na hospital, Wilhelmina kankerfonds pa e pasenshi y gran ajudo na defunto den su momentonan di enfermedad.

Alavez nos ta invita bo(so) pa 3 santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar : **Diabierna 11 januari 2019 na misa Santa Ana Noord pa 6.30 pm, Diadomingo 13 januari 2019 na misa Santa Ana Noord pa 6.00 pm y Diamars 15 januari 2019 pa 5.30 pm na Kapel Altovista. Despues di ultimo misa lo tin un Rosario na** cas.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu inmenso dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento di:

Eleuterio Ruperto Rafaël
Mihor conoci como "Techi",
"Oom Te", "Pai" of
Opa Techi"
20-02-1919 - †11-01-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Invitacion

Recordando 10 aña di fayecimento di nos difunto stima:

Juf. Angelica Croes-Dirksz

Na nomber di su esposo, yiunan y famia, nos kier a invita famia y conocirnan y Ex coleganan di Colegio San Hose pa un santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na **Misa Santa Filomena na paradera Diadomingo 13 di januari 2019 pa 10'or di mainta .**

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Melvin Tromp di AVP ta lamenta cu Gobierno ta castiga pensionadonan cu ta purba sobrevivi

ORANJESTAD (AAN); Cada rato ta tende cu Gobierno nobo aki tin e lema cu "e hende ta central".

Pero gabinete Wever Croes ta castiga pensionadonan cu ta purba sobrebibi. Esey na opinion di Melvin Tromp, kende ta vocero di AVP

Otro traicion di votadonan, otro decepcion grandi di un grupo di pensionadonan kendenan worde engaña barbaramente, ta loke gabinete Wever Croes ta sembando den comunidad, contra un pueblo cu nan a pidi confianza mientras cu nan mes no tabata di confia.

Melvin Tromp di Partido AVP ta mustra cu for di campaña electoral caba prome minister Evelyne Wever Croes y su partido a haci promesanan concreto na pueblo cu ora cu



e drenta gobierno, e hende ta central, e hende ta bin na prome luga.

"Loke ya tur hende sa caba, ta cu Aruba tin un prome minister cu no ta respeta su propio palabranan y tur promesa haci na pueblo, a bay perdi ora cu el a fomra e gobierno di mas sin gevoel cu nos pais a yega di conoce.

No ta nada straño di partido MEP ya cu den pasado caba e ex lider Nel Oduber a yega di declara cu campaña ta un cos y goberna ta otro cos pero un caminda a spera cu Evelyne lo tin mas respet pa su pueblo, na luga di basha un serio di medida sin misericordia contra e mesun pueblo aki.

E ultimo berdad amargo ta e hecho c'un grupo di pensionado ta bay perde nan 'reparatietoeslag' cu gobierno di AVP a percura pa nan ricibi y e argumentonan cu ta worde menciona, ta simplemente inhumano y simplemente cruel.

Na momento cu gabinete Wever Croes introduci aumento di BBO y BAZV el a mishi cu cartera di e hendenan aki, hincando nan den un situacion financiero asina delicado cu su persona hunto cu famia y amigonan, no kier compronde of realisa,

Bida a bira hopi mas caro, productonan di prome necesidad a conoce aumentonan sin igual y e placa pa tur hende a bira menos, no solamente pa pensionadonan pero pa tur hende di poco recurso, di poco entrada.

Ora cu nos tuma nota cu e grupo di pensionadonan cu ta bay perde na reparatietoeslag si nan itn un entrada extra hunto cu nan pensioen cu nan ta ricibi, ta un tipo di atraco legal cu gobierno di Evelyne Wever Croes ta cometiendo.

E solo hecho cu tin pensionadonan tin cu busca un otro forma pa haya un entrada extra pa sobrebibi, ta resultado directo di medidanan cu a worde tuma riba lomba

Sigui lesa pag. 37

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardado, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuent'i awa fresco, pa mi bolbe haya forsa. Salmo: 23

Ta anuncia fayecimento di

Ambrosio Policarpo (Poly)
Henriquez Geronimo.

Esposa: Marina Montiel de Henriquez
Mayornan: +Henricus Henriquez y +Gertrudis Geronimo
Yiunan: Walter Henriquez y Maria Rondon de Henriquez
Enrique Henriquez y Nancy Zuluaga de Henriquez
Elvis Henriquez y Sonia Urdaneta (Ex-Esposa)
Geraldina Henriquez y Freyner Mejia
Difunta ex-esposa: Gertruida (Tula) de Henriquez
Yiu di Crianza: Harrinthon Mora y Genesis
Jesenia Mora y Alexander
Abraham Mora
Nieto(a)nan:Anthony Andres
Andres Eduardo
Henry Stiven
Luis Miguel
Sandra Geraldine
Cristine Penelope
BisNieto(a)nan: Zyon
Ariana
Thiago
Mathias
Rumanan: + Dominico Henriquez y Theodora y Famia
Frida Henriquez y +Angel y Famia
+Efe Henriquez y Famia
+Ale Henriquez y Famia
+Jose Gabriel (Jossy) Henriquez y Juanita y Famia
Ana y Rosimbo Webb y Famia
Margo y +Nicolas Gamarra y Famia

Tur Sobrino y Sobrina(nan), Primo y Primanan, compadre y comadre, conoci I amigo na Aruba,Venezuela y Hulanda. Demas Famia Henriquez,Werleman, Geronimo, Donata, Gamarra, Webb, Sanchez

Nos disculpa si nos por lubida algun famia den nos dolor.
Ta invita pa asisiti na acto di despedida y cremashon cu lo tuma lugar dialuna 14 januari 2019 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home.



Hunta di Comisario, Gerencia y Personal di

Air Navigation Services Aruba N.V.

ta expresa palabranan di profundo condolencia na famia di señora

Agnes Croes - Rosenberg

Mama di nos colega Ronnie Croes

Cu sra. Agnes sosega na paz.

Na "Brusca" a wak brommer den mondi

ORANJESTAD (AAN): Central di polis diaranzon anochi a instrui patruya via telefoon cu un brommer a wordo laga atras den area di E.P.B. Hato. Na altura di Brusca den mondi, na otro banda, patruya a bin localiza e brommer Keeway Matrix 150 cc, berde cu color blauw.

E homber di inicial O biba na Brusca, a declara cu el a wak e brommer un dia prome, esta diamars 8 di Januari 2019 pa 1 or y mey merdia den mondi y el a notifica esaki na su tata.

Lucho Towing a hiba e brommer na Garashi di polis na Balashi.

Fundacion Pa Nos Muchanan cu peticion na Centronan Cuido pa mucha

ORANJESTAD (AAN): Fundacion Pa Nos Muchanan ta pidi tur Centro di mucha/persona cu ta ofrece cuido durante paradanan di Carnaval pa por fabor tuma contacto cu nan oficina na Tel: 583-4247/588-0856.

Cont. di pag. 36

di pueblo pero ta algo cu e prome minister no por compronde, ya cu su famia y su amigonan, ta bibando bon, ta gosando di tur beneficio cu awor y semper partido MEP a percura pa nan tin.

Segun e informenan ricibi ta mustra cu ora un pensionado sobrepasa e suma di 1134 Florin pa luna, e ta perde su reparatietoeslag pero ta mesun partido aki durente di campaña electoral pa medio di e actual minister di asuntonan social, Glenbert Croes, a insisti cu e 'bestandsminimum pa un cas di famia awendia, ta di 4200 Florin, cual a worde confirma tambe pa otro minister di e gobierno aki, esta Andin Bikker.

Pues ya caba e suma di 1134 cu pensionadonan tin cu biba cune segun gabinete Wever Croes, no ta yega pa cubri gastonan di cas y ora cu e hendenan grandi aki, hendenan cu pa gran parti di nan bida a traha pa construi y crea e pais cu nos tin awe, nan ta worde castiga pa un gobierno cu no tin misericordia cu ningun hende cu entrada abou.

Prome minister Evelyne no ta compronde e dolor di e hendenan aki, e no tin nocion mes di kico ta biba c'un entrada asina abou pero si ta tuma medida cu ta practicamente haci imposibel pa e hendenan di menos entrada, por biba den tur trankilidad.

Pa colmo ta mesun prome minister aki cu su partido a sigura pueblo durante di campaña cu e lo reduci prijs di awa y coriente, pero al contrario esaki nunca baha y lo bay aumenta den proxim lunanan nos dilanti.

Ta mesun gobierno aki a priminti di busca gasolin mas barata, cu nan lo aumenta salario minimo pa tur hende, cu nan lo percura pa e hende ta central y ora cu e hendenan aki busca alternativa pa trata di sobrebibi tur luna, gobierno di Evelyne Wever Croes ta para cla pa ranca esaki tambe for di nan,

Tur loke nos por bisa ta cu prome minister su vision di gobernacion ta di castiga pueblo, ranca mas placa cu por for di pueblo pero percurando pa famia y amigonan, ta biba bon, ta gosa di su gobierno cu no tin interes di pueblo na pecho," miembro di AVP, Melvin Tromp a declara.

S.V. FLATSTONE

Cu honda pena Sportvereniging Flatstone ta extende su mas profundo condolencia na famia nan di



Sra. Agnes Croes-Rosenberg mihor conoci como "Juffrouw Agnes"

Mama di nos miembro di Directiva, Miriam Geerman-Croes, wela di Manager di nos equipo y hungador, Giandrick Lacle, nos colaborador Gershwin Lacle y suegra di nos bon amigo Maikel Geerman.

Un gran persona, recto y hopi stima pa un y tur.

Hopi forza na Miriam, Maikel, Giandrick, Gershwin y demas famia den e dianan dificil aki.

Cu Oma sosega dushi den brasa di Señor.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento

Pa medio di esaki yuinan, rumannan y demas famia kier gradici tur hende cu na un manera of otro e atencion y sosten duna pa cu fayesimento di nos ser stima:



Julio N. Angela
" Nito "

Gradicimento ta bai na tur famia, conocirnan, bisinjanan, amigonan y especialmente na Centro Betesda pa e pasenshi y gran ajudo, Dr. Butter y ICU tambe na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Na nomber di su mama y demas famia nos kier a gradici tur esnan di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimiento y entiero di nos defunto stima:



Maria-Adriana Constanza Falconi
"Martje"

Nos kier a gradici tur esnan cu a hasi jamada, manda telegram, kaarchi y email. Na Ad Patres Funeral Home pa nan excelente servicio.
Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

THE CINEMA

RENAISSANCE MARKETPLACE

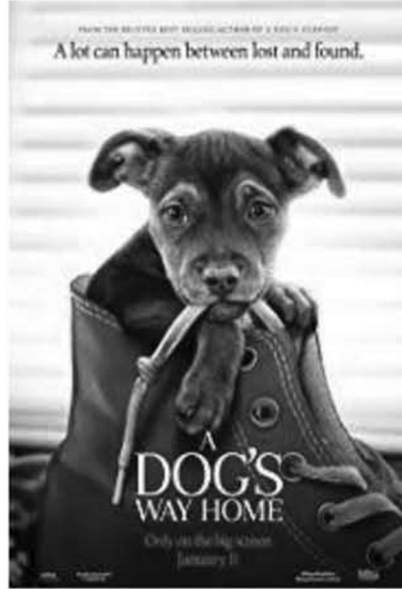
VALID
JANUARY 9 – JANUARY 16

Please visit us online for previews and our schedule.

LATEST RELEASES

A DOG'S WAY HOME	NEW	PG	SP SUB
DRAGON BALL SUPER: BROLY	NEW	PG	
BON BINI HOLLAND 2	NEW	PG13	
MARY POPPINS		PG	SP SUB
ESCAPE ROOM		PG 13	SP SUB
ON THE BASIS OF SEX		PG 13	
BUMBLEBEE		PG 13	SP SUB
AQUAMAN		PG 13	SP SUB
SPIDER MAN: INTO THE SPIDER VERSE		PG	SP SUB







Visit us at **thecinemas.aw** or on Facebook, keyword: **The Cinema**

Rondona di su rumannan Isabel a celebra su 65 aña















ORANJESTAD (AAN): Dia 7 di Januari a cumpli 65 aña Sra. Isabel Chayadi. E bunita ocasion aki famia a reuni y a celebra su hacimento di aña.

Isabel ta forma parti di un famia di 9 di cual 2 ruman a bay sosega. For di 2005 Isabel ta den Ambiente Feliz, prome cu e mama a fayece.

Cinco ruman a reuni pa e celebracion y amigonan di Ambiente Feliz a disfruta di dushi snacks y a pasa hunto den un ambiente ameno.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Programa “Hoben Activo, Hoben Feliz” ta continua den aña 2019



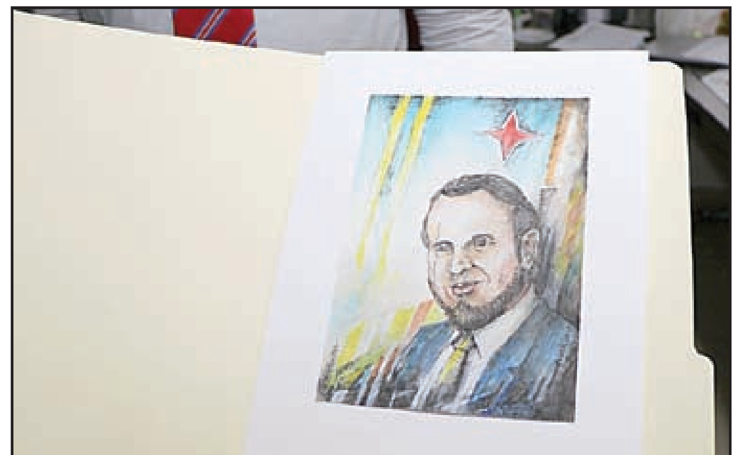




ORANJESTAD (AAN): Na luna di October a cuminza e programa “Hoben Activo, Hoben Feliz”, na unda cada dos siman ta introduci un deporte nobo. Den e prome dos lunanan e muchanan a cera conoci cu e deportenan di basketball, table tennis, karate y atletiek. E meta di e programa aki ta pa stimula e hubentud pa ta mas activo y saludabel. E programa aki ta tuma lugar na Sport Centrum San Nicolas riba dialuna y diaranson for di 3:00 pa 5:00 di atardi. Actividadnan durante e programa ta worde dirigi na muchanan di 9 pa 13 aña. Intencion ta pa e lesnan worde duna door di e clubnan di San Nicolas pa asina ta mas facil pa e muchanan por join despues di e programa. Durante e luna di januari lo ofrece lesnan di Taekwondo dia 21, 23, 28 y 30 di januari. Luna di februari lo ofrece lesnan di Volleybal, e prome dos simannan, dia 4, 6, 11 y 13 di februari y e ultimo dos simannan di februari lo ofrece lesnan di Self Defense, dia 18, 20, 25 y 27 di februari. Luna di maart, april y juni e lesnan lo lo continua cu algun otro deporte cu lo worde anuncia despues.

Pa participa na e programa HAHF por pasa registra na Sport Centrum San Nicolas entre 7:30 am - 4:30 pm. Inscripcion ta completamente gratis y tur mucha cu ta participa na e programa mester trece paña y keds adecua pa deporte.

Frank Croes a traha diseño pa invitacion oficial Celebracion Dia di Betico 2019







ORANJESTAD (AAN): – Diabierna mainta Sr. Frank Croes a entrega e diseño pa e invitacion oficial di Celebracion di Dia di Betico 2019 na Comision Celebracion Dianan Nacional, cual na nan turno lo entrega esaki na Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro.

Sr. Frank Croes ta un artista artevisual y poeta kende ultimo añanan a bin ta coopera cu Comision Celebracion Dianan Nacional, cual por cierto e ta un di e ex-presidentenan y tambe ex-director di Departamento di Cultura.

Un bunita diseño cual ta wordo aprecia pa Comision Celebracion Dianan Nacional.

LG Life's Good
Smart Inverter Split Unit Airco
12000BTU 110V
Afl 999,-

DAIKIN
Inverter Split Unit Airco
24000BTU 220V
18 SEER
SL Series
Afl 1589,-

DAEWOO ELECTRONICS
32" LED HD TV
Full HD 1080p
Afl 299,-

GLI PRO BENZ 550
-Wireless Microphone
-USB / FM / Bluetooth
-Rechargeable
-with Stand
Afl 449,-

SAMSUNG
40" SMART LED HD TV
Wi-Fi BUILT-IN
LIMITED TIME Offer!
Afl 589,-

GLI PRO
-15"
-Dual Subwoofer
-Pieze Tweeters
-Max Power - 2200W
Afl 389,-

PlayStation 4
Spider Bundle with 1TB
Price On Call 582-9630

GoPro Be a HERO.
HERO 7
(White / Silver / Black)
Starting From $229

SAMSUNG
GALAXY J Series
Starting From $119

iPhone XS
64GB / 128GB / 256GB
Price On Call 582-9630

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001



LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630

Carnival Stool Afl 7.95,-
Carnival Lighting Mug Afl 4.95,-
Carnival Cup Afl 2.95,-
Barbecue Oven Afl 29.95,-
17" Chrome Barbelue Afl 47.95,-
Carnival Tent Afl 175,-
2 Door Wadrobe Afl 325,-
Bar Stool Afl 95,-
Carnival Stool Afl 22.95,-
Carnival Stool Afl 18.95,-
Carnival Stool Afl 15.95,-
Carnival Jug Afl 125,-

****Please Bring Your Shopping Bag****